არსებული გეგმები

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
UK	Unterkante / bed edge / ფენის ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუნდაკი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძემდებარე
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfläche / wall final / კედლის საბოლოო ზედაპირი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის წყალსადინარი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის წყალსადინარი
DA	Dachausstieg / roof outlet / სახურავზე სანიტარული კვანძი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებული მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი EI 90
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დამცავი კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დამცავი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entrauchung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug; natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური კვამლის ამოღება
(+/-)ma	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაღვიძარა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაღვიძარა

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის დონესთან მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ტიპები:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton Fertigteil / reinforced concrete prefabricated element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედელი
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირ-მუყაოს კედელი
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინა ჭრილში
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარი
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmaße beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlussmaßen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Heizung, Lüftung, Sanitär, Gerätefundamente, Hausanschlussinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstöcke sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermauszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB"

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connection data to earthing, installation to conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: გარსკვლავი მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთებული რკინაბეტონის ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადის (ბაზალტის) მოპირკეთებული ფილები
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადის ტუფის მოპირკეთებული ფილები
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადის გრანიტის მოპირკეთებული ფილები
5. window and door frame made of aluminium შუშაბანდის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორირებული მეტალის ფურცლებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპალერი
13. glass facade opaque მინისებური ფასადის ფილები

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასეთებულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ეტაპი

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

არსებული გეგმები

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE
სტუმართაშენი

ART HOUSE
არტ-კვარტალი

MUSEUM
მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო

location / date / approval by the owner / ადგილი/თარიღი/ობიექტის მფლობელის მიერ დამტკიცება

general planner / ზოგადი დაგეგმარება: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტურული პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტურული ნაწილის შემსრულებელი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

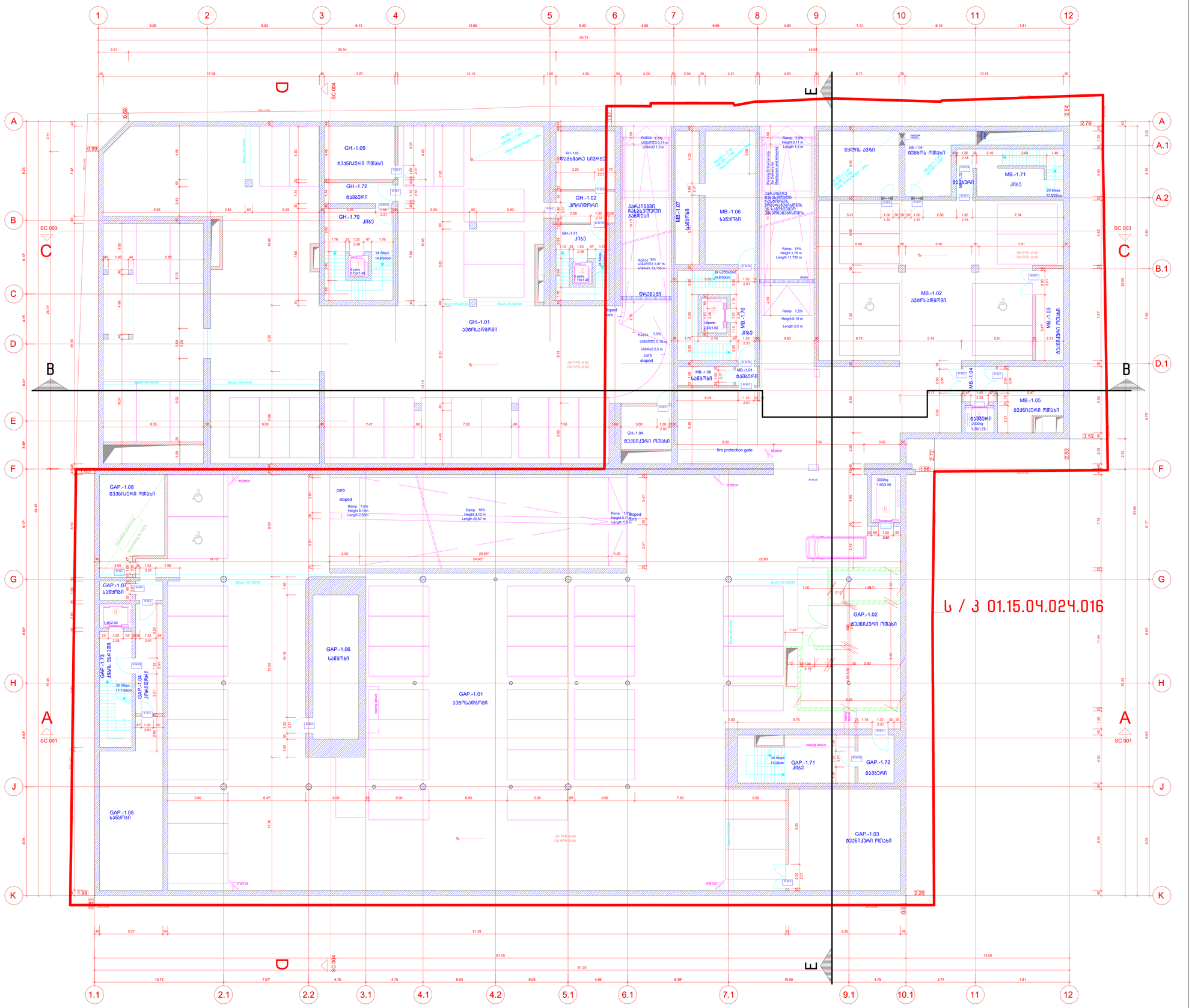
location / date / author ადგილი/თარიღი/ავტორი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plan no. ind. st.: 01-EMKA-10-DR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING IN GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 6

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

მ 1:100

project leader / არქიტექტორი	drafter / შემსრულებელი	date of creation / შექმნის თარიღი	plan size / ნახაზის ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ზედ
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / cant edge / ქვედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / საპარაპეტო სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთვრაგი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfläche / wall floor / კედლის ფართობი/ზედაპირი
UZ	Unterzug / downsized beam / კედლის ქვრივი
ÜZ	Überzug / upsized beam / ზედა ქვრივი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშენები
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშენები
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის F 90
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხების F 30
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისშემაკავებელი კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისშემაკავებელი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Mechanische Lüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივ ან მექანიკურ ვენტილაციის სისტემის გამოსაყენებელი ნაგებობა
(-n)/(-ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაგნებელების მოწყობა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერის
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაგნებელების

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის ნაგებობის ზედაპირი
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის ნაგებობის ზედაპირი
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის ზედაპირის აბსოლუტური ფარდობითი ნიშნული
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილება

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნიმუში:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Fertigteilbeton / prefabricated concrete / ნაკეთობა რკინაბეტონის
- Mauerwerk / masonry / კედელი
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნიშნა კვეთი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschütz / wall slot / ჭიაში კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკში ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკ ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერში ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Bauherrn schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK unter Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungen und Türdreimensalle sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbaudetails für Lüftungsanlagen, Aufzug, Gerätefundamente, Hausdruckstationsanlagen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstärke sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client. Unless otherwise mentioned all height measures above the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

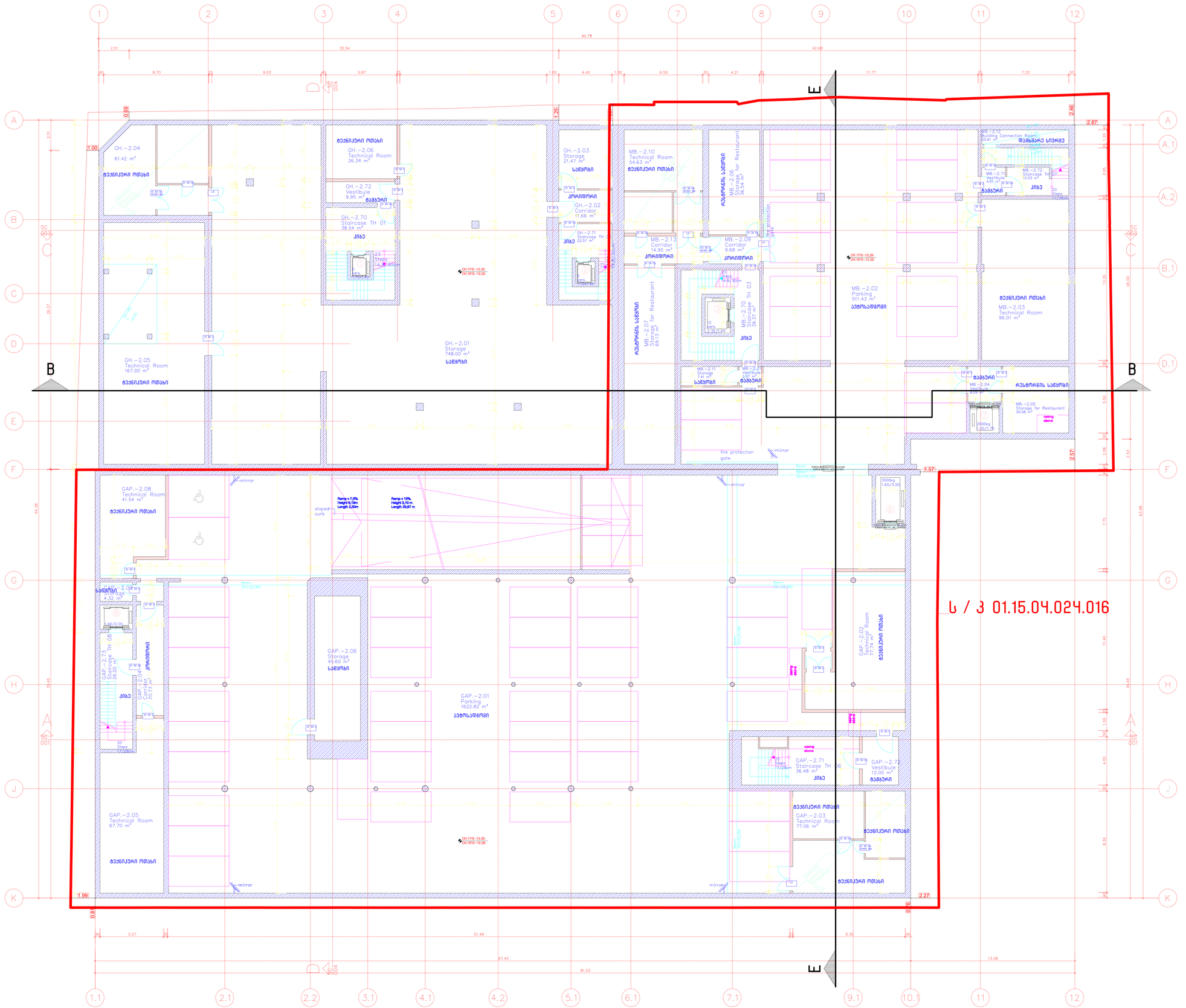
The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main connections, built-in parts, details of dewatering for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფასადის მასალები და ფასადის ელემენტების ფერები, ტექსტურები და ფაქტურები, ასევე ფანჯრების, კარების, ბალუსტრადების, მოაჯირების, ლუქების, ფარდულების, ბრტყელი სახურავების, ფარდული სახურავების, ასევე ფასადის ელემენტების, ფერადი ნაწილების, ფასადის ელემენტების ფერადი ნაწილების, ფასადის ელემენტების ფერადი ნაწილების, ფასადის ელემენტების



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია
A	Fläche / area / ზედ
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / bed edge / ძირა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RWD	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლსაწინააღმდეგო კარი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფარა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის ბალიშისებრი ლილვი
UZ	Unterzug / downstand beam / მონოლითური ძირითადი კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმებში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმებში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის მაჩვენებლის აბსოლუტი ჯერის მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილება

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK und Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türelementmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauöffnungen, Leerrohren, Lichtschächten, Kabelkanälen, Geräteaufstellplätze, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsprünge sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume bezieht sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self disposed checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. Unless measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main connections, wall-ins, built-in parts, conduits for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular engineers and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ბადეები:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონის კონსტრუქციული ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, ბლოკი
- Glaskartonwand / plasterboard wall / მშრალი თაბაშირ-მუყაოს ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობი
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ღიობი
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / იატაკის ნაპრალი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ღიობი
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ნაპრალი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვება
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagselemental / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხების ზღვარი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარის DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლსაწინააღმდეგო კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლსაწინააღმდეგო კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური ბოლოდენა სისტემა
(+/-)ma	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის შეტყობინების მოწყობილობა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შეტყობინების

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab / საფასადე ფილების მოპირკეთებული ზედაპირი
2. hanging facade with natural stone "basalt" / საფასადე ქვის (ბაზალტი) მოპირკეთებული ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "tuff" / საფასადე ქვის (ტუფი) მოპირკეთებული ზედაპირი
4. hanging facade with granite / საფასადე ფილების მოპირკეთებული ზედაპირი
5. window and door frame made of aluminium / ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass / ფერადი მინა
7. steel balustrade / ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade / ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade / მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels / საფასადე ზედაპირი პერფორირებული ლითონის ფილებით
11. roof coated by copper / სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster / ფასადის
13. glass facade opaque / ნაწილობრივ მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნაწარმოებიდან ნაწილის რეკონსტრუქციის და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქევოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: -2 სართულის გეგმა -8.80 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE ხელოვნების სახლი | MUSEUM მუზეუმი

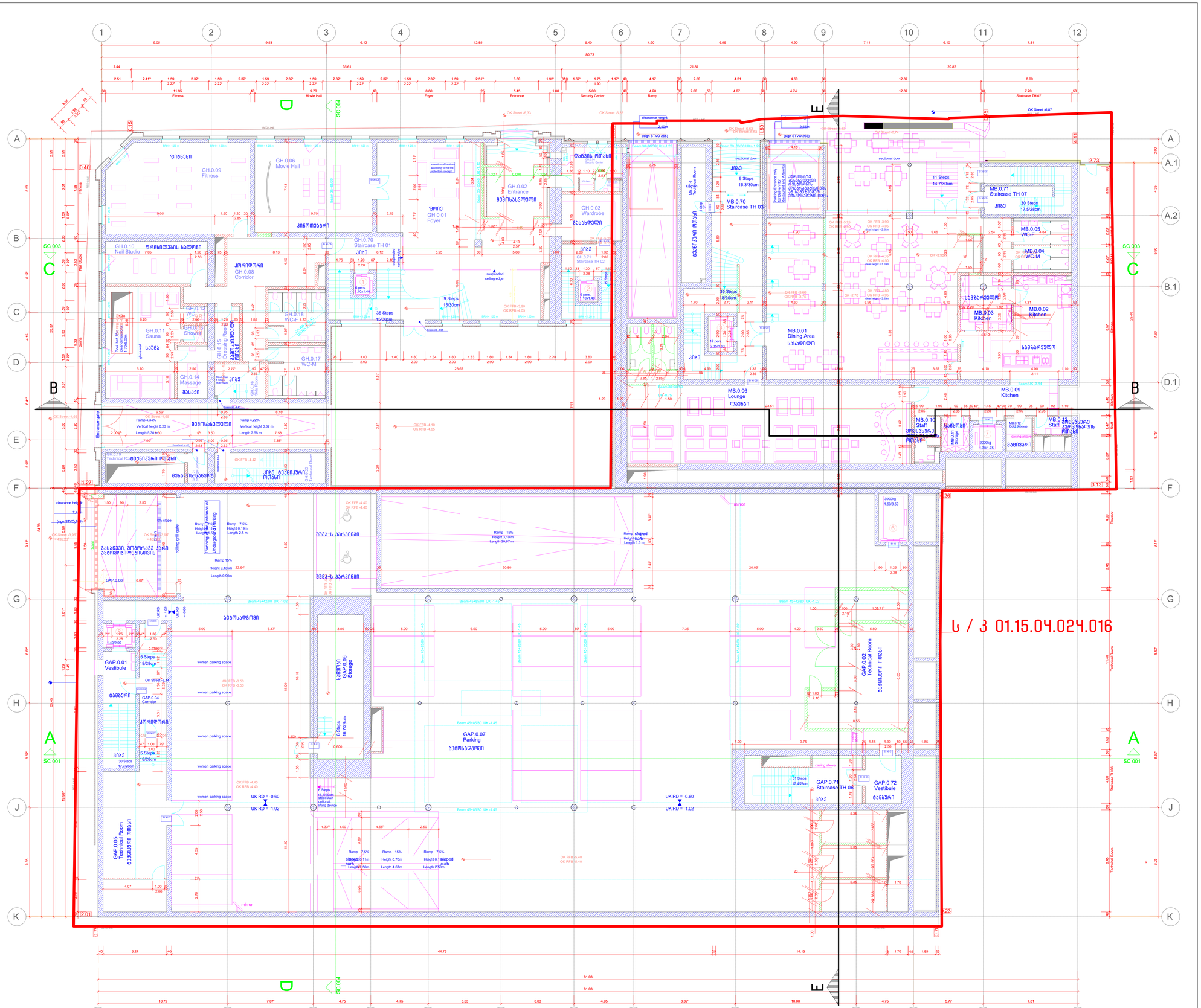
project number / პროექტის ნომერი	1211
project / პროექტი	Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი
client / დამკვეთი	MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia / შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112. თბილისი, საქართველო.
location / date / approval by the owner / ადგილი/თარიღი/ობიექტის შეთანხმება	
general planner / ზოგადპროექტი შემსრულებელი	W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany
author of the architectural design / არქიტექტურის პროექტის ავტორი	GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia / შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია "<<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179. თბილისი, საქართველო
author of the architectural planning / არქიტექტურის ნაწილების შემსრულებელი	PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany
location / date / author / ადგილი/თარიღი/ავტორი	

based on AR-planno. incl. st: 01-EMKA-1Q-LBR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg / PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / შემსრულებელი	date of creation / შექმნის	plan size / ნახაზის ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188

M 1:100



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ზედაპირი
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარის
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარის
UK	Unterkante / front edge / წინა ზღვარის
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარის
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარის
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარის
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარის
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარის
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერის
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის
RHD	Rohdeckenhöhe / height of raw ceiling / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფთაული
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის დეფორმაციის ნაკერი
UZ	Unterzug / downstand beam / კედლის კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების ახსნა-განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished in floor plan / მოპირკეთებული ზედაპირის სიმაღლე ძირითად გეგმაში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი ზედაპირის სიმაღლე ძირითად გეგმაში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / ძირითად გეგმაში აბსოლუტურ ჯვრედა მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესაცვლელი ელემენტები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK mit Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK Rbd Sturz/ Sämtliche Durchbruchführungen und Türsteinemalle sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind bei der Planung zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauteilen für Lasten, Lichtmasten, Kabelgraben, Geräteaufstellplätze, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. All measurements and height measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" to/ OK with Brüstung/ The door height is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted with "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the drainage and the main supply lines, walls, in-built items, connection to conduits, lightning units, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab საფასადე ფილის ჩამოკიდებული ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტის ქვის ჩამოკიდებული ფასადი
3. hanging facade with natural stone "Tuff" ტუფის ქვის ჩამოკიდებული ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტის ქვის ჩამოკიდებული ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ალუმინის ფანჯრის ჩარჩო
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდებული ფასადი პერფორირებული მეტალის პანელებით
11. roof coated by copper სპილენძის ფენით დაფარული სახურავი
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque შუშაბანდის მინის ზედაპირი

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Mauerwerk / Kalksandstein / silikatbasierter Baustein / ბლოკი
- Mauerwerk / masonry / ქვა
- Gipskartenwand / plasterboard wall / გიპსკარტონის ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ელემენტი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschnitt / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall hole / კედლის ხვრელი
- WN Wandnische / wall niche / კედლის ნიში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელი
- FA Fussbodenaussparung / floor slot / იატაკის ნაპრალი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელი
- DA Deckenaussparung / ceiling slot / ჭერის ნაპრალი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK mit Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK Rbd Sturz/ Sämtliche Durchbruchführungen und Türsteinemalle sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind bei der Planung zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauteilen für Lasten, Lichtmasten, Kabelgraben, Geräteaufstellplätze, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. All measurements and height measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" to/ OK with Brüstung/ The door height is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted with "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the drainage and the main supply lines, walls, in-built items, connection to conduits, lightning units, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

არსებული პროექტის ავტორებს: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქციის და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქურდოკლიძე

S / 3 01.15.04.024.016

work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: -1 სართულის გეგმა -5.40 ნიშნ.ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE ხელოვნების | MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", ფილიალი ვაჟა-ფშაველას გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის დამოწმება

general planner / ძირითადი მშენებელი: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია "<<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნაწილის ავტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author / ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind: st: SYSEMA 12.3.SR.0.001_REVIS_D2ORGISA 2013-08-23 T13:08:08 AR_3_00_SC_001_V.dwg GUEST HOUSE PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg | PF_1_100.cdb

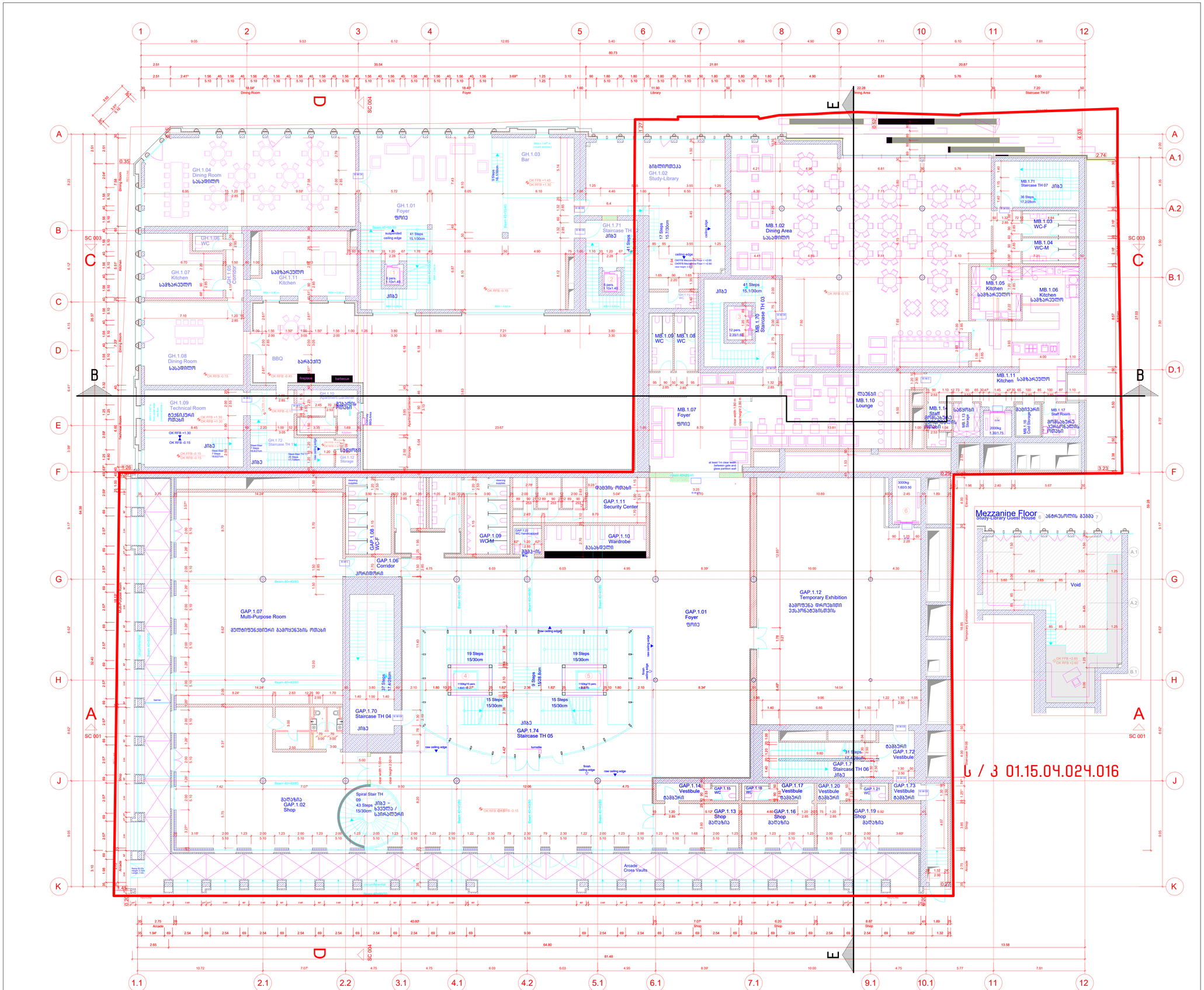
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხატვარი: MMA

date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ფურცლის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია
A	Fläche / area / ზონა
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
UK	Unterkante / roof edge / ჩაზნექილი ზედაპირი
UK	Unterkante / roof edge / ჭერის ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მონოლითური კონსტრუქციის ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მონოლითური კონსტრუქციის ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი
RFB	Rohfußboden / raw floor / მონოლითური იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მონოლითური ჭერის ზედაპირი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
ROHD	Rohdeckendurchbruch / raw ceiling hole / ჭერის ხვრელი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / სარკმლის ბარიერის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზედა ჯარი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfläche / wall finish / კედლის დასრულებული ზედაპირი
UT	Unterzug / downstand beam / კედლის ქვედა ჯარი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა ჯარი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
- Fertigkante, Fertigfußboden / finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი იატაკის გეგმაზე
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მონოლითური იატაკის ზედაპირი იატაკის გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმაზე აღებული ჯერის მონიშნული ნიშნული ზღვის დონესთან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა რედაქციის მიმართული ცვლილება

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის მასალა

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton Fertigteil / reinforced concrete prefabricated element / პრეფაბრიკატული რკინაბეტონის ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჭკოვანი კონსტრუქციის კედელი
	Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაწილა კვეთი
	Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
	WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედელში
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / ნაპრალი იატაკში
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ნაპრალი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Bauleiter schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmaze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Boden/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbrüche, Schlitze und Türdreieckmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen + Einbaudetails für Lüftungs-, Heizungs-, Sanitär-, Gerätefundamente, Hausdurchführungsinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstriche sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the site manager. Unless otherwise mentioned, all measure about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge of the door. All measurements are with holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted only "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, connections, built-in parts, + installations for conduits, lightning-units, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing firms. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab საფასადე ფილების მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
2. hanging facade with natural stone "basalt" საფასადე ქვის (ბაზალტის) მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "tuff" საფასადე ქვის (ტუფის) მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
4. hanging facade with granite საფასადე ქვის (გრანიტის) მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
5. window and door frame made of aluminium ალუმინის ფანჯრის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საფასადე ფასეთი ლითონისგან პერფორირებული ლითონის ფასეთები
11. roof coated by copper ჩაზნექილი ზედაპირები სპილენძისგან
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque შუშისფასადე ბრმა ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნაწარმოებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასცემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქევმოკლიძე

work phase / საპროექტო ფაზა — plan no. / ნახაზის №

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

1 სართულის გეგმა +0.00 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართა სახლი · ART HOUSE არტ-კაფეები · MUSEUM მუზეუმი

Ს / პ 01.15.04.024.016

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახელმწიფო ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia — შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / წარმოდგენა დამოწმებაზე

general planner / ზოგადპროექტის მთავარი ავტორი: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

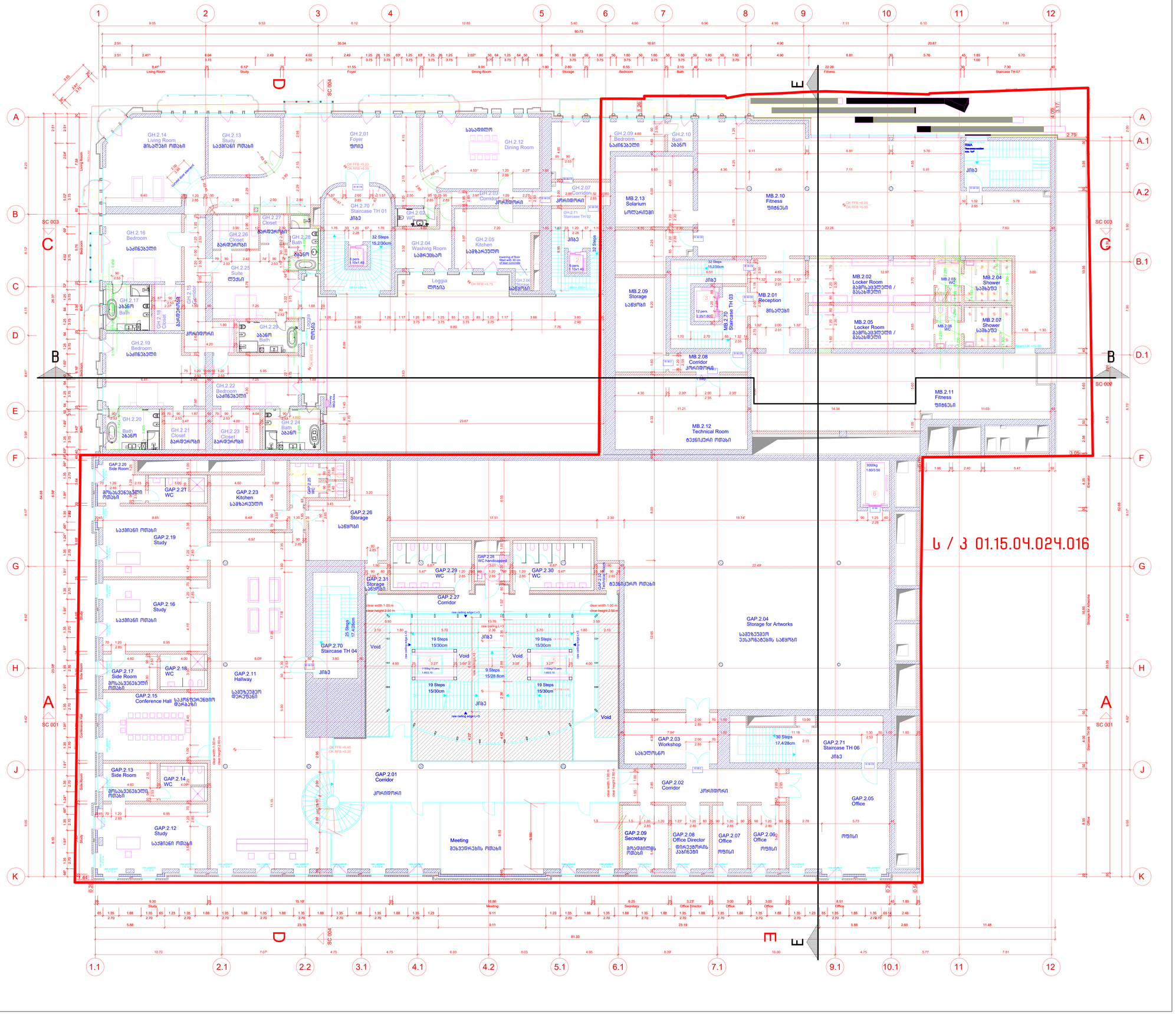
author of the architectural design / პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia — შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტის ავტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind: st — internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / მაკეტი	date of creation / თარიღი	plan size / ნახაზის ზომა	
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188	1:100



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / კონტრაქტის აღნიშვნები:

BT	Baubet / building unit / საშენებლო ელემენტი
A	Fläche / area / ზედ.
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / cant edge / ზედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მზა/ნედლი იატაკის ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მზა/ნედლი იატაკის ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მზა/ნედლი იატაკი
RFB	Rohfußboden / raw floor / მზა/ნედლი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მზა/ნედლი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მზა/ნედლი ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ნედლი ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთხაზი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის ბალიშისებრი ლილვი
UT	Unterzug / downsized beam / კედლის კორნი
UZ	Überzug / upsized beam / ზედა კორნი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante, Höhe / finished floor in floor plan / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლის აბსოლუტი ზღვრის მიმართ ნიშნულები
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესრულები ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbetonfertigteil / reinforced concrete prefabricated element / რკინაბეტონის მზა/ნედლი ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედლის ქვაწყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირ-მუყაოს ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაჭრი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschutz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელები
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპრალები
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელები
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპრალები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK der Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsmasze und Türlichtmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlusswerten, Einbauteilen für Elektro-, Sanitär-, Lüftungsinstallationen, Gerätefundamente, Hausdurchführungsinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstriche sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. Unless measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main supply lines, connection values, installations for gerätefundamente, Hausdurchführungsinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. All material lines and mitets Fuge zu trennen.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab საკედლე ფილების დამაგრება ბეტონის ზედაპირით
2. hanging facade with natural stone "basalt" საკედლე ფილების დამაგრება ბუნებრივი ქვით "ბაზალტი"
3. hanging facade with natural stone "tuff" საკედლე ფილების დამაგრება ბუნებრივი ქვით "ტუფი"
4. hanging facade with granite საკედლე ფილების დამაგრება გრანიტით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საკედლე ფილების დამაგრება პერფორირებული ლითონის ფასადური პანელებით
11. roof coated by copper სახურავის შეკეთება ზედაპირის სპილენძით
12. plaster ბათქაში
13. glass facade opaque მინის ფასადი

არსებული პროექტის ავტორებმა: არჩილ ქურდიანმა და გიორგი ქურდიანმა შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებილი ნაწილის რეკონსტრუქციაზე და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქევდოკლიძე

work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: 2 სართულის გეგმა +6.45 ნიშნ.-ზე

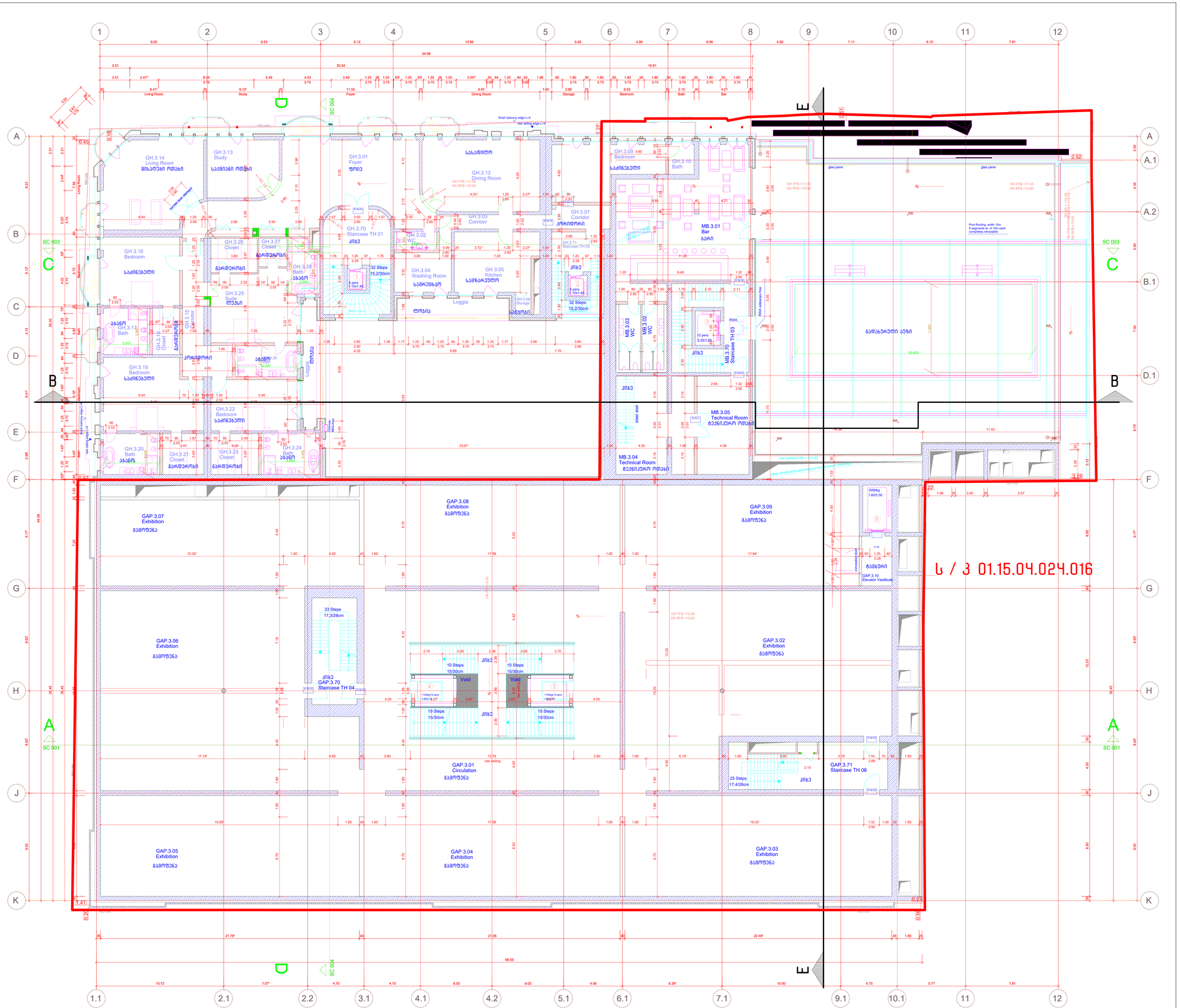
± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE არტ-კაფე | MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი	1211
project / პროექტი	Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი
client / დამკვეთი	MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia / შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.
location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა	
general planner / გენერალური მშენებელი	W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany
author of the architectural design / პროექტირების პროექტის ავტორი	GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia / შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია "<<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო
author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების შემსრულებელი	PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany
location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი	

based on AR-planno. ind: st — internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.cdb — მ 1:100

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი	drafter / მხატვრები	date of creation / თარიღი	plan size / ფურცლის ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ფართი
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / cant edge / ზედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / სარკმლის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთხეთა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის ბალიშისებური ელემენტი
UT	Unterzug / downstand beam / კედლის კორნი
UZ	Überzug / upstand beam / ზედა კორნი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების ახსნა-განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height of finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმაში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმაში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები აბსოლუტურ ნიშნულებთან მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნაკეთები

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, Fertigteil / steel concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი, მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჭკოვანი კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაჭრი კვეთში
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპრალი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპრალი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Rohdurch/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchmasze und Türlichtmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Elektrogeräte, Lüftungsanlagen, Geräteaufstellflächen, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. Unless otherwise indicated, all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper-edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge door lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, connections, built-in parts, installations for devices, ventilation conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადო მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab საფასადო ფილების დამაგრება ბეტონის ზედაპირით
2. hanging facade with natural stone "basalt" საფასადო ფილების დამაგრება ბუნებრივი ქვით (ბაზალტი) მოპირკეთებული ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "tuff" საფასადო ფილების დამაგრება ბუნებრივი ქვით (ტუფი) მოპირკეთებული ზედაპირი
4. hanging facade with granite საფასადო ფილების დამაგრება გრანიტით მოპირკეთებული ზედაპირი
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საფასადო ფილების დამაგრება პერფორირებული ლითონის ფილებით
11. roof coated by copper სახურავის დაფარვა ლითონის ფილებით
12. plaster ბათქაში
13. glass facade opaque მინისფასადი ბრმა ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეთლია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

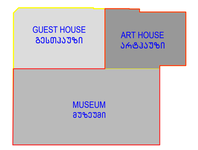
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოთა ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: 3 სართულის გეგმა +10.80 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20



plan no. / ნახაზის №

ind st

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / საბერძნეთი ხელოვნების მუზეუმი

client / მპატრონი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". ფავლი აღმაშენებლის გამზირი 152 0112. თბილისი. საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმარების მენარმეობები: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179. თბილისი. საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნახატების შემსრულებელი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind st: BY-ENKA 12-LSR-9-001_REV02_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg | PF_1_100.ctb

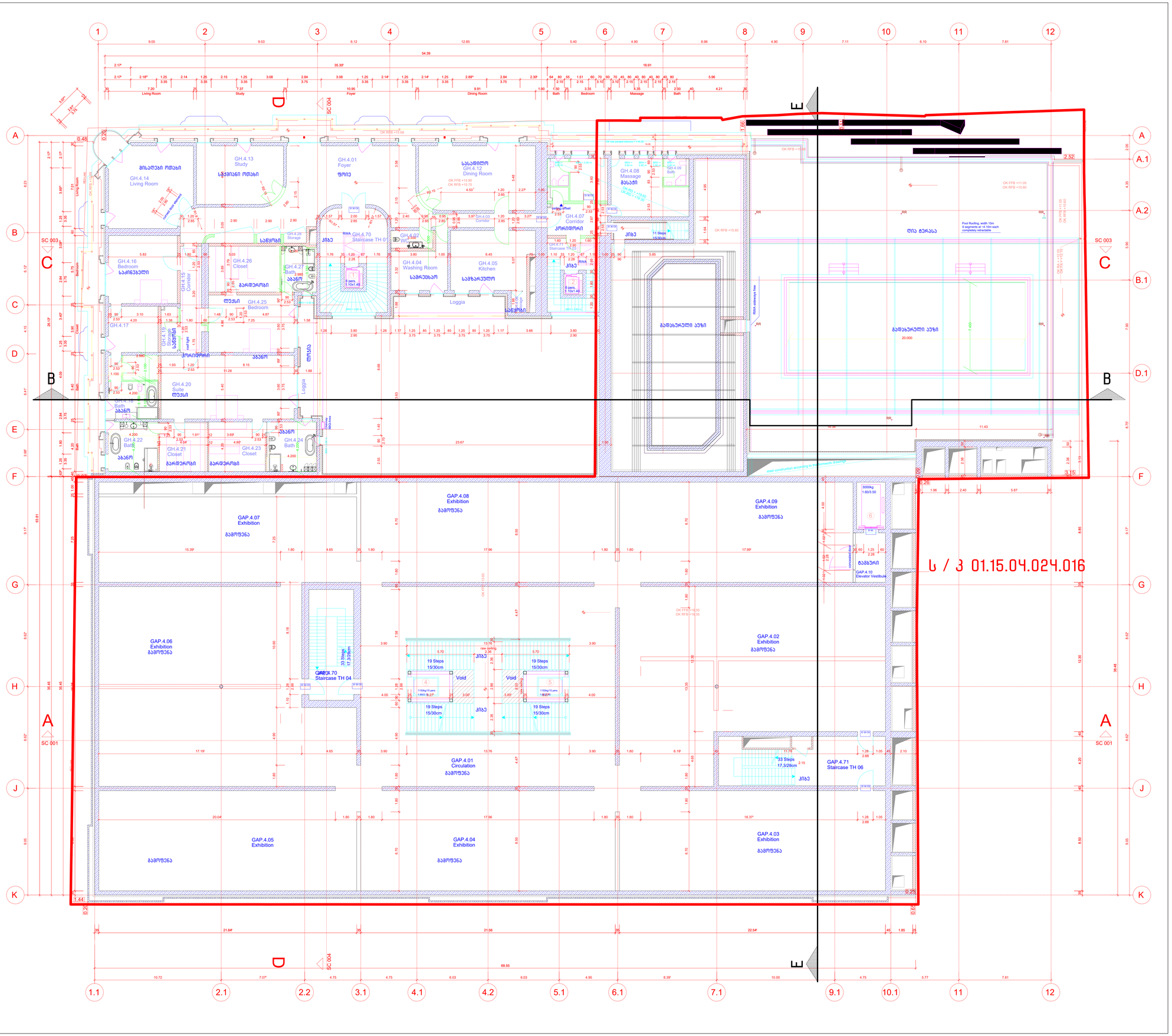
scale: ə 1:100

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მაგზეპრის: MMA

date of creation / შექმნის: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ფართი
OK	Oberkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
UK	Unterkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
UK	Unterkante / roof edge / სახურავის ზედა ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერის ზედაპირი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის ზედაპირი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფრის ქვა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / საძირკველის ქვა
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის ფარფლების ნაკერი
UT	Unterzug / downsized beam / ქვედა კოჭი
UZ	Überzug / upsized beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტება

	Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი Fertigkante, height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული ფენის ქვედა ზედაპირი ფილაზე Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი ფენის ქვედა ზედაპირი ფილაზე
	Höhenkoten bez. auf NN in Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / ფილაზე მანიშნებელი სიმაღლე ზღვის ზედაპირიდან
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესრულებული ცვლილება

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Auftraggeber schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK unter Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsteinmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbaudetails für Leerrohre, Elektro-, Lüftungsleitungen, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstrkse und mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client in written form. Unless otherwise noted, all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measments of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, enclosure to conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All wall transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოსაკიდი ფასადი დეკორატიული ბეტონის ფილით
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი ბუნებრივი ქვის ფილით
3. hanging facade with natural stone "Tuff" ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი ბუნებრივი ქვის ფილით
4. hanging facade with granite ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი გრანიტის ფილით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორირებული მეტალის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირი მოპირკეთებული სპილენძით
12. plaster ფასადის
13. glass facade opaque შუშებისგანაპირა მინის ფასადი

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და ბიუროდ ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

S / 3 01.15.04.024.016

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: 4 სართულის გეგმა +16.50 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE არტ-კარვები | MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / საბერძნეთის ხელოვნების მუზეუმი

client / მესაკუთრე: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia / შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112. თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის მიერ დამოწმება

general planner / ზოგადი დაგეგმარება: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia / შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სახელობის <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179. თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

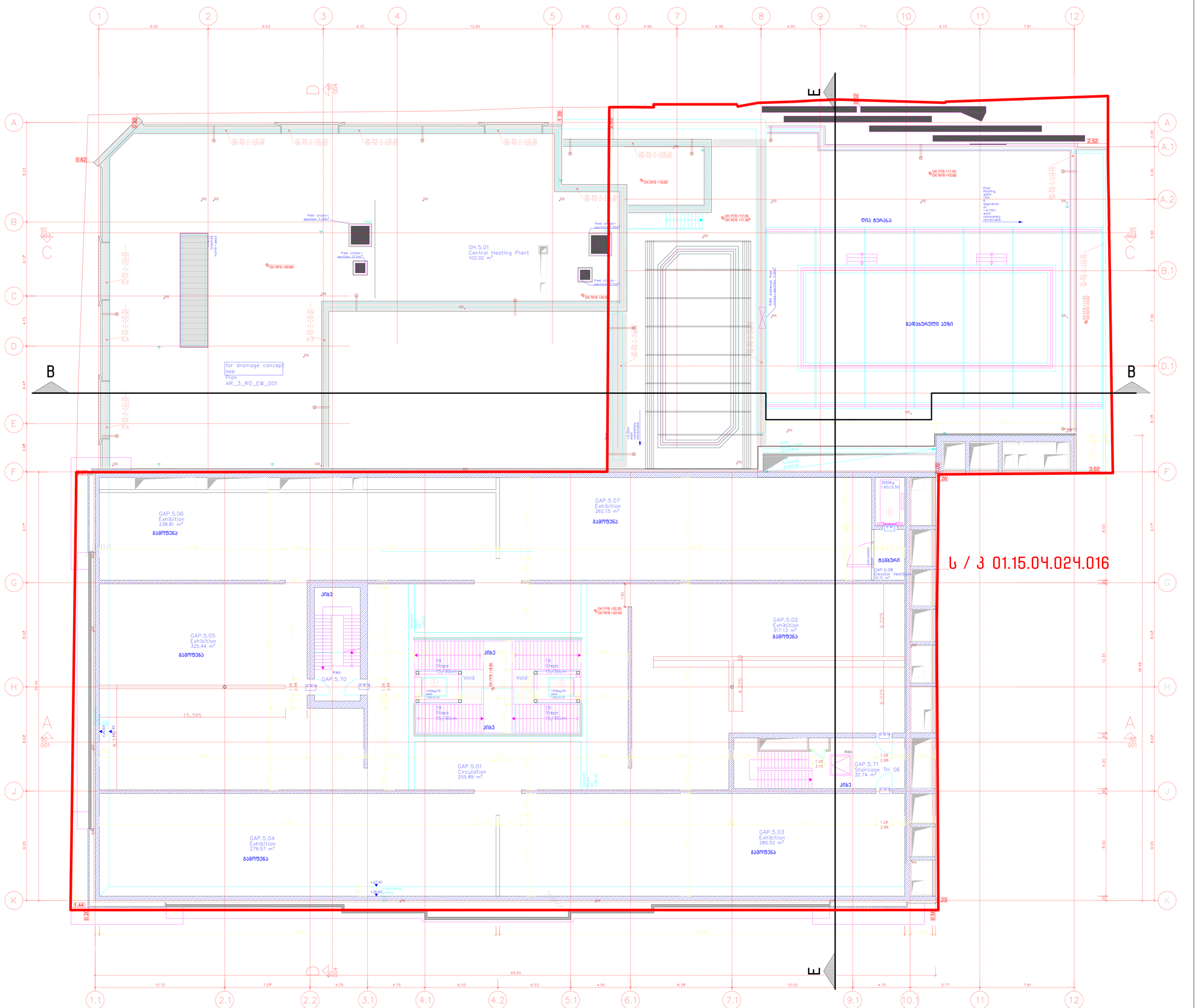
based on AR-planno. ind: st

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg | PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE	drafter / მხაზველი: MMA	date of creation / თარიღი: 25.09.2013	plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

ind: st | plan no. / გეგმა №

Ø 1:100



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია
A	Fläche / area / ფართი
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარის
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარის
UK	Unterkante / cant edge / ქვედა ზღვარის
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარის
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარის
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარის
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარის
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარის
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერის
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის
RHD	Rauchschutzhöhe / smoke-protection height / კვამლისგან დაცვის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთვრალი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WL	Wandklappe / wall flap / კედლის ტიპის ჰაერის შესაწოვი ლილვი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვების
DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bedachungsbaumaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ნელადმედეგობის ზღვარი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ნელადმედეგობის კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entrauchung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის გამოსაშვები ბუნებრივი და მექანიკური
(+n)-(ma	(natürlich, maschinell) / natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჯავრებელი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაჯავრებელი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის ნაგებობის ზღვარები
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის ნაგებობის ზღვარები
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის ნაგებობის ფარგლებში ზღვრების მიმართება ზღვის დონესთან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ტიპები:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Fertigteilbeton / prefabricated concrete / ნაკეთობა რკინაბეტონის
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Glaskantenwand / plasterboard / მინაპრიზმებიანი კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაჭრი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- WS Wandschlitz / wall opening / კედლის ღარები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtermaße und Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und bezeichen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Heizung, Lüftung, Gerätefundamente, Hausanschlussinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstärken sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner in written communication. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

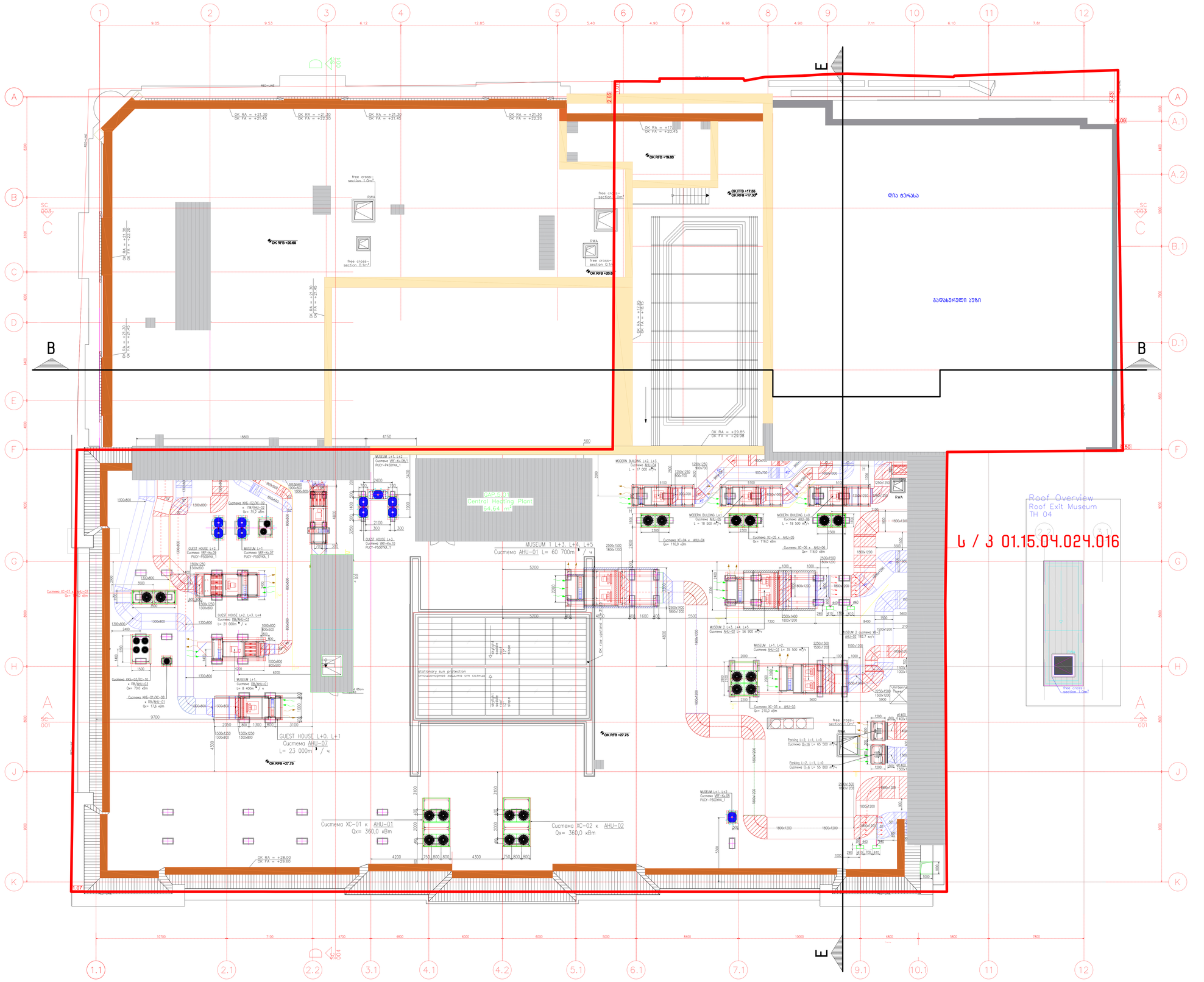
The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, installations for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners and executing firms. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფილების განლაგების სქემა და ზომები მოცემულია მხოლოდ საინფორმაციო ხასიათის. საბოლოო ზომები და ფილების განლაგების სქემა დაზუსტდება ადგილზე, ობიექტის სრული გაზომვის შემდეგ. ფილების დაჭრა და მორგება მოხდეს ისე, რომ ნაკერები ერთმანეთის გაგრძელებას წარმოადგენდეს. ფილების


GAP.5.01
Central Heating Plant
64,64 m²
GUEST HOUSE L+2, L+3, L+4
Cucmema AHU-01
L= 60 700m³ / ч
GUEST HOUSE L+0, L+1
Cucmema AHU-07
L= 23 000m³ / ч
MUSEUM L+1, L+2
Cucmema AHU-02
L= 37 000 m³/ч
MODERN BUILDING L+2, L+3
Cucmema AHU-04
L = 37 000 m³/ч
MODERN BUILDING L+1
Cucmema AHU-06
L = 18 500 m³/ч
MODERN BUILDING L+0
Cucmema AHU-08
L = 18 500 m³/ч
MUSEUM L+3, L+4, L+5
Cucmema AHU-01 L= 60 700m³/ч
MUSEUM 2 L+3, L+4, L+5
Cucmema AHU-02 L= 56 900 m³/ч
MUSEUM L+1, L+2
Cucmema AHU-03 L= 35 500 m³/ч
Parking L-2, L-1, L-0
Cucmema AHU-05 L= 65 500 m³/ч
Parking L-2, L-1, L-0
Cucmema AHU-06 L= 55 800 m³/ч
Cucmema XC-01 к AHU-01
Qx= 360,0 кВт
Cucmema XC-02 к AHU-02
Qx= 360,0 кВт
Cucmema XC-03 к AHU-03
Qx= 210,0 кВт
Cucmema XC-04 к AHU-04
Qx= 116,0 кВт
Cucmema XC-05 к AHU-05
Qx= 116,0 кВт
Cucmema XC-06 к AHU-06
Qx= 116,0 кВт
Cucmema XC-07 к AHU-07
Qx= кВт
Cucmema XK6-03/XC-10
к ПВ/AHU-03
Qx= 70,0 кВт
Cucmema XK6-01/XC-08
к ПВ/AHU-01
Qx= 17,6 кВт
Cucmema XK6-02/XC-09
к ПВ/AHU-02
Qx= 35,2 кВт
GUEST HOUSE L+2
Cucmema VRF-Kx.09
PUCY-P500YKA_1
GUEST HOUSE L+3
Cucmema VRF-Kx.10
PUCY-P500YKA_1
MUSEUM L+1
Cucmema VRF-Kx.07
PUCY-P500YKA_1
MUSEUM L+1, L+2
Cucmema VRF-Kx.08/1
PUCY-P450YKA_1
MUSEUM L+1, L+2
Cucmema VRF-Kx.08
PUCY-P302YKA_1
GUEST HOUSE L+2, L+3, L+4
Cucmema TB/AHU-03
L= 21 000m³ / ч
MUSEUM L+1
Cucmema TB/AHU-01
L= 8 400m³ / ч
Stationary sun protection
Стационарная защита от солнца
OK RFB +27.75
OK RFB +20.60
OK RFB +19.60
OK RFB +17.05
OK RFB +17.30
OK RFB +20.6
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +22.20
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +22.20
OK RA = +17
OK FA = +20.45
OK RA = +17.00
OK FA = +17.15
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +22.20
OK RA = +29.85
OK FA = +29.98
OK RA = +28.00
OK FA = +29.60
free cross-section 1.1m²
free cross-section 0.7m²
free cross-section 0.7m²
free cross-section 1.0m²
RWA
RED-LINE
ღია ტერასა
გამფახურული აუზი
Roof Overview
Roof Exit Museum
TH 04
Ს / პ 01.15.04.024.016
GUEST HOUSE
ART HOUSE
MUSEUM
ბაღი
ეზო
ტროტუარი
ასფალტი
ბეტონი
ქვაფენილი
ბალახი
ხე
ბუჩქი
ავეჯი
ნაგვის ურნა
ველოსიპედის სადგომი
ბორდიური
სანიაღვრე ხაფანგი
ბეტონის ბორდიური
ბეტონის ბორდიური
ბეტონის ბორდიური

არსებული ტექნიკურ-ეკონომიკური მაჩვენებლები

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ტერიტორია	BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
A	Fläche / area / ზედ	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaustieg / roof outlet / სახურავზე გასასვლელი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bet edge / შუა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა REI 90
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მინაშუშა DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მინაშუშა DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხებადი კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეზღუდვის კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის ბუნებრივი ან მექანიკური გამოდინება
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის სენსორი
ST	Sturz / lintel / ხუთვარაყი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შემკავებელი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / საძირკველი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკეთი		
W	Wandkopie / wall flap / კედლის გაგრძელების ელემენტი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის მონიშნულიდან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ტიპები:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbetonwand / reinforced concrete / armoured element / რკინაბეტონის კედლის ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, აგური
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ელემენტი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- WN Wandnische / wall niche / კედლის ნიშა
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპრალი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპრალი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türelementmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Lüftungsanlagen, Gerätefundamente, Heizelektroinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. Unless otherwise indicated, all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, to elements, installations for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ზომებს ბარემის ზედა ნიშნულიდან (ზედა ზღვარი) მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირამდე ("OK FFB") ვუთითებთ, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ფანჯრის ფარდული სიმაღლე ზომდება ფანჯრის ქვედა ზღვრიდან ("OK FFB") ფანჯრის ქვედა ზღვრამდე. ფანჯრის სიგანე და კედლის ნახვრეტის სიგანე ზომდება უხეში ზომებით, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ზომები ("OK FFB") მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირიდან.

ჭერის მოსალოდნელი მოსალრუნი - კონსტრუქციის პროექტირების მიხედვით - უნდა იქნეს გათვალისწინებული.

ინფორმაცია დრენაჟის და მთავარი ნალების, შეერთებების, ჩასადები ნაწილების, ელექტროტექნიკის, ვენტილაციის, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, გათბობის ელექტროინსტალაციების, ასევე სხვა ტექნიკური მოწყობილობების შესახებ იხილეთ შესაბამისი პროექტირების და სამონტაჟო გეგმებში. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში ნაკერით უნდა გაიმიჯნოს.

ოთახების ფართობების გაანგარიშება ხდება უხეში ზომების მიხედვით, ვინაიდან ამჟამად კედლების ზედაპირები / მასალები ჯერ საბოლოოდ არ არის დაზუსტებული.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადი მოპირკეთებული ბეტონის ფილებით
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვით "ბაზალტი"
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვით "ტუფი"
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადი გრანიტის მოპირკეთებით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორირებული მეტალის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპატლევა
13. glass facade opaque შუშებისფასადე მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეშულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

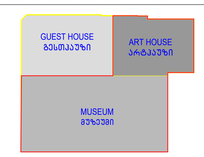
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: არსებული ტექნიკურ-ეკონომიკური მაჩვენებლები

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / შემკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადპროექტის მთავარპროექტი: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტირების პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების მთავარპროექტი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.planno. ind: st: 01-EMEA-12-328-0-001_REVIS_GEORGIA_NCH_URBAN_SOLUTION_GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION-B

internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.cdb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

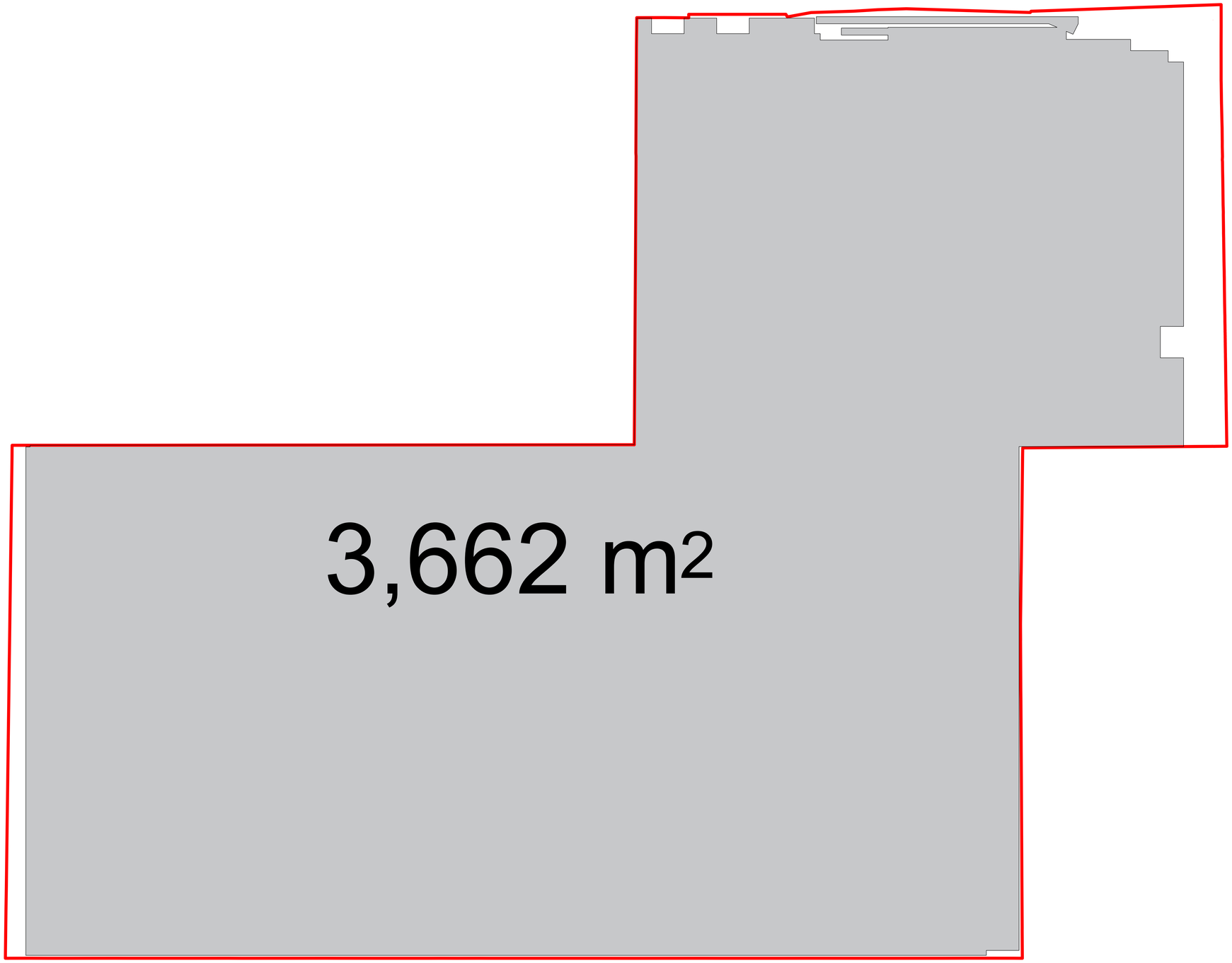
drafter / მაგვარი: MMA

date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ფურცლის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100

J1 = 3662.0 33.8 / 3862.0 33.8 = 0.9



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:		BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩამდინარე
A	Fläche / area / ზედაპირი	DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავის გამოქვაბი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხებადი კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისწინააღმდეგო კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug; natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / კვამლის ბუნებრივი, მექანიკური გამოდინება
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / სართულის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RHH	Rohöffnungshöhe / parapet height / სარკმლის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დამფიქსირებელი
ST	Sturz / lintel / ზედაპირი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დამფიქსირებელი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / საძირკველი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციული ნაკერი		
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის გამოშვერილი ელემენტი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	Stahlbetonfertigteil / prefabricated reinforced concrete element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ნახატის გეგმაზე	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ნახატის გეგმაზე	Glaskantenwand / plasterboard wall / მინაბრტყელური კედლები
Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის ზედაპირიდან	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესრულები ცვლილებები	Dämmung / insulation / სამაგრები
	WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელი
	WA Wandabsatz / wall opening / კედლის ხვრელი
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელი
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ხვრელი
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელი
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ხვრელი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Auftraggeber schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen - Einbaudetails für Leerrohre, Elektro-, Lüftungsinstallationen, Gerätefundamente, Heiztechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client. If not otherwise noted all information and measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drainage, connections, built-in parts, conduits for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

დაზუსტებული ზომები და სანთლების ადგილმდებარეობა უნდა შეამოწმოს შემსრულებელმა ფირმამ. ყველა უზუსტობა უნდა ეცნობოს დამკვეთს. თუ სხვა რამ არ არის მითითებული, ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ნიშნულს (ჩარჩოს ზედა ზღვარი). ფანჯრის ქვედა ზღვრის სიმაღლე იზომება ჩარჩოს ზედა ზღვრიდან. ფანჯრის სიგანე და სიმაღლე ეხება ნედლ ზომებს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ზღვარს.

ჭერის მოსალოდნელი ჩაღუნვა - როგორც ამას სტატიკოსი აცხადებს - გასათვალისწინებელია.

ინფორმაცია დრენაჟის, მთავარი კანალიზაციის, ჩასატანი ნაწილების, მილების, ელმავალი ხაზების, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, გათბობის სისტემების მონტაჟის შესახებ მოცემულია შესაბამისი დამგეგმარებლების და მონტაჟის ფირმების სამუშაო ნახაზებში. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გაიმიჯნოს.

დაზუსტებული ზომები და სანთლების ადგილმდებარეობა უნდა შეამოწმოს შემსრულებელმა ფირმამ. ყველა უზუსტობა უნდა ეცნობოს დამკვეთს. თუ სხვა რამ არ არის მითითებული, ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ზღვარს (ჩარჩოს ზედა ზღვარი). ფანჯრის ქვედა ზღვრის სიმაღლე იზომება ჩარჩოს ზედა ზღვრიდან. ფანჯრის სიგანე და სიმაღლე ეხება ნედლ ზომებს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ზღვარს.

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ტიპები:

Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი	
Stahlbetonfertigteil / prefabricated reinforced element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი	
Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა	
Glaskantenwand / plasterboard wall / მინაბრტყელური კედლები	
Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი	
Dämmung / insulation / სამაგრები	
WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში	
WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელი	
WA Wandabsatz / wall opening / კედლის ხვრელი	
FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელი	
FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ხვრელი	
DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელი	
DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ხვრელი	

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab / ჩამოსაკიდი ფილების მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
2. hanging facade with natural stone "basalt" / ჩამოსაკიდი ქვის (ბაზალტის) მოპირკეთების ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "turf" / ჩამოსაკიდი ქვის (ტუფის) მოპირკეთების ზედაპირი
4. hanging facade with granite / ჩამოსაკიდი ფილების მოპირკეთების ზედაპირი
5. window and door frame made of aluminium / ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass / ფერადი მინა
7. steel balustrade / ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade / ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade / მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels / ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორაციით მოპირკეთებული ლითონის ფილებით
11. roof coated by copper / სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster / შპალერი
13. glass facade opaque / შუშებისაგან მიღებული ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, 3. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქემოკლიძე

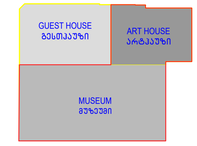
work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / ნახაზის №: J 1

ind: st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: J 1 კოეფიციენტი

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმის შემმუშავებელი: W+P, Gesellschaft für Projektabwicklung mbH, Huyssenallee 66-68, 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY, 44 Barnov Street, 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>", ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი ნახაზების შემსრულებელი: PLAN FORWARD GmbH, Hospitalstraße 12, 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind: st: 01-ENKA-12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მაგზეპრე: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100

კ2 = 16778.9 კ3.მ / 3862.0 კ3.მ = 4.3

-1 სართულზე (სრული სართული, გუდიაშვილის ქუჩის მხრიდან) კ2 = 1100.0 კ3.მ

1 სართული კ2 = 3375.0 კ3.მ

2 სართული კ2 = 3582.0 კ3.მ

3 სართული კ2 = 3367.3 კ3.მ

4 სართული კ2 = 2842.6 კ3.მ

5 სართული კ2 = 2512.0 კ3.მ

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია	BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაბანების მოწყობილობა
A	Fläche / area / ზონა	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის წყალგადინება
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი	DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავიდან გასასვლელი
OK	Oberkante / upper / ზედა ზედაპირი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bet edge / ბრტყა ზედაპირი	Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზედაპირი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავება DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზედაპირი	G 90	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი	G 30	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავების კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეკავების კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეკავების კარი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის ზედაპირი	ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე უხეში	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი ან მექანიკური კვამლსაწინააღმდეგო სისტემა
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	(+/-)ma	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
ST	Sturz / lintel / ხუვრელის	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლსაწინააღმდეგო მოწყობილობა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მოწყობილობა
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი		
WK	Wandklappe / wall flap / კედლის ატიხურების ლილვი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ნახაზის მიხედვით
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ნახაზის მიხედვით
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / ნახაზის მიხედვით სიმაღლეები ზღვის მონაცემებიდან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის მაგალითი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედლის ქვა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირ-ბოჭკოვანი კედლები
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- WA Wandausbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masse und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Auftraggeber zur Klärung vorzulegen. Sämtliche Höhenmass beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türelementmasse sind Rohbaumasse, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlussmassen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Lüftungstechnik, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsprünge sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermassung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasse, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client for clarification. Unless otherwise noted, all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drainage, connection masses, installation parts for electrical engineering, ventilation, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფასების ბაზრიდან მე-სამოცდაათე პლუს ორმოცდაათე პროცენტამდე ცვალებადობის პირობებში ხელშეკრულების ფასი ფიქსირებულია. ფასის ცვლილება ხდება მხოლოდ ხელშეკრულების 10.2.1-10.2.3 პუნქტებით გათვალისწინებული შემთხვევების დადგომისას. ამ პირობების გარდა ფასი ფიქსირებულია და ცვლილებას არ ექვემდებარება.

ცვლილება ფასებში ხელშეკრულების 10.2.1 პუნქტის მიხედვით ხდება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ფასების ბაზრის ცვლილება აღემატება ხელშეკრულების 10.2.2 პუნქტით განსაზღვრულ ფასების ბაზრის ცვლილების ზღვრულ დონეს.

ცვლილება ფასებში ხელშეკრულების 10.2.2 პუნქტის მიხედვით ხდება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ფასების ბაზრის ცვლილება აღემატება ხელშეკრულების 10.2.3 პუნქტით განსაზღვრულ ფასების ბაზრის ცვლილების ზღვრულ დონეს.

ცვლილება ფასებში ხელშეკრულების 10.2.3 პუნქტის მიხედვით ხდება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ფასების ბაზრის ცვლილება აღემატება ხელშეკრულების 10.2.4 პუნქტით განსაზღვრულ ფასების ბაზრის ცვლილების ზღვრულ დონეს.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთებული ბეტონის ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოსაკიდი ფასადი (ბაზალტის) მოპირკეთება ბუნებრივი ფილები
3. hanging facade with natural stone "tuff" ჩამოსაკიდი ფასადი ტუფის / მოპირკეთება ბუნებრივი ფილები
4. hanging facade with granite ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთება ბუნებრივი ფილები
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორაციით მეტალის ფასადის ფილები
11. roof coated by copper სპილენძის ფარფლები მოპირკეთება სახურავი
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque მატოვებელი მინის ფასადი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასცემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორი:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

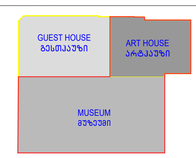
work phase / სამუშაოების ფაზა

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

კ2 კოეფიციენტი

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მესაკუთრე:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის მიმღებლობა

general planner / ზოგადი მშენებლობები:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნაწილის ავტორი:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.plannо. ind: st: 01-EMKA-12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA-ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION-4

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg / PF_1_100.ctb

მ 1:100

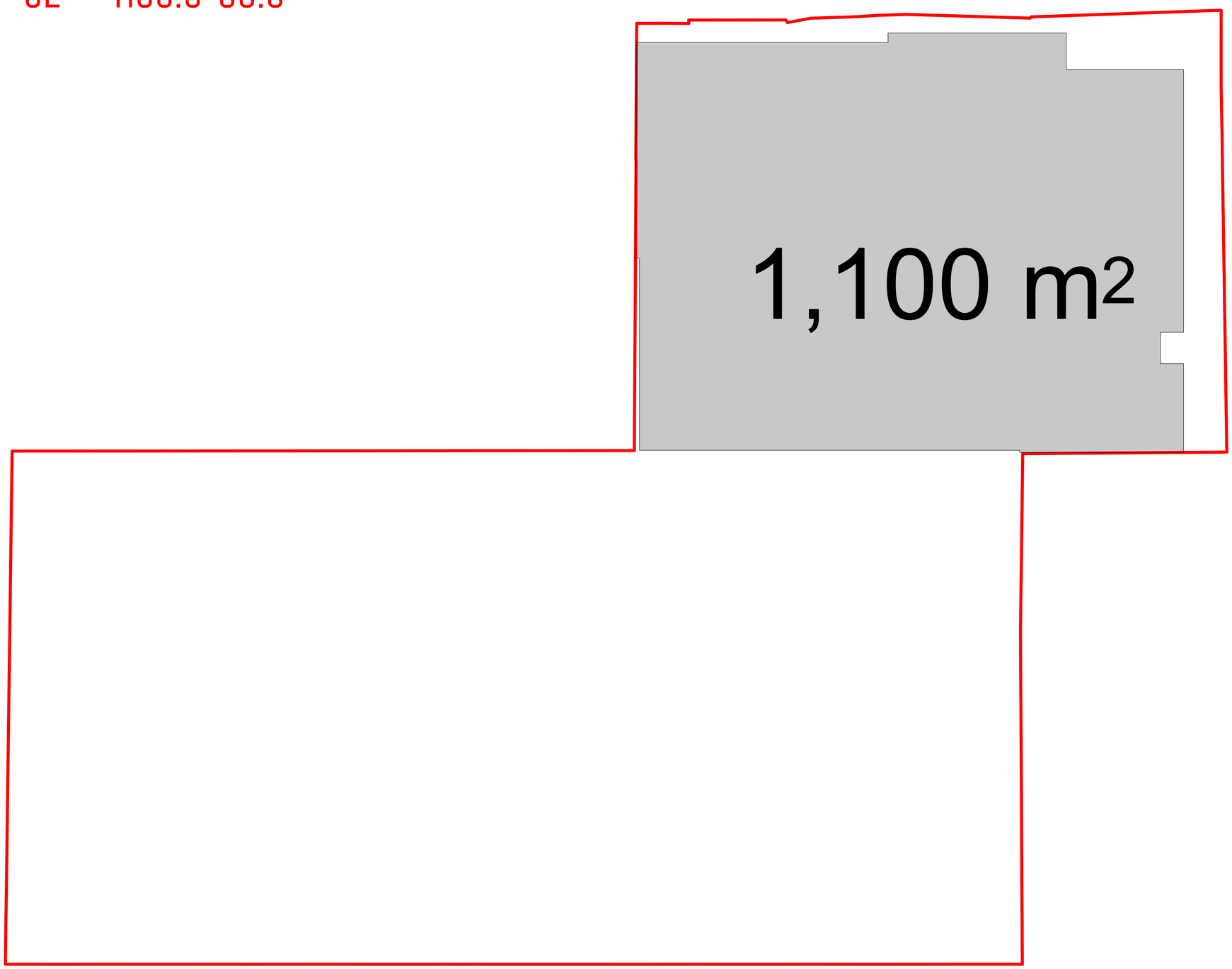
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მოხაზული: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

-1 სართულზე (სრული სართული, გუდიაშვილის ქუჩის მხრიდან)
კ2 = 1100.0 კ3.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ველი
A	Fläche / area / ფართი
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზედაპირი
UK	Unterkante / soffit edge / ქვედა ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზღუდარი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძემდებარე
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall floor / კედლის ნაშთები ფილაზე
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის REI 90
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლმედეგობის DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლმედეგობის კარი DIN 4102
rd	Rauchschürze / smoke-protection-door / კვამლისგან დამცავი ფარდა
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დამცავი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entrauchung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური კვამლის გაწოვის სისტემა
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჯავრებელი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაჯავრებელი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

	Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
	Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე იატაკის სიბრტყეში
	Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის სიბრტყეში
	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის ზონასთან შეფარდებით
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / გამოსახულების მასალა:

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი წინასწარ დამზადებული ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
	Glaskantenwand / plasterboard wall / მინაპაკეტიანი კედლები
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონისა კედლის ჭრილში
	Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
	WS Wandschlitz / wall opening / კედლის ნახვრეტი
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerung, Lüftung, Elektro, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect. Unless otherwise mentioned all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, installations for devices, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ზომები ბარემდე და ფიზიკურად უნდა იქნეს შემოწმებული შემსრულებლის მიერ. ნებისმიერი აცდენების შემთხვევაში ინფორმაცია დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს. ნებისმიერი ზომა სიმაღლეებთან დაკავშირებით ეხება "OK FFB"-ს (მოპირკეთებული იატაკის ზედა ზედაპირი) თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ფანჯრის პარაპეტის სიმაღლე ეხება "OK FFB"-დან პარაპეტის ზედა ზედაპირამდე. კარის სიმაღლე "OK FFB"-დან კარის ზედა ზედაპირამდე. ყველა ზომა კედლის ნახვრეტებსა და კარის სიგანეებზე ეხება "OK FFB"-ს თუ სხვა რამ არ არის მითითებული.

ჭერის დაშვების სავარაუდო ისრები - კონსტრუქციის პროექტირების მიხედვით - უნდა იქნეს გათვალისწინებული.

ინფორმაცია დრენაჟის და მთავარი სადრენაჟო მილების, შეერთებების, ჩასატანი ნაწილების, ინსტალაციების, ელექტრო მოწყობილობების, ელევატორების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუძეების, ინჟინერული სისტემების მექანიკური მოწყობილობების შესახებ უნდა მოიძებნოს შესაბამისი პროექტირების და მონტაჟის გეგმებში. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გამოიყოს ნაკერით.

ზომები და ფართების გაანგარიშება ოთახებში ნაგულისხმევია უხეში ზომებით, ვინაიდან ამჟამად კედლის ზედაპირები / მასალები ჯერ არ არის დადასტურებული.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთება ნაგებში
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი ქვით (ბაზალტი) მოპირკეთებული ნაგებში
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი ქვით მოპირკეთებული ნაგებში
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთება გრანიტით ნაგებში
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორაციით მეტალის ფირფიტებით მოპირკეთებული ნაგებისთვის
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster ბათქაში
13. glass facade opaque შუშისფასადე ბინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარემოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასცემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

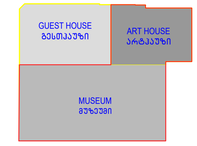
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

± 0.00 = +439.20



plan no. / ნახაზის №:

ind st

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მესაკუთრე:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმარების მესაზღვრები:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნაზარების შემსრულებელი:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind st: 01-ENKA 12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_-3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი: DDE

drafter / შემსრულებელი: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

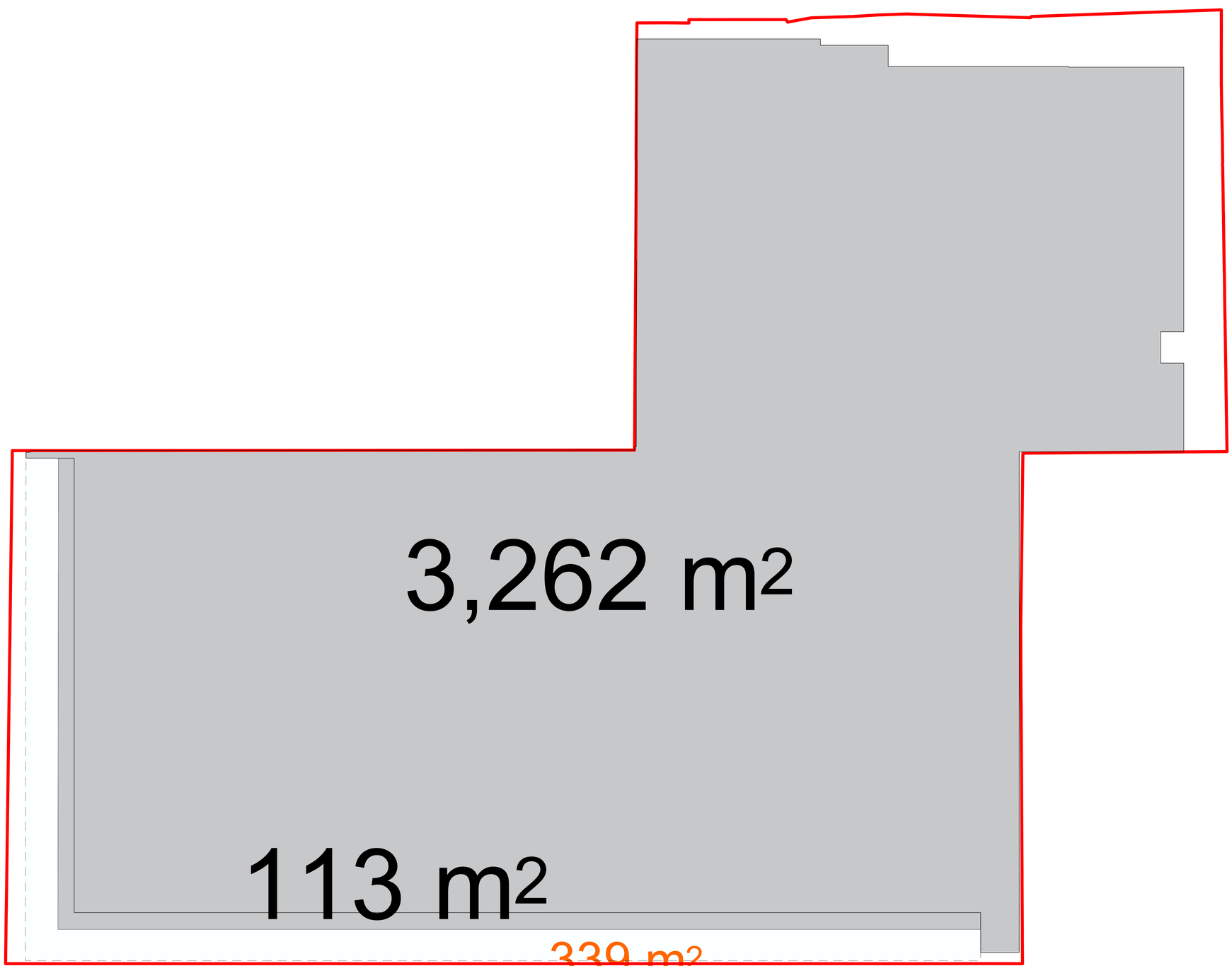
plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100

1 სართული კვ = 3375.0 კვ.მ

ვერანდა კვ-ში შედის 1/3-ით - 339კვ.მ / 3 = 113.0 კვ.მ

3262,0 კვ.მ + 113.0 კვ.მ = 3375.0 კვ.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baulot / building unit / სამშენებლო ეკონომია
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / bed edge / ძირა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთკუთხა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / შუქმკრძალ სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandlage / wall flap / კედლის ბაზისზე/ზედა ლილვი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავიდან გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეკავება კარის DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დამცავი კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დამცავი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი ან მექანიკური კვამლის გამოსაშვები
(+V)-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჯავრებელი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაჯავრებელი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ფანჯრის ჩარჩოში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ფანჯრის ჩარჩოში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის მონიშნული სიმაღლე ზღვის ზონასთან მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbetonfertigteil / prefabricated reinforcement concrete element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- WU Wandausbruch / wall opening / კედლის ამოჭრა
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerungen, Lüftungsleitungen, Gerätefundamente, Heizelektroinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the mass foundation, the walls, to be built-in items, conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

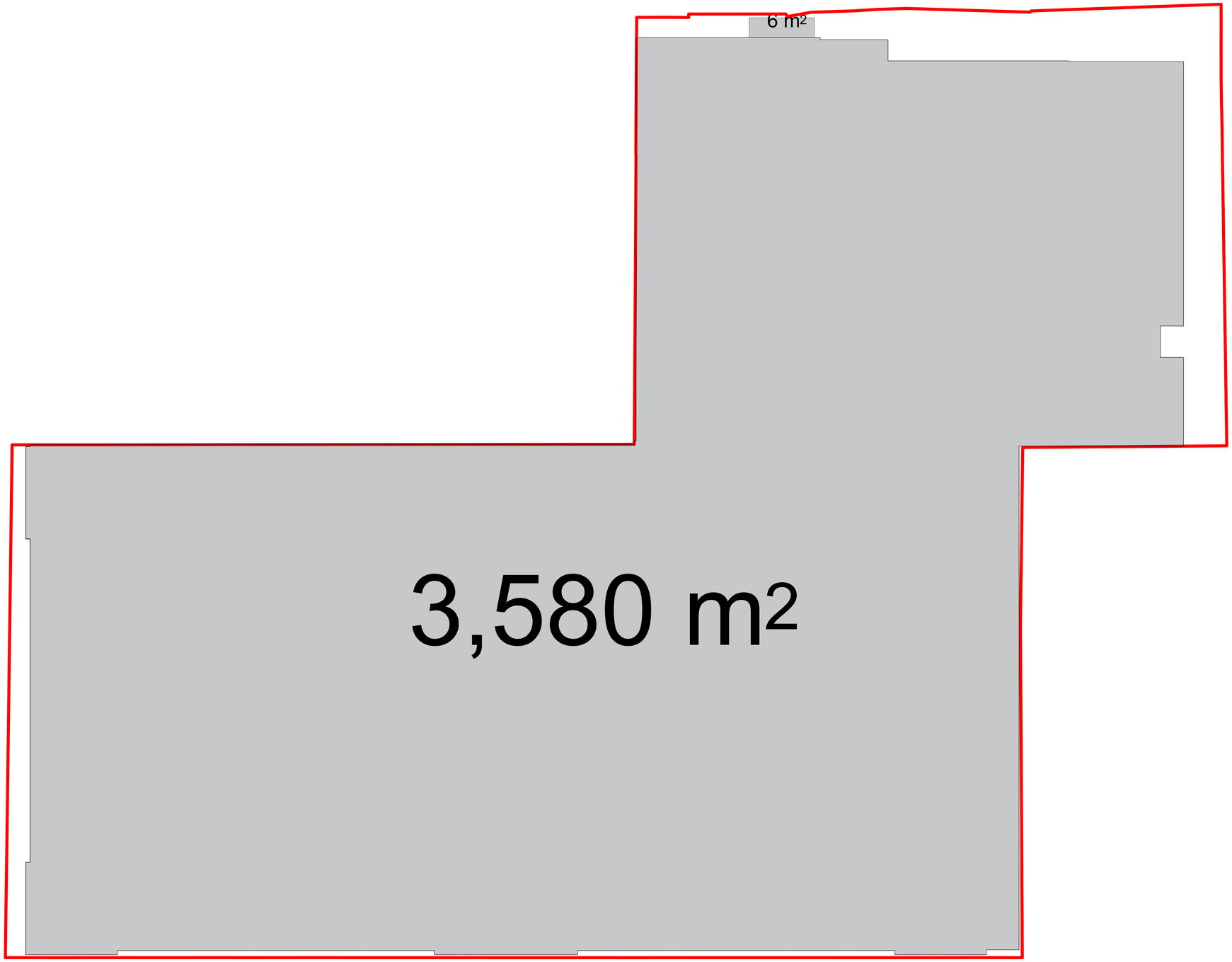
The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფილების ზომები და სისქეები ზედა ზღვრებში, საძირე ელემენტების ზომები და სისქეები / ბეტონის ხარისხი, არმატურის ტიპი და ზომები, ელემენტების ზომები და სისქეები, ფილების ზედა ზღვრები, ფილების ქვედა ზღვრები, ფილების ნახვრეტები, ფილების ამოჭრები, ფილების ნახვრეტები, ფილების ამოჭრები, ფილების ნახვრეტები, ფილების ამოჭ

2 სართული კვ = 3582.0 კმ.მ

აივანი, ლოჯია კვ-ში შედის 1/3-ით - 6.0 კმ.მ / 3 = 2.0 კმ.მ

3580.0 კმ.მ + 2.0 კმ.მ = 3582.0 კმ.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ელემენტი
A	Fläche / area / ზედ
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WE	Wandfläche / wall face / კედლის ზედაპირის ფრაგმენტი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის მონიშნულის მიმართ
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილებები

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვება
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავიდან გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებული მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbestandig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხებადი კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივ სახეობაში / მექანიკური გამწოვი სისტემა
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჩვენებლის მონიტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მონიტორინგი

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, tragend / steel concrete, load-bearing / რკინაბეტონი მზიდი ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, აგური
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / ჭრილი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭრილი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtermaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerungsrinnen, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form. Unless otherwise noted, measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, enclosures for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფასადის ზომების და ფართობების გაანგარიშების ნახაზები შესრულებული უნდა იქნეს ადგილზე ზომების აღების შემდეგ. ნებისმიერი შეუსაბამობა დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს წერილობითი სახით. ნიშნულებზე მითითებული ზომები ეხება ჩუქურთმის ზედაპირის ნედლ ფენას, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ფანჯრის და კარის ღიობების სიგანეები მოცემულია ნედლი კედლის ზედაპირის მიმართ, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნედლი იატაკის ნიშნულიდან. ჭერის სავარაუდო ჩაღუნვა - კონსტრუქციის პროექტირების მიხედვით - უნდა იქნეს გათვალისწინებული. ინფორმაცია დრენაჟის და მთავარი კანალიზაციის, შეერთებების, ჩასადები ნაწილების, ელვასაცავების, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუძეების, ინსტალაციების შესახებ უნდა იქნეს მიღებული შესრულების და მონტაჟის გეგმებიდან, შესაბამისი დაგეგმარების და შემსრულებელი კომპანიებიდან. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გაიმიჯნოს ნაკერით.

ოთახების ფართობების გაანგარიშება ხდება ნედლ კედლებზე, ვინაიდან ამ ეტაპზე ჯერ არ არის დადგენილი საბოლოო ზედაპირები / მასალები.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთება მორთული ფილებით
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვით "ბაზალტი"
3. hanging facade with natural stone "tuff" ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვით "ტუფი"
4. hanging facade with granite ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთება გრანიტის ფილებით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორაციის მქონე ლითონის ფირფიტებით მოპირკეთება
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპალეკა
13. glass facade opaque შუშისფასადე მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასაშუალოა ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

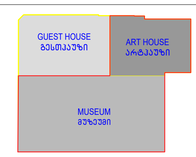
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / შემკვეთი:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ძირითადი მარეგისტრირებელი:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტირების ავტორის ხელმოწერა:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სახელობის <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილის ხელმოწერა:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.planno. ind: st: 01-EMEA-12-328-0-001_REVIS_GEORGIA_ART_MUSEUM_PRE-CONSTRUCTION_GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 6

internal note (dwg / cfb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.cfb

scale / მასშტაბი: 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხაზველი: MMA

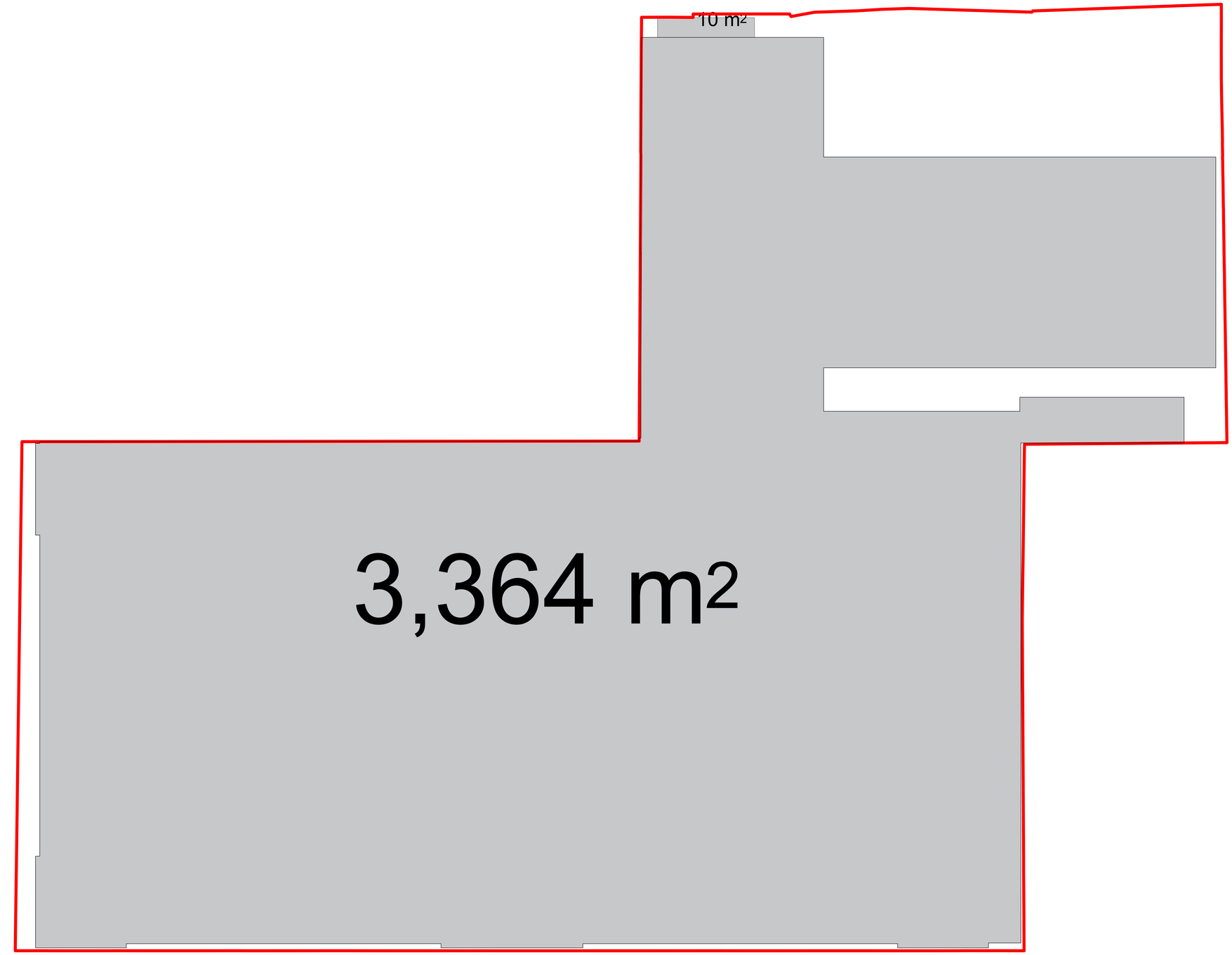
date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

3 სართული კვ = 3367.3 კვ.მ

აივანი, ლოჯია კვ-ში შედის 1/3-ით - 10.0 კვ.მ / 3 = 3.3 კვ.მ

3364.0 კვ.მ + 3.3 კვ.მ = 3367.3 კვ.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ელემენტი	BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
A	Fläche / area / ზედ	DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაძირვა
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავის გამოქვაბი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / cant edge / ქვედა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა DIN 4102
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეკავებადობა DIN
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი ან მექანიკური კვამლსაწინააღმდეგო ვენტილაცია
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / მოუპირკეთებელი ჭერის სიმაღლე	(+/-)(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RHH	Rohöffnungshöhe / parapet height / მოუპირკეთებელი ღიობის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დეტექტორი
ST	Sturz / lintel / ხუთხაული	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დეტექტორი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი		
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის ანაბეჭდების ნიშნები		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები

	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
	Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის მითითება
	Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის მითითება
+0.00 m ü. NN	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლების ურთიერთობა ზღვის დონესთან
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton Fertigteil / prefabricated reinforcement element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / ქვა ფრაგმენტი
	Gipskartonwand / plasterboard wall / მშრალშენადებლობა
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
	Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	WN Wandnische / wall niche / კედლის ნიშა
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ღიობები
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ჩაღრმავება
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ღიობები
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ჩაღრმავება

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, sowei nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und bezienen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen/ Einbaudetails für Lüftungsanlagen, Aufzug, Gerätefundamente, Heizelektroinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsteiss sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. Unless measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB"

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, enclosures for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners and executing firms. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

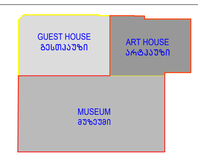
არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

Facade Materials: საფასადო მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთებული ბეტონის ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოსაკიდი ფასადის (ბაზალტის) მოპირკეთება ქვაკაფი
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოსაკიდი ფასადის ტუფის მოპირკეთება ქვაკაფი
4. hanging facade with granite ჩამოსაკიდი ფასადის გრანიტის მოპირკეთება ქვაკაფი
5. window and door frame made of aluminium შუშაბანდი და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორაციით მეტალის ფურცლებით ამოდაბიანი
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირი მოპირკეთებული სპილენძით
12. plaster ფასადის
13. glass facade opaque შუშაბანდისეული მინის ზედაპირი

work phase / პროექტირების ეტაპი	plan no. / ნახაზის №:	ind	st
Phase 4 - Construction Documents			
drawing contents / ნახაზის შინაარსი			

± 0.00 = +439.20



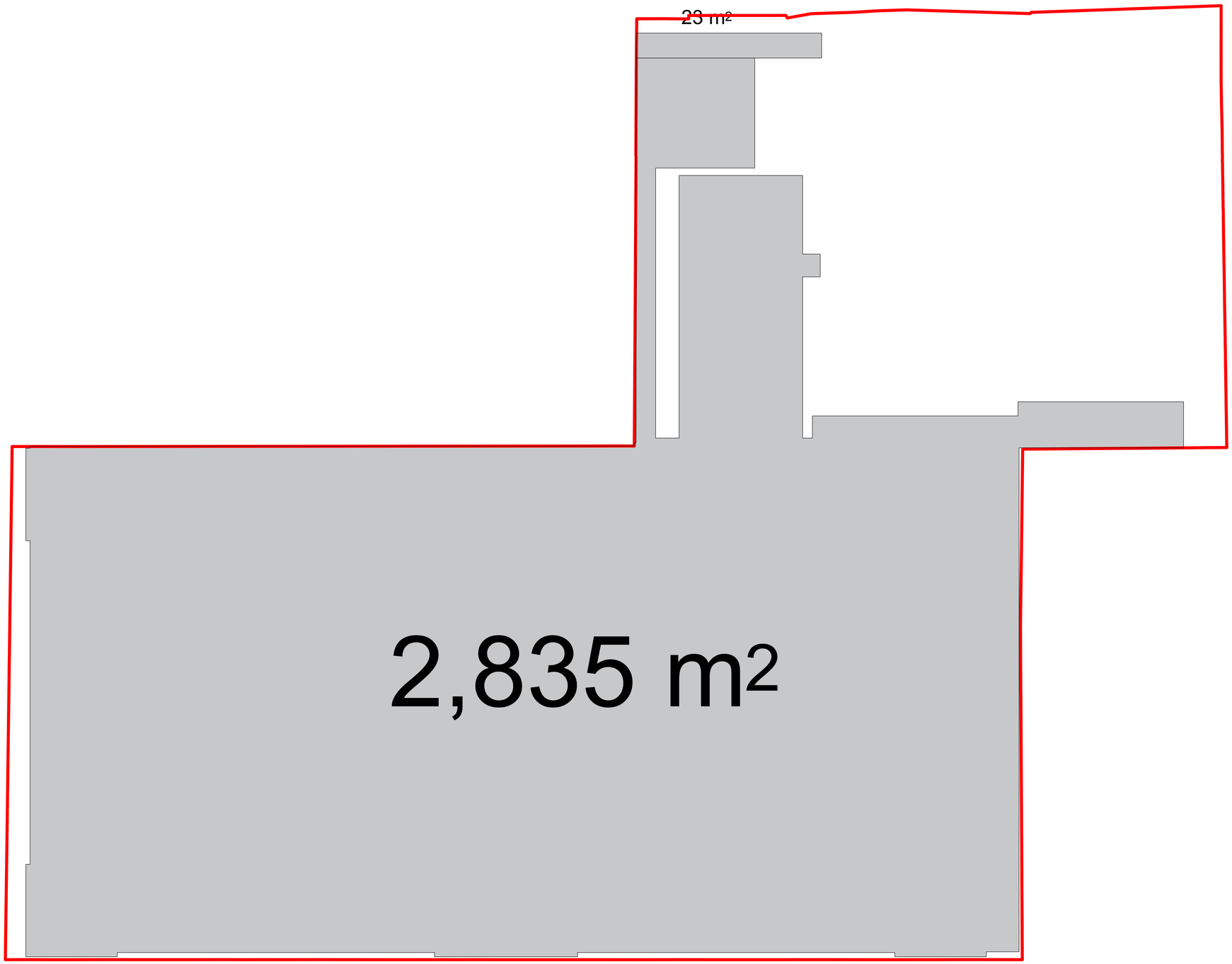
project number / პროექტის ნომერი	1211
project / პროექტი	Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი
client / დამკვეთი	MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.
location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა	
general planner / ზოგადპროექტის მთავარპროექტი	W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany
author of the architectural design / პროექტირების ავტორის ავტორები	GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სახელობის <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო
author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების მთავარპროექტი	PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany
location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი	

based on AR-planno. ind st	internal note (dwg / cib / layer management)			
01-EMEA-13-328-0-001_REVIT_GEORGIA_ARCHITECTURE_GUEST HOUSE_ART HOUSE_MUSEUM_PRE-CONSTRUCTION 6	AR_3_00_SC_001_V.dwg	PF_1_100.cib		ə 1:100
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / მხატვრები	date of creation / თარიღი	plan size / ნახაზის ზომა	
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188	

Ч САРТУЛИ ᲐᲮ = 2842.6 ᲛᲐ

ᲐᲘᲕᲐᲜᲘ, ᲥᲝᲯᲘᲐ ᲐᲮ-ᲨᲘ ᲨᲔᲓᲘᲡ 1/3-ᲘᲗ − 23.0 ᲛᲐ / 3 = 7.6 ᲛᲐ

2835.0 ᲛᲐ + 7.6 ᲛᲐ = 2842.6 ᲛᲐ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ველი	BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშავნი
A	Fläche / area / ფართი	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bent edge / ზედა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეკავებადობა კარის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური კვამლის გამოსაშვები ღიობები
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschl) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჩვენებლის მოწყობილობა
ST	Sturz / lintel / ხუფი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაჩვენებელი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკეთი		
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის ტიხრისებური ელემენტი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები

	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
	Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის ნიშნული
	Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის ნიშნული
±0.00=123.45	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლების ურთიერთობა ზღვის დონესთან
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა რედაქციის მიმართული ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნიმუშები

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbetonfertigteil / reinforced concrete prefabricated element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / კირქვა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
	Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	WS Wandschlitz / wall opening / კედლის ღარები
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen / Einbauteilate für Leerrohre, Elektroinstallationen, Gerätefundamente, Hausanschlussinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsprünge sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form. Unless otherwise noted measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw linter of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB"

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, conduits for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფასადის ზომების და ფართების ანგარიშები ხორციელდება ფაქტობრივი ზომების მიხედვით. ყველა ზომა და ინფორმაცია ექვემდებარება შემოწმებას. ნებისმიერი შეუსაბამობის შემთხვევაში დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს წერილობითი სახით. ნიშნულებზე მითითებული ზომები ძირითადად ეხება "OK FFB"-ს (მოპირკეთებული იატაკის ზედა ზღვარი) ნიშნულს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული.

პარაპეტის სიმაღლე განისაზღვრება "OK FFB"-დან ვიდრე პარაპეტის ზედა ზღვრამდე/ კარის სიმაღლე განისაზღვრება "OK FFB"-დან კარის ზედა ზღვრამდე. ყველა ზომა კედლის ნახვრეტებზე და კარის სიგანეზე მითითებულია ნედლი კედლის ზომებით, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ზომები განსაზღვრულია "OK FFB"-დან.

ჭერის მოსალოდნელი მოსალრუნი - კონსტრუქციის პროექტის მიხედვით - უნდა იქნეს გათვალისწინებული.

ინფორმაცია წყლისგამრიდი და მთავარი წყალარინების, ჩასატანი ნაწილების, მილსადენების, ელექტროინსტალაციების, ელექტრო მოწყობილობების, ლიფტების, სანგრევი ფუნდამენტების, სახლის მიერთების ინსტალაციების, ასევე ინსტალაციების შესახებ, რომლებიც ეხება შესაბამის დამგეგმარებელ და შემსრულებელ კომპანიებს, იხილეთ ინსტალაციების ნახაზებში. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გაიმიჯნოს ნაკერით.

ფასადის ზომების და ფართების ანგარიშები ხორციელდება ნედლი კედლის ზომების მიხედვით, ვინაიდან ამ ეტაპზე კედლის ზედაპირი / მასალა ჯერ არ არის დადასტურებული.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთებული ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთებით "ბაზალტი"
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთებით "ტუფი"
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთება გრანიტით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass შეღებილი მინა
7. steel balustrade მეტალის პარაპეტი
8. stone balustrade ქვის პარაპეტი
9. glass balustrade მინის პარაპეტი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორირებული მეტალის ფურცლებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის შეპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპატლევა
13. glass facade opaque შუშისფასადე მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნაგრძნებილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

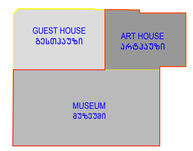
work phase / სამუშაოების ფაზა

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

plan no. / ნახაზის № — ind st

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმარების შემსრულებელი:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტურული პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტურული ნაწილის შემსრულებელი:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind st:
01-ENCA 12-LSR-0-001_REVIS_2DEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST-HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

მ 1:100

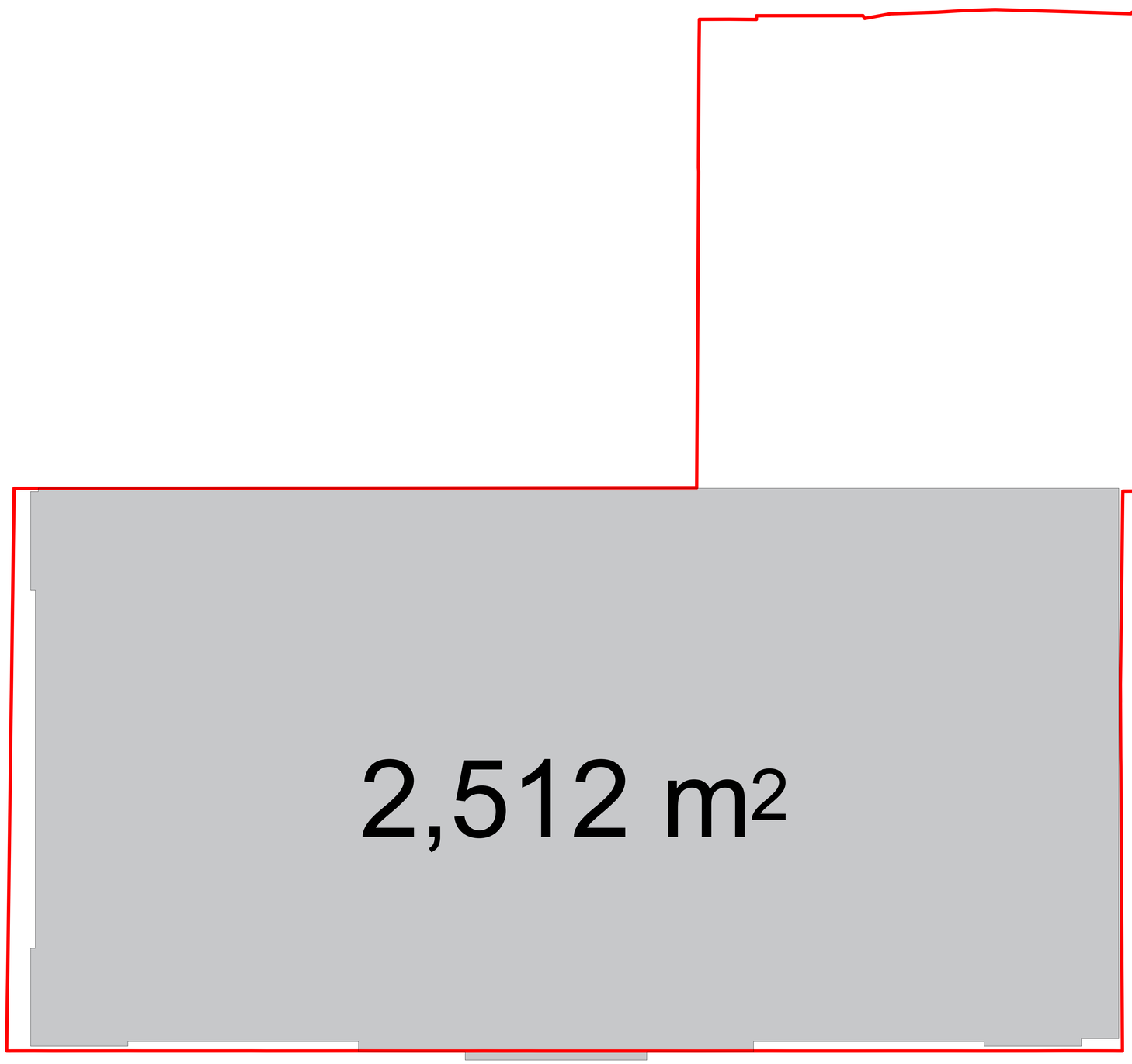
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / შესრულებელი: MMA

date of creation / შექმნის: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

5 სართული x2 = 2512.0 x3.a



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ელემენტი	BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
A	Fläche / area / ზედ	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაძირვა
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaustieg / roof outlet / სახურავზე გასასვლელი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bet edge / შრის ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშემაკავებელი DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშემკავებელი კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშემკავებელი კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის გამოსაშვები ბუნებრივი სისტემა / მექანიკური
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / natural, mechanical) / სისტემა
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის ანიშნველი
ST	Sturz / lintel / ზღუდარი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის ანიშნველი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / ფუძემდებარე		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი		
WA	Wandklappe / wall flap / კედლის ანიშნველის ლილაკი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები

	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
	Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის ნიშანი
	Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის ნიშანი
±0.000 = +n.nn	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლის ურთიერთობა ზღვის დონესთან
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნიშნები

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი პრეფაბრიკატი ელემენტებისაგან
	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
	Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
	WS Wanddurchbruch / wall slot / კედლის ღიობები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / სართულის ღიობები
	FA Fussbodenaussparung / floor sparing / იატაკის ღიობები
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ღიობები
	DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ღიობები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Auftraggeber schriftlich mitzuteilen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und bezlehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen/ Einbaudetails für Leitungen, Elektro-, Lüftungsanlagen, Geräteaufstandsmaße, Heiztechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsichtsos sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client in written form without undue delay. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, installations for conduits, lightning-conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners respectively firms. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ზომები ხარჯთაღრ. ნახაზებზეა მოცემული. ზომების სწორად აღების პასუხისმგებლობა ეკისრება მშენებელ ფირმას. ნებისმიერი უზუსტობის შესახებ დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს დამკვეთს. ნიშნულებზე მითითებული ზომები ეხება ჭერის ზედა ზღვარს (OK FFB) ან სხვა ზომებისა, რომლებიც ნახაზებზე სხვა რამეა მითითებული. ფანჯრების, კარების ზომები მოცემულია მშენებარე კედლის ზედაპირიდან. ჭერის სავარაუდო ჩაღუნვა უნდა გათვალისწინდეს კონსტრუქციის ანგარიშის მიხედვით. ინფორმაცია წყალარინების, ძირითადი სადრენაჟო სისტემების, ელექტრო, ვენტილაციის, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, მექანიკური სისტემების მოწყობის შესახებ მოცემულია შესაბამისი სპეციალისტების ან ფირმების სამუშაო ნახაზებზე. ყველა გადასვლა ერთმანეთისგან უნდა გაიმიჯნოს ნაკერით.

ზომების აღება და ფართობების გაანგარიშება ხდება შეკრული კედლის ზედაპირიდან, ვინაიდან ამჟამად კედლების ზედაპირის მასალა ჯერ საბოლოოდ არ არის განსაზღვრული.

Facade Materials: ფასადის მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab ბაზალტის ფილების მოპირკეთების მქონე ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტის (ბუნებრივი) მოპირკეთების მქონე ფასადი
3. hanging facade with natural stone "turf" ბაზალტის (ბუნ. ხავსი) მოპირკეთების მქონე ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტისფილების მოპირკეთების მქონე ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ფასადის ზედა ნაწილი პერფორაციის მქონე ლითონის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირი სპილენძით
12. plaster შპალერი
13. glass facade opaque ნაწილობრივ მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

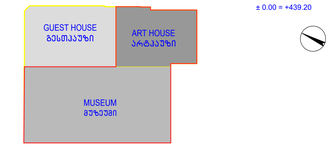
საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:



plan no. / ნახაზის №

ind st

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მშენებელი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", ფსევი აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ნახაზალური მომსახურები: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტის ნახაზების მომსახურებები: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind st: 01-ENKA-12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

scale: მ 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მაგალითი: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

საპროექტო გეგმები

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
OK	Oberkante / upper / ზედა ზედაპირი
UK	Unterkante / bed edge / ქვედა ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთვრალი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძემდებარე
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WK	Wandkante / wall flap / კედლის გაშლილობის ელემენტი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშავსები
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის წყალგადინება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავიდან გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხების ზღვარი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგამტარი კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგამტარი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Mechanische Entrauchung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის ბუნებრივი, მექანიკური გამწოვი სისტემა
(+/-)ma	Abweichung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსთან შედარებით ცვლილება
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის შეტყობინების სისტემა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შეტყობინების სისტემა

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის ზედაპირიდან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ინდექსთან შედარებით ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ტიპები:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbetonfertigteil / reinforced concrete prefabricated element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედელი
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონისგან ჭრილში
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerung, Elektro-, Lüftungsleitungen, Aufzügen, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsprünge sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form. Unless otherwise noted measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, walls, to be built-in parts, entrances to conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners respectively. Material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთებული რკინაბეტონის ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადის (ბაზალტის) მოპირკეთების ფილები
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადის ტუფის მოპირკეთების ფილები
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადის გრანიტის მოპირკეთების ფილები
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass მინის ფერადი
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორირებული მეტალის ფურცლებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპატლევა
13. glass facade opaque მატოვებელი ფასადის მინები

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

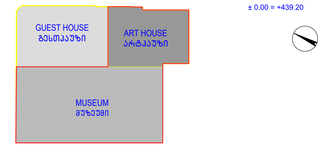
არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა — plan no. / ნახაზის № — ind. st.

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

საპროექტო გეგმები



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო

location / date / approval by the owner / ადგილი/თარიღი/ხელმოწერა / შტამპი / ფლეთველის მხრიდან

general planner / ზოგადი დაგეგმარება: W+P — W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH, Huyssenallee 66-68, 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY, 44 Barnov Street, 0179 Tbilisi, Georgia — შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი ნახაზების მომზადებაზე: PLAN FORWARD GmbH, Hospitalstraße 12, 70174 Stuttgart, Germany

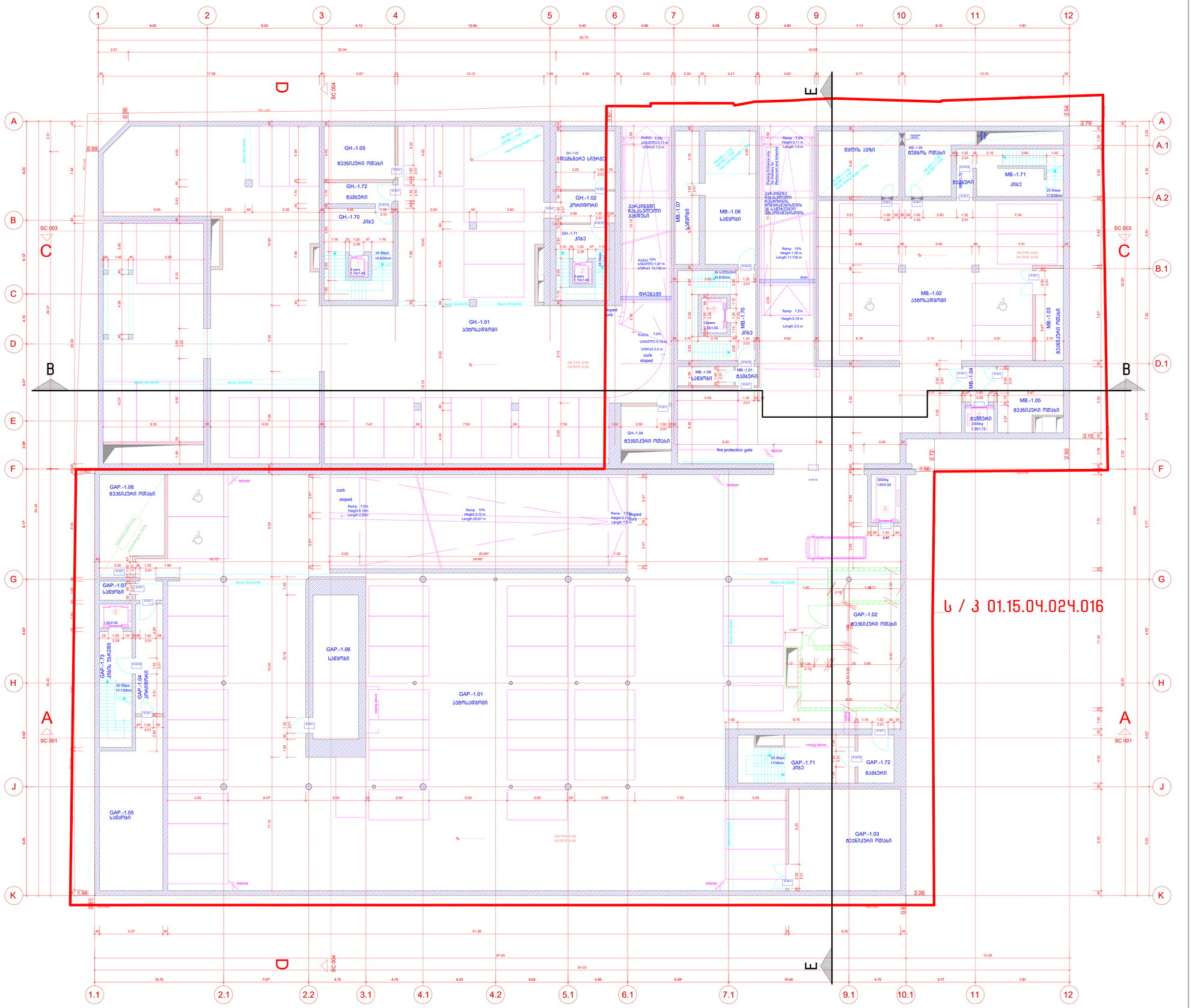
location / date / author / ადგილი/თარიღი/ავტორი / შტამპი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. Ind: st: 01-EMKA-10-DR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING IN GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 6

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

მ 1:100

project leader / არქიტექტორი: ზებედეოზეციური	drafter / მხატვრული	date of creation / შექმნის	plan size / ნახაზის ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ზედ
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / cant edge / ქვედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / საპარაპეტო სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთვრაგი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfläche / wall floor / კედლის ფართობი/ზედაპირი
UZ	Unterzug / downsized beam / კედლის ქვრივი
ÜZ	Überzug / upsized beam / ზედა ქვრივი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშენები
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშენები
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის F 90
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხების F 30
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისშემაკავებელი კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისშემაკავებელი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Mechanische Lüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივ ან მექანიკურ ვენტილაციის სისტემის ელემენტი
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის შემკვრები ელემენტი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შემკვრები ელემენტი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის მითითება
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის მითითება
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლის აბსოლუტურ ჯვრედინაზე მითითება
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილება

Darstellung / illustration / გამოსახულების მასალა:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Fertigteilelement / prefabricated element / მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედელი
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჭკოვანი ტიხრები
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ტიხრები
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / ნაპრალი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ნაპრალი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Bauherrn schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK unterkante Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungen und Türdreieinmalle sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbaudetails für Lüftungsleitungen, Abflüsse, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client. Unless otherwise mentioned all height measures above the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main connections, built-in parts, details of dewatering conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფასადის მასალები და ფერადოვნება: ფასადის ფერადოვნება დაზუსტდება ავტორის ზედამხედველობით. ფასადის მასალის / ტექსტურის ნიმუშები წარედგინება ავტორს დასამტკიცებლად.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდებული ფასადი დეკორატიული ზედაპირით
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდებული ფასადი ბუნებრივი ქვით (ბაზალტი)
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდებული ფასადი ბუნებრივი ქვით (ტუფი)
4. hanging facade with granite ჩამოკიდებული ფასადი გრანიტის ფილებით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდებული ფასადი პერფორირებული მეტალის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის შეკეთება სპილენძის ფენით
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque შუშისფასადე მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორებმა: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასეთებულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქევოკლიძე

work phase / სამუშაოთა ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / ნახაზის №

ind st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:
-3 სართულის გეგმა -12.20 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი
ART HOUSE ხელოვნების სახლი
MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / შემკვეთი:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადი გეგმარება: W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი: PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind st: 01-ENKA 12-LSR-0-001_REVIS_2-GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

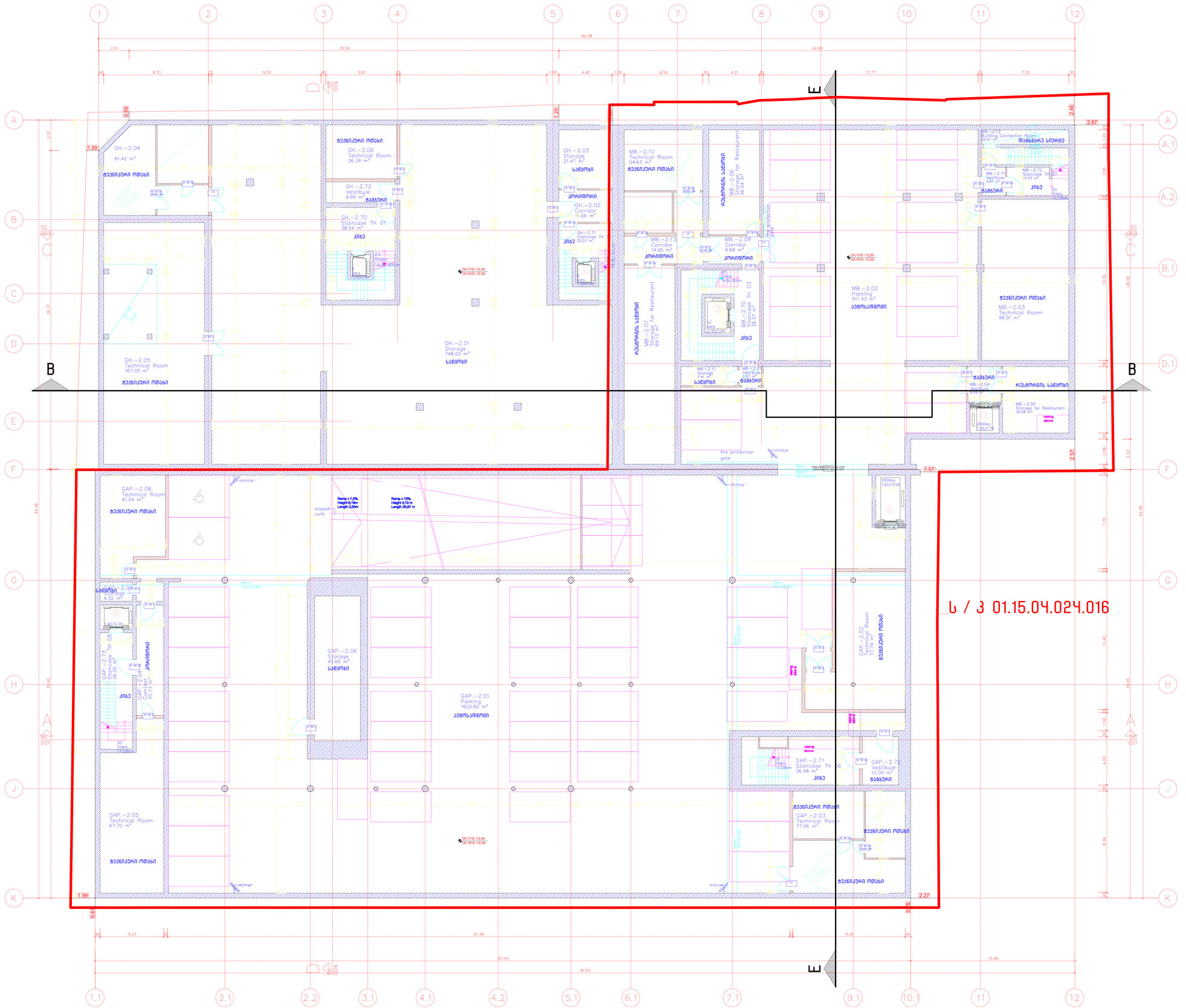
მ 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხატვრული: MMA

date of creation / შექმნის: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია
A	Fläche / area / ზედ
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / bed edge / ძირა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RWD	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლსაწინააღმდეგო კარი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფარა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის ბალიშისებრი ლილვი
UZ	Unterzug / downstand beam / მონოლითური ძირითადი კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმებში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმებში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის მაჩვენებლის აბსოლუტი ჯერის მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილება

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK und Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türelementmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauöffnungen, Leerrohren, Lichtschächten, Kabelkanälen, Geräteaufstellplätze, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsteine sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume bezieht sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self disposed checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. Unless measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main connections, wall inserts, wall openings for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the executive and fitting plans of the particular engineers and executing companies. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვების
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagselemente / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხების ზღვარი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარის DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლსაწინააღმდეგო კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლსაწინააღმდეგო კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური ნაკვეთის სისტემა/კარი / მექანიზმის
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიზმის)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის შეტყობინების მოწყობილობა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერის
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შეტყობინების

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ბადალი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, tragend / reinforced concrete, load-bearing / რკინაბეტონის მზიდი კედელი, ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, აგური
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჭკოვანი კონსტრუქციის
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელები
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპრალები
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ღიობები
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპრალები

Notice:

ყველა ზომაზე და ინფორმაციაზე პირველ რიგში პასუხისმგებელია შემსრულებელი ფირმა. ნებისმიერი უზუსტობა დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს წერილობითი ფორმით. ყველა ზომა ეხება საბოლოო მოპირკეთებულ ზედაპირებს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნიშნულები ეხება "OK FFB"-ს (მოპირკეთებული იატაკის ზედა ზღვარი), თუ სხვა რამ არ არის მითითებული.

პარაპეტის სიმაღლე მითითებულია "OKFFB"-დან ქვედა ზღვრამდე. კარის სიმაღლე მითითებულია "OKFFB"-დან კარის ქვედა ზღვრამდე. ყველა ზომა ეხება უხეშ კედლებსა და ღიობებს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ყველა ზომა მითითებულია "OKFFB"-დან.

მოსალოდნელი მოხრა ჭერის, როგორც ეს სტატიკოსის მიერ არის დეკლარირებული, გათვალისწინებული უნდა იქნეს.

ინფორმაცია დრენაჟის, ძირითადი მილების, კედლის ჩასაშენებელი ელემენტების, ღიობების, ელექტრული ნაწილების, ლიფტების, აღჭურვილობის ფუნდამენტების, სანტექნიკური სისტემების მოწყობის შესახებ აღებული უნდა იქნეს შესაბამისი ინჟინრების და შემსრულებელი ფირმების აღმასრულებელი და მოსარგებლე ნახაზებიდან. ყველა გადასვლა ერთმანეთისგან ნაკერით უნდა იყოს გამოყოფილი.

ოთახების ფართობების გაანგარიშება ხდება უხეში ზედაპირების მიხედვით, ვინაიდან ამ ეტაპზე საბოლოო მოპირკეთება და მასალები ჯერ არ არის დაზუსტებული.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ბაზალტის ფილით მოპირკეთებული ბეტონის ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტით ქვის (ბაზალტი) მოპირკეთებული ბეტონის ფასადი
3. hanging facade with natural stone "tuff" ტუფით ქვის ფილა / ბეტონი მოპირკეთებული ბეტონის ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტის ფილით მოპირკეთებული ბეტონის ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ალუმინის ფანჯრის ჩარჩო
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ლითონის ფასადი პერფორაციით მეტალის ფასადის ელემენტი
11. roof coated by copper სპილენძის ფენილით მოპირკეთებული სახურავი
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque მინისფასადი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებილი ნაწილის რეკონსტრუქციის და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქევოკლიძე

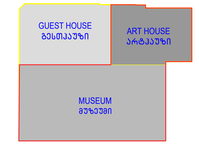
work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / ნახაზის №

ind st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:
-2 სართულის გეგმა -8.80 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / შემკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112. თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილი/თარიღი/ხელმოწერა შემკვეთის

general planner / ზოგადპროექტი: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია "<<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179. თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილი/თარიღი/ავტორი

based on AR-planno. ind st: EI-EMKA 1Q-LBK-0-001_REVIG_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

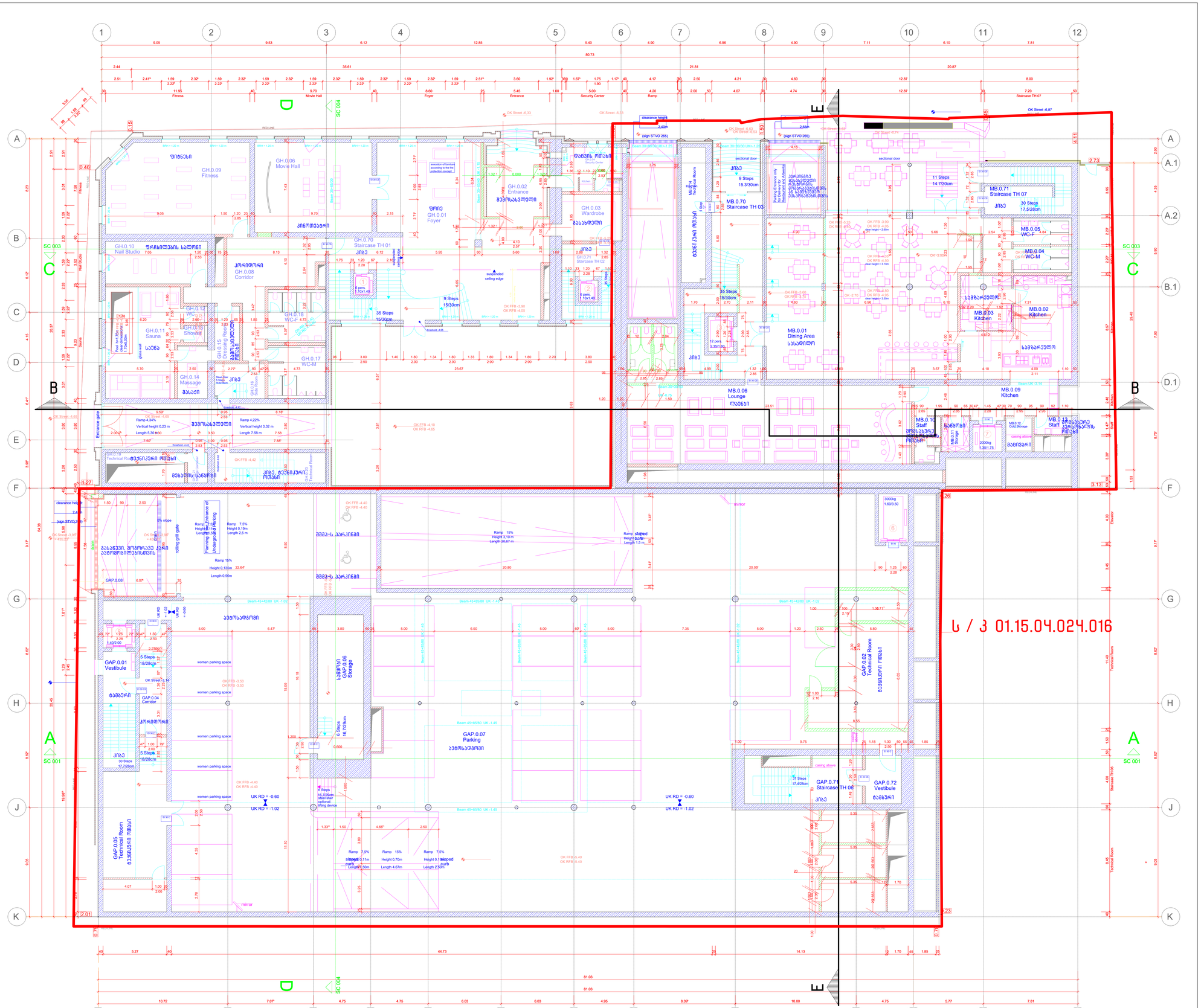
M 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხატვარი: MMA

date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახატის ზომა: 840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ზედაპირი
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარის
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარის
UK	Unterkante / front edge / წინა ზღვარის
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარის
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარის
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარის
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარის
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარის
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერის
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის
RHD	Rohdeckenhöhe / height of raw ceiling / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფთაული
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის დეფორმაციის ნაკერი
UZ	Unterzug / downstand beam / კედლის კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების ახსნა-განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished in floor plan / მოპირკეთებული ზედაპირის სიმაღლე ძირითად გეგმაში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი ზედაპირის სიმაღლე ძირითად გეგმაში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / ძირითად გეგმაში აბსოლუტურ ჯვრედა მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესაცვლელი ელემენტები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK mit Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK Rbd Sturz/ Sämtliche Durchbruchführungen und Türsteinemalle sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind bei der Planung zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauteilen für Lasten, Lichtmasten, Kabelgraben, Geräteaufstellplätze, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. All measurements and height measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" to/ OK with Brüstung/ The door height is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted with "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the drainage and the main supply lines, walls, in-built items, connection to conduits, lightning units, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab საფასადე ფილის ჩამოკიდებული ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტის ქვის ჩამოკიდებული ფასადი
3. hanging facade with natural stone "Tuff" ტუფის ქვის ჩამოკიდებული ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტის ქვის ჩამოკიდებული ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ალუმინის ფანჯრის ჩარჩო
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდებული ფასადი პერფორირებული მეტალის პანელებით
11. roof coated by copper სპილენძის ფენით დაფარული სახურავი
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque შუშაბანდის მინის ზედაპირი

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Mauerwerk / Kalksandstein / silikatbasierter Baustein / ბლოკი
- Mauerwerk / masonry / ქვა
- Gipskartenwand / plasterboard wall / გიპსკარტონის ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ელემენტი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschnitt / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall hole / კედლის ხვრელი
- WN Wandnische / wall niche / კედლის ნიში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელი
- FA Fussbodenaussparung / floor slot / იატაკის ნაპრალი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელი
- DA Deckenaussparung / ceiling slot / ჭერის ნაპრალი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK mit Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK Rbd Sturz/ Sämtliche Durchbruchführungen und Türsteinemalle sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind bei der Planung zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauteilen für Lasten, Lichtmasten, Kabelgraben, Geräteaufstellplätze, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. All measurements and height measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" to/ OK with Brüstung/ The door height is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted with "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the drainage and the main supply lines, walls, in-built items, connection to conduits, lightning units, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

არსებული პროექტის ავტორებს: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქციის და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქურდოკლიძე

S / 3 01.15.04.024.016

work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: -1 სართულის გეგმა -5.40 ნიშნ.ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE ხელოვნების | MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", ფილიალი ვაჟა-ფშაველას გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის დამოწმება

general planner / ძირითადი მშენებელი: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია "<<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნაწილის ავტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author / ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind: st: SYSEMA 12.3.SR.0.001_REVIS_D2ORGISA 2013-08-23 T13:08:08 AR_3_00_SC_001_V.dwg GUEST HOUSE PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg | PF_1_100.cdb

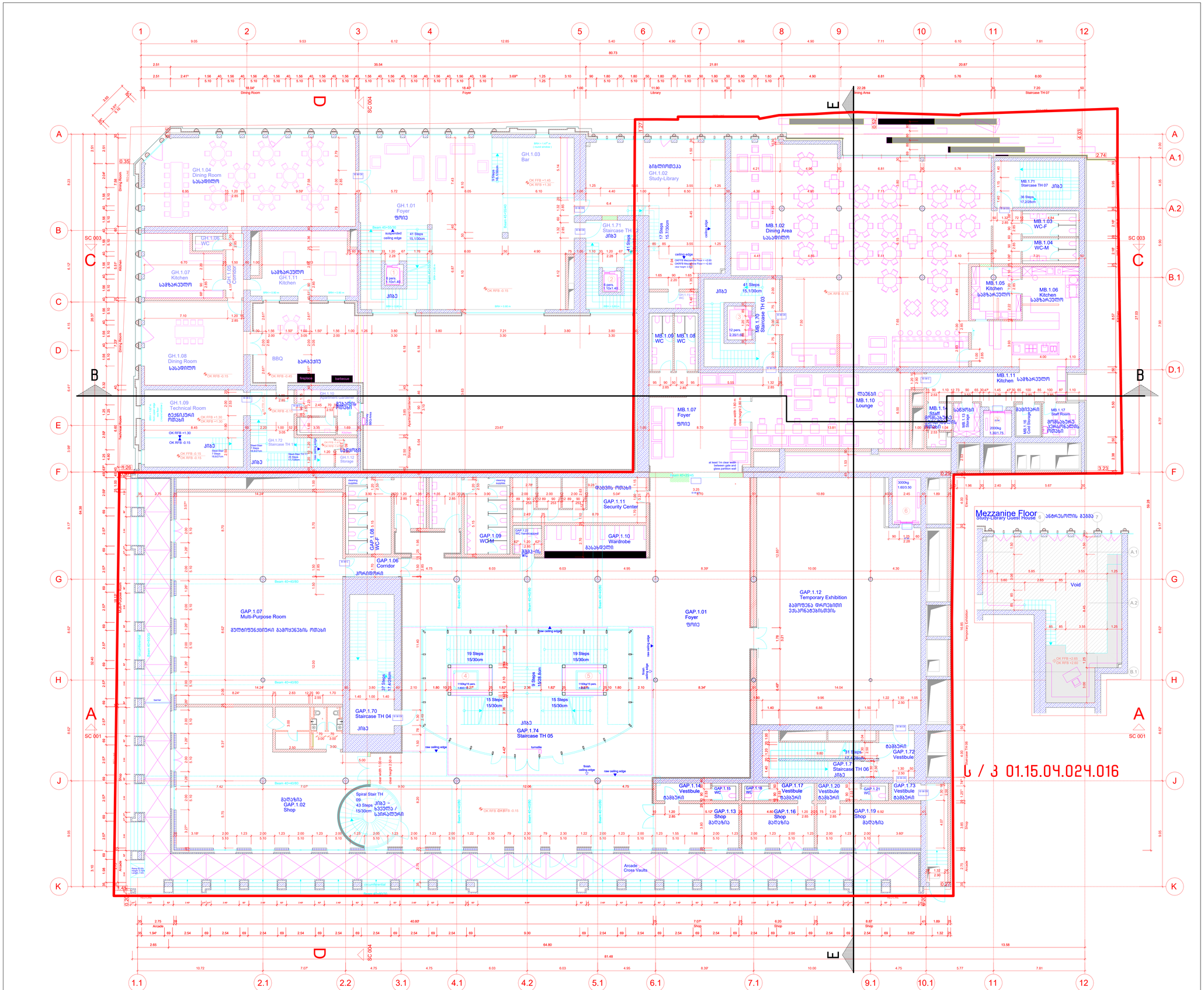
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მხატვარი: MMA

date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ფურცლის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კონსტრუქცია
A	Fläche / area / ზონა
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
UK	Unterkante / roof edge / ჩაზნექილი ზედაპირი
UK	Unterkante / roof edge / ჭერის ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მონოლითური კონსტრუქციის ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მონოლითური კონსტრუქციის ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი
RFB	Rohfußboden / raw floor / მონოლითური იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მონოლითური ჭერის ზედაპირი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
ROHD	Rohdeckendurchbruch / raw ceiling hole / ჭერის ხვრელი
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / სარკმლის ბარიერის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზედა ჯარი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfläche / wall finish / კედლის დასრულებული ზედაპირი
UT	Unterzug / downstand beam / კედლის ქვედა ჯარი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა ჯარი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
- Fertigkante, Fertigfußboden / finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი იატაკის გეგმაზე
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მონოლითური იატაკის ზედაპირი იატაკის გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის გეგმაზე აღებული ჯერის მონიშნული ნიშნული ზღვის დონესთან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა რედაქციის მიმართული ცვლილება

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის მასალა

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton Fertigteil / reinforced concrete prefabricated element / პრეფაბრიკატული რკინაბეტონის ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირბოჭკოვანი კონსტრუქციის კედელი
	Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაწილა კვეთი
	Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
	WD Wanddurchbruch / wall hole / ხვრელი კედელში
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / ნაპრალი იატაკში
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ნაპრალი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Bauleiter schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmaze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Boden/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbrüche, Schlitze und Türdreieckmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen + Einbaudetails für Lüftungs-, Heizungs-, Sanitär-, Gerätefundamente, Hausdurchführungsinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstriche sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the site manager. Unless otherwise mentioned, all measure about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge of the door. All measurements are with holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted only "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, connections, built-in parts, + installations for conduits, lightning-units, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing firms. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab საფასადე ფილების მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
2. hanging facade with natural stone "basalt" საფასადე ქვის (ბაზალტის) მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "tuff" საფასადე ქვის (ტუფის) მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
4. hanging facade with granite საფასადე ქვის (გრანიტის) მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
5. window and door frame made of aluminium ალუმინის ფანჯრის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საფასადე ფასეთი ლითონისგან პერფორირებული ლითონის ფასეთები
11. roof coated by copper ჩაზნექილი ზედაპირები სპილენძისგან
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque შუშისფასადე ბრმა ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნაწარმოებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასცემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქევმოკლიძე

work phase / საპროექტო ფაზა — plan no. / ნახაზის №

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

1 სართულის გეგმა +0.00 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართა სახლი · ART HOUSE არტ-კაფეები · MUSEUM მუზეუმი

Ს / პ 01.15.04.024.016

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახელმწიფო ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia — შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / წარმოდგენა დამოწმებაზე

general planner / ზოგადპროექტის მთავარი ავტორი: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

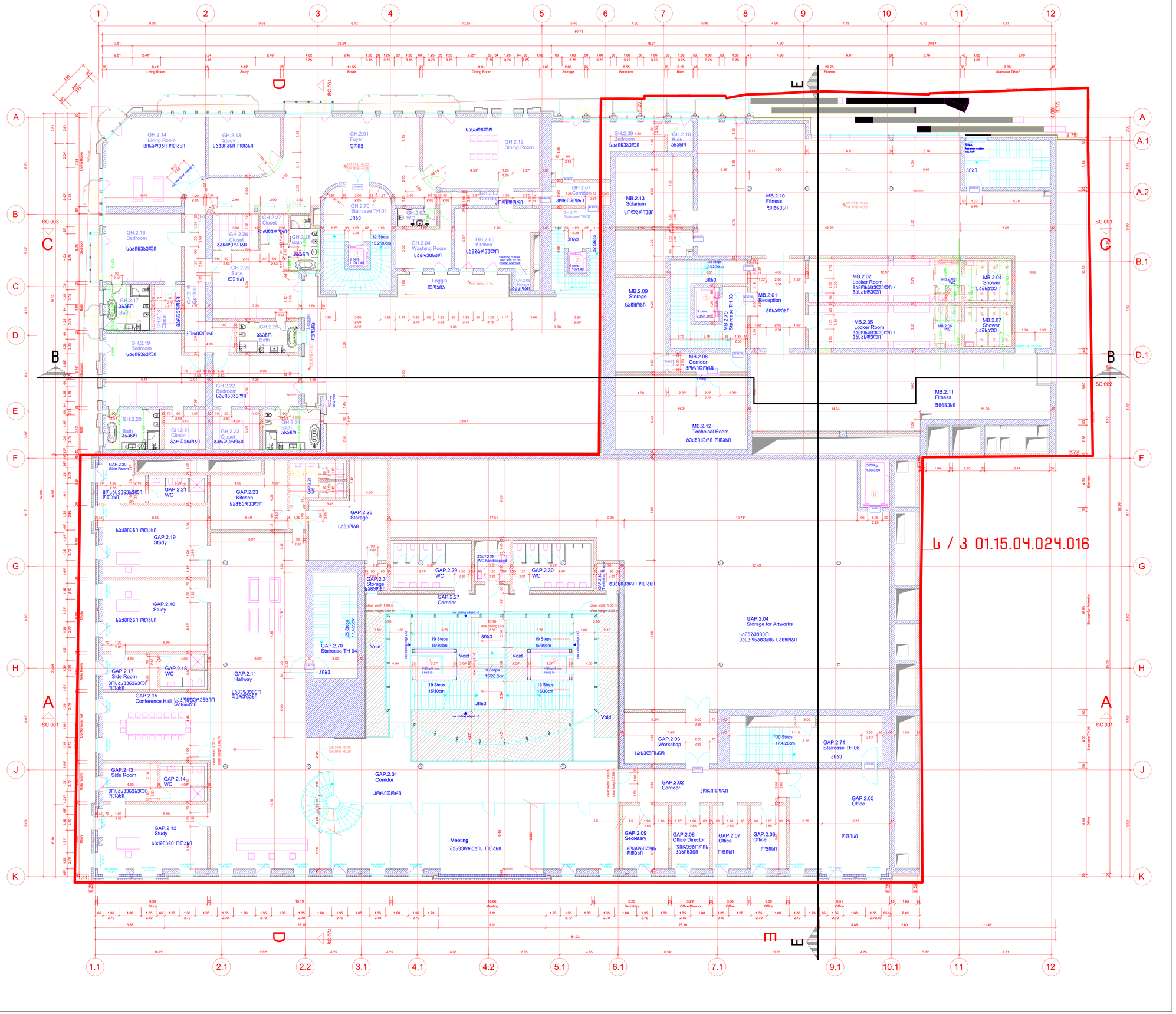
author of the architectural design / პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia — შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტის ავტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind: st — internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / მაკეტი	date of creation / თარიღი	plan size / ნახაზის ზომა	
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188	1:100



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / კონტრაქტის აღნიშვნები:

BT	Baubet / building unit / საშენებლო ელემენტი
A	Fläche / area / ზედ.
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / cant edge / ზედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მზა/ნედლი იატაკის ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მზა/ნედლი იატაკის ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მზა/ნედლი იატაკი
RFB	Rohfußboden / raw floor / მზა/ნედლი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მზა/ნედლი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მზა/ნედლი ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ნედლი ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთხაზი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის ბალიშისებრი ლილვი
UT	Unterzug / downsized beam / კედლის კორნი
UZ	Überzug / upsized beam / ზედა კორნი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante, Höhe / finished floor in floor plan / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მზა/ნედლი იატაკის ზედა ზღვარი
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლის აბსოლუტი ზღვრის მიმართ ნიშნულები
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესრულები ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbetonfertigteil / reinforced concrete prefabricated element / რკინაბეტონის მზა/ნედლი ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედლის ქვაწყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირ-მუყაოს ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაჭრი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschutz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელები
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპრალები
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელები
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპრალები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK der Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsmasze und Türlichtmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlusswerten, Einbauteilen für Elektro-, Sanitär-, Lüftungsinstallationen, Gerätefundamente, Hausdurchführungsinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstriche sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. Unless measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main supply lines, connection values, installations for gerätefundamente, Hausdurchführungsinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. All material lines and mitets Fuge zu trennen.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab საკედლე ფილების დამაგრება ბეტონის ზედაპირით
2. hanging facade with natural stone "basalt" საკედლე ფილების დამაგრება ბუნებრივი ქვით "ბაზალტი"
3. hanging facade with natural stone "tuff" საკედლე ფილების დამაგრება ბუნებრივი ქვით "ტუფი"
4. hanging facade with granite საკედლე ფილების დამაგრება გრანიტით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საკედლე ფილების დამაგრება პერფორირებული ლითონის ფასადური პანელებით
11. roof coated by copper სახურავის შეკეთება ზედაპირის სპილენძით
12. plaster ბათქაში
13. glass facade opaque მინის ფასადი

არსებული პროექტის ავტორებმა: არჩილ ქურდიანმა და გიორგი ქურდიანმა შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებილი ნაწილის რეკონსტრუქციაზე და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქევდოკლიძე

work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: 2 სართულის გეგმა +6.45 ნიშნ.-ზე

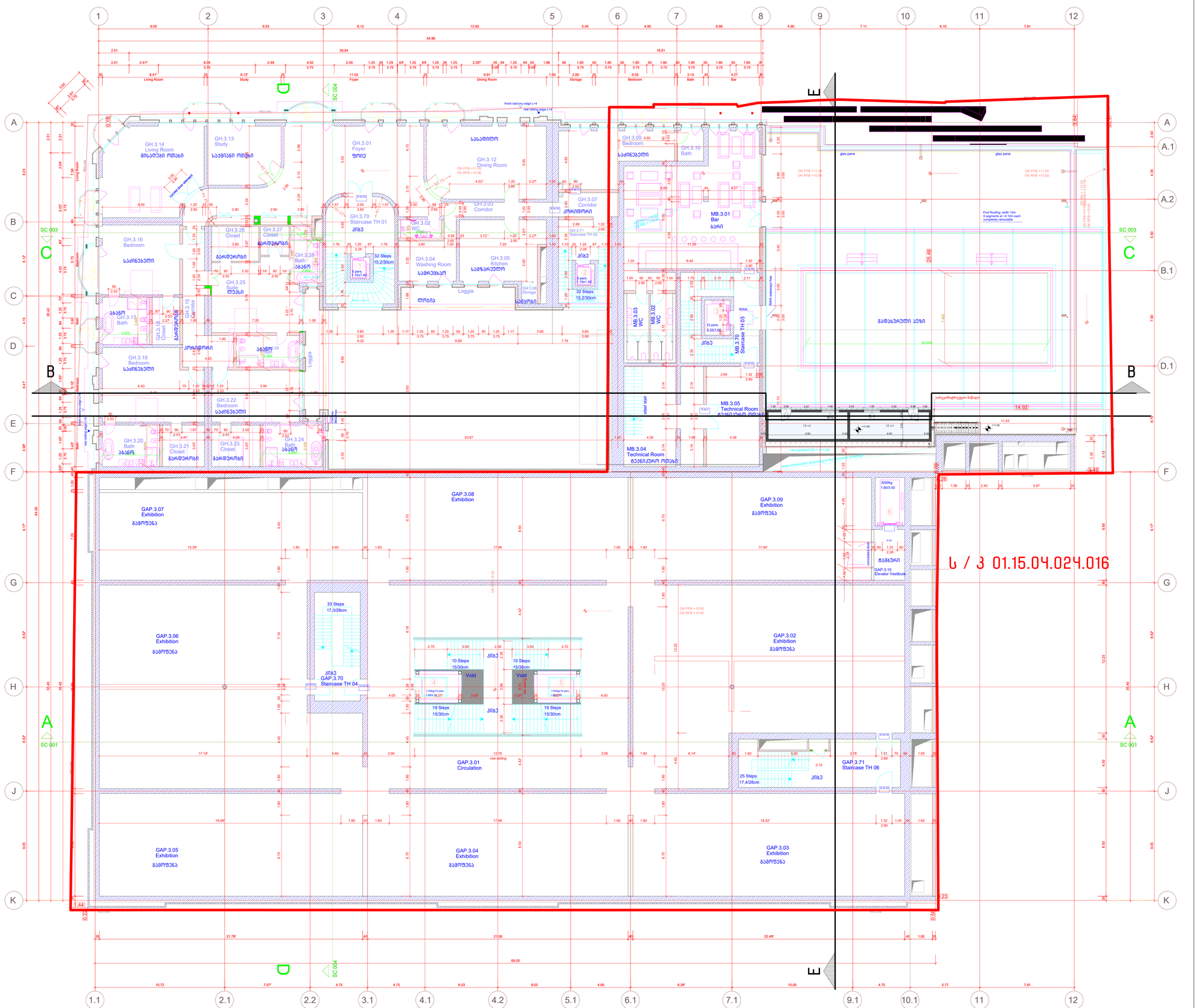
± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE არტ-კაფე | MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი	1211
project / პროექტი	Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი
client / დამკვეთი	MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia / შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.
location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა	
general planner / გენერალური მშენებელი	W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany
author of the architectural design / პროექტირების პროექტის ავტორი	GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia / შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია "<<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო
author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების შემსრულებელი	PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany
location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი	

based on AR-planno. ind: st — internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.cdb — მ 1:100

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი	drafter / მხატვრები	date of creation / თარიღი	plan size / ფურცლის ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baubeil / building unit / სამშენებლო კომპლექსი
A	Fläche / area / ზონა
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / cast edge / ზედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის
ROHD	Rohdämmung / raw insulation / მოუპირკეთებელი თბოიზოლაცია
FBH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთვრამა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / შენობის საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WE	Wandelage / wall flag / კედლის მიმართულების ნიშანი
UZ	Unterzug / downsized beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upsized beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაიანძი
DE	Dachentlüftung / roof drainage / სახურავის ვენტილაცია
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისშემკავებელი კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისშემკავებელი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Mechanische Be- und Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი და მექანიკური კვამლის ამოღება
(+n)-(+ma)	Lüftung, natürlich, maschinell / natural, mechanical / ბუნებრივი / მექანიკური
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის შემკავებლები
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შემკავებლები

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის ნიშნული
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის ნიშნული
- Höhenkoten bez. auf NN in Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლის ნიშნული ზღვის ზონასთან შედარებით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილება

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნიშნები

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, Fertigteil / steel concrete, prefabricated element / რკინაბეტონის ნაკეთობა, ქარხნულად დამზადებული
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / მშრალად მოპირკეთებული ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინის ჭრილი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკში ხვრელები
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპირები
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერში ხვრელები
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპირები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Rohdurchbruch. Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchführungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbaudetails für Leuchten, Lüftungsgeräten, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialmasze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. Unless otherwise indicated, all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper-edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main pipes, connections, built-in parts, installations of conduits, lightening conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab საკიდური ფასადის მორთული ბეტონის ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" საკიდური ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვისფილი ფილები
3. hanging facade with natural stone "Tuff" საკიდური ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვისფილი ფილები
4. hanging facade with granite საკიდური ფასადის მოპირკეთებული გრანიტის ფილები
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საკიდური ფასადი პერფორირებული მეტალის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის შეკეთებული მეტალისგან სახურავი
12. plaster ფასადი
13. glass facade opaque მინისფასადი მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასაცემია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

S / 3 01.15.04.024.016

work phase / სამუშაოთა ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / ნახაზის №

ind st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: 3 სართულის გეგმა +10.80 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20

GUEST HOUSE სტუმართაშენი | ART HOUSE არტ-კორპუსი | MUSEUM მუზეუმი

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / საზღვრის ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". ფსიქი აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ნახაზაელების მომზადებისთვის: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტის ავტორის ადგილსამყოფელი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტის ნახაზების მომზადებისთვის: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-planno. ind st: 01-ENKA 12-LSR-0-001_REVIS_2DEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg | PF_1_100.ctb

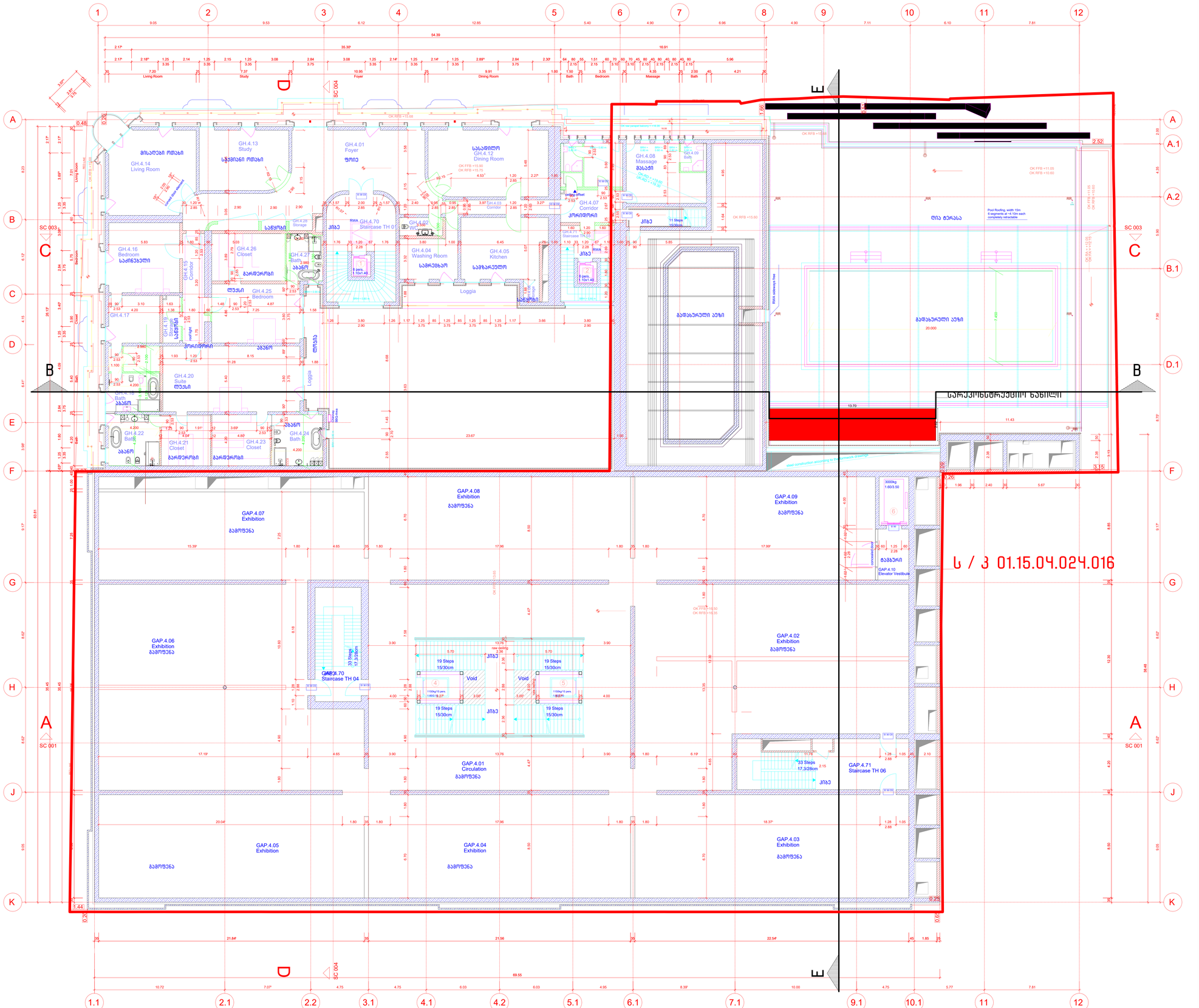
scale / მასშტაბი: ამ 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მაგრაფელი: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი
A	Fläche / area / ზედ
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / bed edge / ძირა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / სარკმლის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთხაული
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის ბალიშისებრი ლილვი
UZ	Unterzug / downsized beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upsized beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante, Höhe fertig fussboden / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის ზედაპირის აბსოლუტური ჭდეს მიმართ სიმაღლე
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილება

Darstellung / illustration / გამოსახულების ტიპები

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Fertigteilbeton / prefabricated concrete / ნაკეთობა რკინაბეტონის
- Mauerwerk / masonry / კედელი
- Gipskartonwand / plasterboard / თაბაშირმუყაოს კონსტრ.
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისჭრილი
- Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- WN Wandnische / wall niche / ნიშა კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- FA Fussbodenaussparung / floor modification / იატაკის ცვლილება
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ცვლილება

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Bauherrn schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Bröstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK unter Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsteinmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Heizung, Lüftung, Gerätefundamente, Hausdruckreinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstärken sind mittlere Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client in written form. Unless otherwise noted, all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, enclosure to conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab საკიდი ფასადი დეკორატიული ბეტონის ფილით
2. hanging facade with natural stone "basalt" საკიდი ფასადი ბუნებრივი ქვით (ბაზალტი) მოპირკეთებული ფილით
3. hanging facade with natural stone "Tuff" საკიდი ფასადი ბუნებრივი ქვით (ტუფი) მოპირკეთებული ფილით
4. hanging facade with granite საკიდი ფასადი გრანიტით მოპირკეთებული ფილით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩო
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საკიდი ფასადი პერფორირებული მეტალის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირი სპილენძით
12. plaster ბათქაში
13. glass facade opaque შუშისფასადე მინის ფასადი

Die Berechnung der Grundflächen und Rauminhalte erfolgt nach DIN 277.

ფართობების და მოცულობების გაანგარიშება ხდება DIN 277-ის მიხედვით.

Die Berechnung der Grundflächen und Rauminhalte erfolgt nach DIN 277.

ფართობების და მოცულობების გაანგარიშება ხდება DIN 277-ის მიხედვით.

არსებული პროექტის ავტორებს: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასაშვებია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

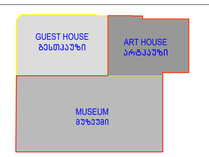
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: 4 სართულის გეგმა +16.50 ნიშნ.-ზე

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მესაკუთრე: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი". დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112. თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის მოწონებულია

general planner / ზოგადაპროექტო მესაზღვრეები

W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორის პროექტის ავტორი

GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდიო <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179. თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორ-გეგმარების ნაწილის ავტორები

PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

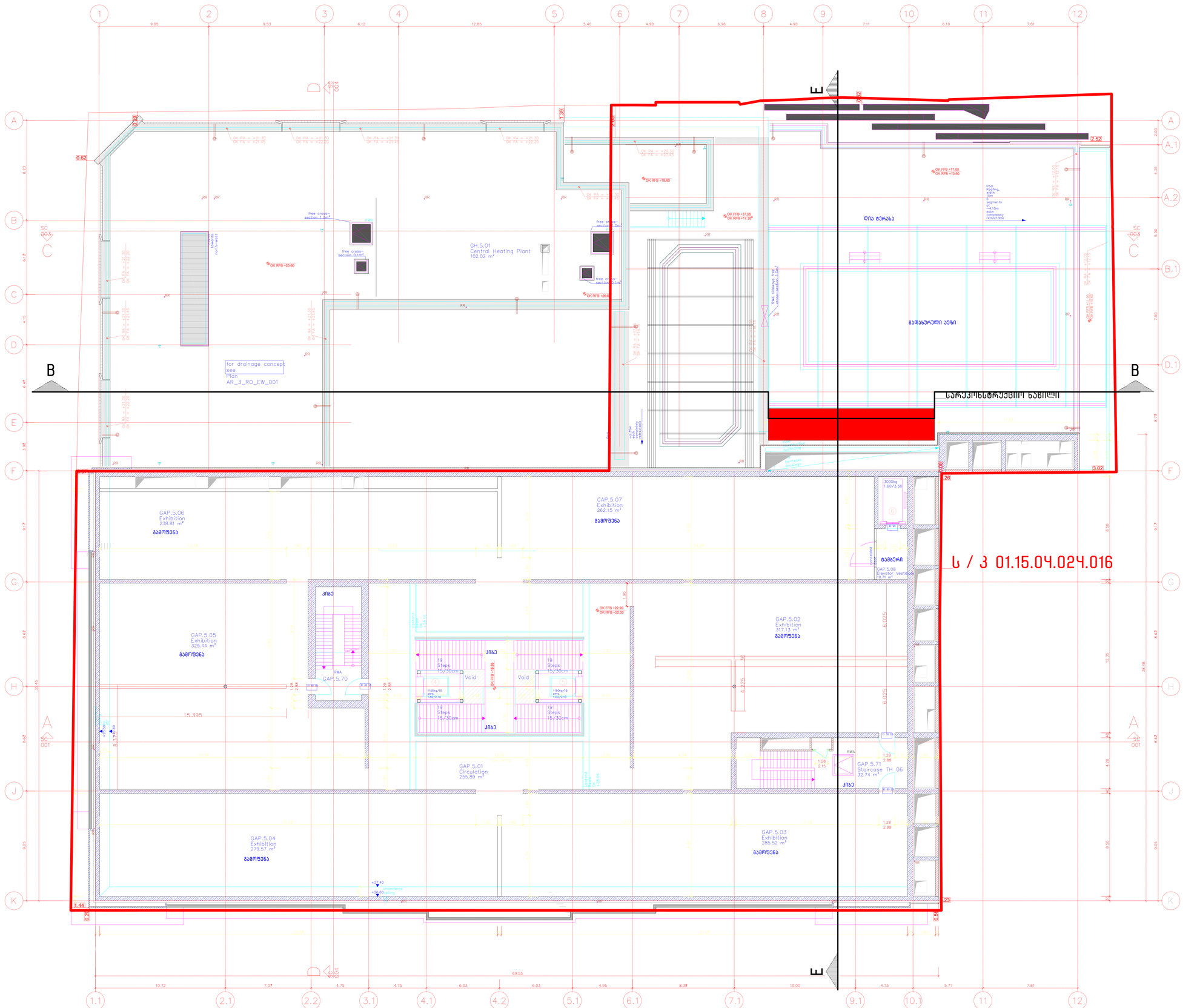
location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

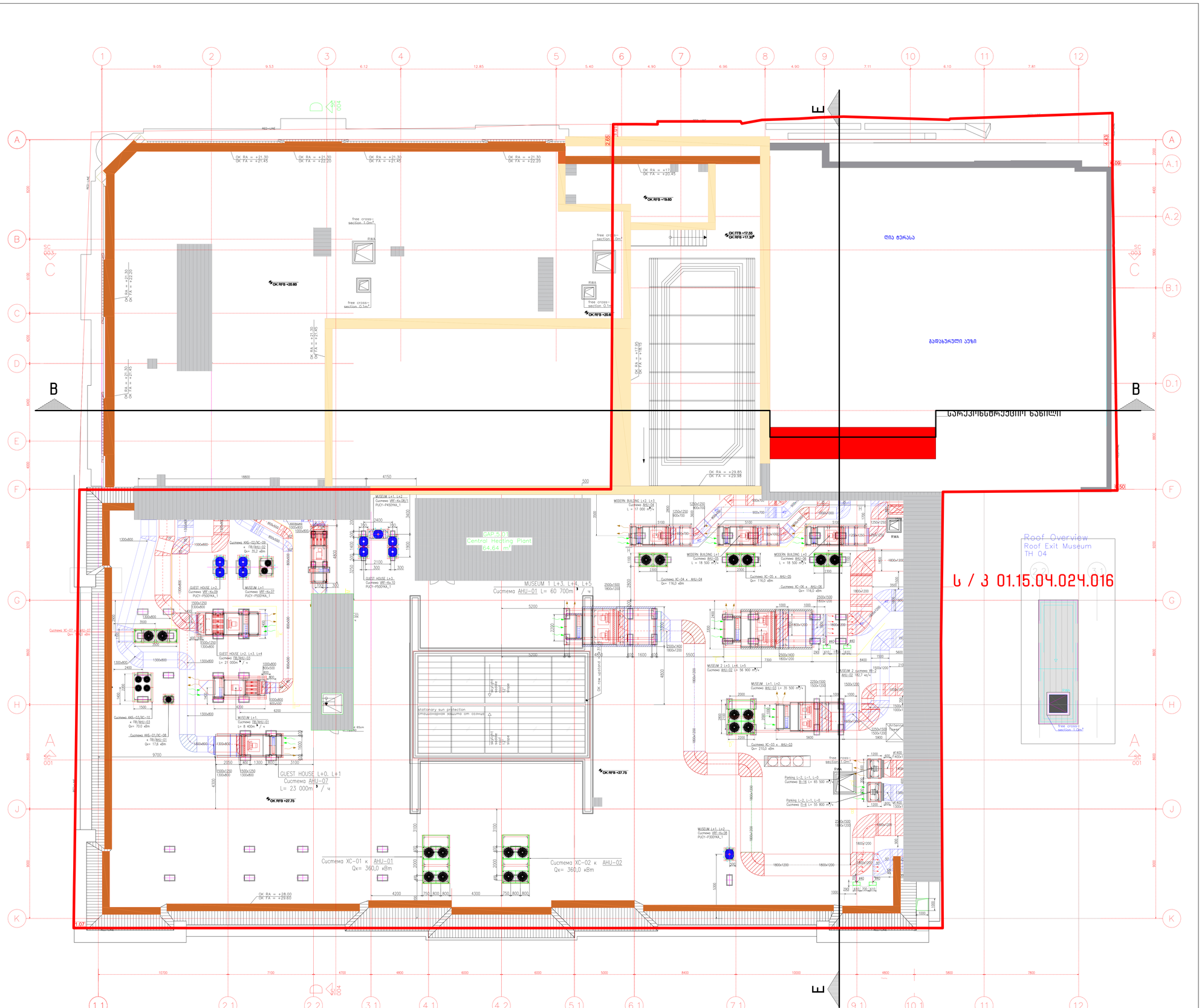
based on AR-planno. ind: st

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / მხატვრები	date of creation / თარიღი	plan size / ნახატის ზომა	მ 1:100
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188	

Ს / პ 01.15.04.024.016


E
B
B
GH.5.01
Central Heating Plant
102.02 m²
GAP.5.01
Circulation
255.89 m²
GAP.5.02
Exhibition
317.13 m²
გამოფენა
GAP.5.03
Exhibition
285.52 m²
GAP.5.04
Exhibition
279.57 m²
GAP.5.05
Exhibition
325.44 m²
GAP.5.06
Exhibition
238.81 m²
GAP.5.07
Exhibition
262.15 m²
GAP.5.08
Elevator Vestibule
10.71 m²
GAP.5.70
GAP.5.71
Staircase TH_06
32.74 m²
ღია ტერასა
გადახურული ეზო
სარეკონსტრუქციო ნაწილი
for drainage concept
see
Plan
AR_3_RO_EW_001
towards
north-west
free cross-
section 1.0m²
free cross-
section 0.5m²
free cross-
section 0.1m²
RWA
RWA sidewall free
cross-section 1.2m²
კიბე
19
Steps
15/30cm
Void
Pool
Roofing,
width
15m,
3
segments
at
~4.10m
each,
manually
retractable
5000kg
1.60/3.50
Elevator
GAP.5.08
Elevator Vestibule
10.71 m²
Ø 1.80
Ø 1.80
Ø 1.80


GAP.5.01
Central Heating Plant
64.64 m²
MUSEUM L+1 ÷ L+2
Cucmema VRF-4x28(1)
PUCY-P450YKA_1
MODERN BUILDING L+2, L+3
Cucmema R40-08(1)
L = 37 000 m³/h
MODERN BUILDING L+1
Cucmema R40-06
L = 18 500 m³/h
MODERN BUILDING L+0
Cucmema R40-04
L = 18 500 m³/h
GUEST HOUSE L+2
Cucmema VRF-4x09
PUCY-P500YKA_1
MUSEUM L+1
Cucmema VRF-4x07
PUCY-P500YKA_1
GUEST HOUSE L+3
Cucmema VRF-4x10
PUCY-P500YKA_1
GUEST HOUSE L+2, L+3, L+4
Cucmema TB(R40)-03
L= 21 000m³ / ч
MUSEUM L+1
Cucmema TB(R40)-01
L= 8 400m³ / ч
Cucmema XKS-03(XC-10)
+ TB(R40)-02
Qx= 70,0 кВт
Cucmema XKS-01(XC-08)
+ TB(R40)-01
Qx= 17,6 кВт
Cucmema XC-07 x AHU-07
Qx= кВт
GUEST HOUSE L+0, L+1
Cucmema AHU-07
L= 23 000m³ / ч
MUSEUM L+3, L+4, L+5
Cucmema AHU-01 L= 60 700m³ / ч
MUSEUM 2 L+3, L+4, L+5
Cucmema R40-02 L= 56 900 m³/h
MUSEUM 2 L+2
AHU-02 182,7 кг/ч
MUSEUM L+1, L+2
Cucmema R40-03 L= 35 500 m³/h
Parking L-2, L-1, L-0
Cucmema R-16 L= 65 500 m³/h
Parking L-2, L-1, L-0
Cucmema R-6 L= 55 800 m³/h
Cucmema XC-01 x AHU-01
Qx= 360,0 кВт
Cucmema XC-02 x AHU-02
Qx= 360,0 кВт
Cucmema XC-03 x AHU-03
Qx= 210,0 кВт
Cucmema XC-04 x AHU-04
Qx= 116,0 кВт
Cucmema XC-05 x AHU-05
Qx= 116,0 кВт
Cucmema XC-06 x AHU-06
Qx= 116,0 кВт
Cucmema XC-08 x AHU-08
Qx= 116,0 кВт
MUSEUM L+1, L+2
Cucmema VRF-4x08
PUCY-P500YKA_1
Stationary sun protection
Roof Overview
Roof Exit Museum
TH 04
Ramp
Reference Point
free cross-section 1.1m²
free cross-section 0.7m²
free cross-section 0.1m²
RWA
RED-LINE
OK RFB =+19.60
OK FFB =+17.05
OK RFB =+17.30
OK RFB =+20.60
OK RFB =+25.60
OK RFB =+27.75
OK RA = +21.30
OK FA = +22.20
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +17
OK FA = +20.45
OK RA = +17.60
OK FA = +18.60
OK RA = +29.85
OK FA = +29.98
OK RA = +28.00
OK FA = +29.60
OK RA = +21.30
OK FA = +22.20
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +22.20
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45
OK RA = +21.30
OK FA = +21.45

საპროექტო ტექნიკურ-ეკონომიკური მაჩვენებლები

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / კონტექსტის აბრევიატურა:

BT	Baufeld / building unit / საშენებლო ტერიტორია	BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
A	Fläche / area / ზონა	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის წყალმიმღები
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bet edge / შუა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი EI 90
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავების ზღვარი DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მინაშეკვრა DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მინაშეკვრა DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეკავების კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეკავების კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის ბუნებრივი და მექანიკური გამოდინება
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის სენსორი
ST	Sturz / lintel / ხუვრელის	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის სენსორი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკეთი		
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის ბიბინაკების ღრიჯი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ნახატის მიხედვით
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ნახატის მიხედვით
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის მონიშნულის მიხედვით
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის პრინციპი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი პრეფაბრიკატი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, აგური
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირფიცრის კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ელემენტი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- WA Wandaussparung / wall opening / ნაპირი კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / ნაპირი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ნაპირი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner schriftlich mitzuteilen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türelementmaße sind Rohbaumaße, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Lüftungsanlagen, Gerätefundamente, Heizelektroinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner. All measurements are given as measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drainage, walls, to be cut-ins, installations for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the the execution and fitting plans of the particular specialist planners respectively. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab საკიდური ფასადი მორთული ბეტონის ფილებით
2. hanging facade with natural stone "basalt" საკიდური ფასადი ბუნებრივი ქვით ("ბაზალტი") მოპირკეთებული ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "turf" საკიდური ფასადი ბუნებრივი ქვით ("ტუფი") მოპირკეთებული ზედაპირი
4. hanging facade with granite საკიდური ფასადი გრანიტის მოპირკეთებით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels საკიდური ფასადი პერფორირებული მეტალის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის შეკრული ფენა მოპირკეთებული სპილენძით
12. plaster შპალერი
13. glass facade opaque შუშისფასადე ბრმა ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორები: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

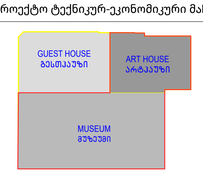
არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა — plan no. / ნახაზის № — ind. st

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

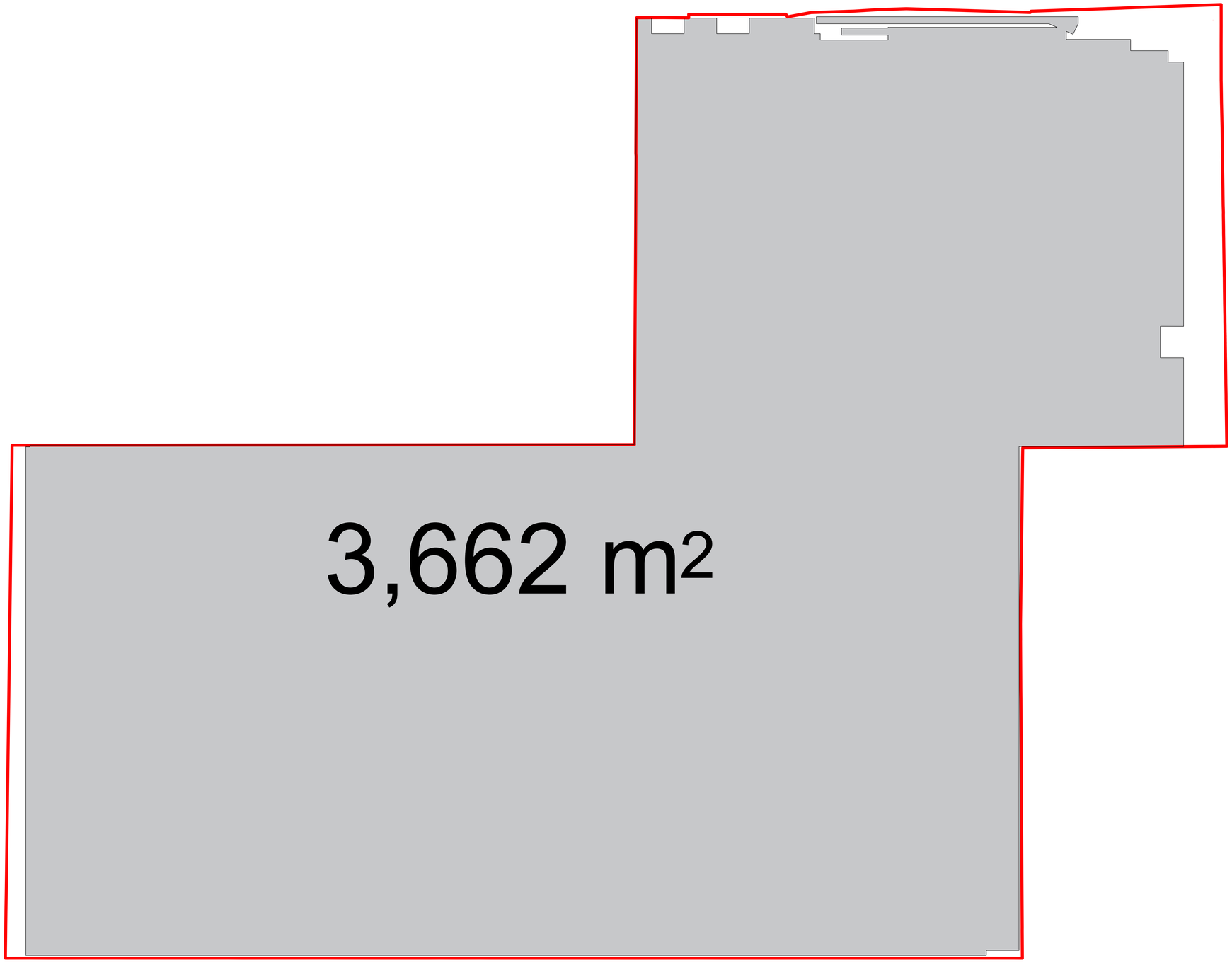
საპროექტო ტექნიკურ-ეკონომიკური მაჩვენებლები



project number / პროექტის ნომერი: 1211	project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი
client / მპასებელი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia	შპს "მაგთი", ქუთათი აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.
location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა	
general planner / ზოგადპროექტის მთავარპროექტი	W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany
author of the architectural design / პროექტირების ავტორები	GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia — შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო
author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების შემსრულებლები	PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany
location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი	

based on AR-planno. ind: st: SYSMA-13-328-0-001_REVIS_(GEORGIA GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION B	internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.cdb		ə 1:100
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE	drafter / მაგზელი: MMA	date of creation / თარიღი: 25.09.2013	plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

J1 = 3662.0 33.8 / 3862.0 33.8 = 0.9



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა:		BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო კომპონენტი	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩამდინარე
A	Fläche / area / ზედაპირი	DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავის გამოქვაბი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხებადი კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისწინააღმდეგო კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug; natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / კვამლის ბუნებრივი, მექანიკური გამოდინება
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / სართულის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RHH	Rohöffnungshöhe / parapet height / სარკმლის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის დამფიქსირებელი
ST	Sturz / lintel / ზედაპირი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის დამფიქსირებელი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / საძირკველი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციული ნაკერი		
WA	Wandabsatz / wall flap / კედლის გამოშვერილი ელემენტი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები:

Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	Stahlbetonfertigteil / prefabricated reinforced concrete element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ნახატის გეგმაზე	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ნახატის გეგმაზე	Glaskantenwand / plasterboard wall / მინაბრტყელური კედლები
Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის ზედაპირიდან	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი
Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესრულები ცვლილებები	Dämmung / insulation / სამაგრები
	WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელი
	WA Wandabsatz / wall opening / კედლის ხვრელი
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელი
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ხვრელი
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელი
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ხვრელი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Auftraggeber schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen - Einbaudetails für Leerrohre, Elektro-, Lüftungsinstallationen, Gerätefundamente, Heiztechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client. If not otherwise noted all information and measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drainage, connections, built-in parts, conduits for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

დაზუსტებული ზომები და სანთლების ადგილმდებარეობა უნდა შეამოწმოს შემსრულებელმა ფირმამ. ყველა უზუსტობა უნდა ეცნობოს დამკვეთს. თუ სხვა რამ არ არის მითითებული, ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ნიშნულს (ჩარჩოს ზედა ზღვარი). ფანჯრის ქვედა ზღვრის სიმაღლე იზომება ჩარჩოს ზედა ზღვრიდან. ფანჯრის სიგანე და სიმაღლე ეხება ნედლ ზომებს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ზღვარს.

ჭერის მოსალოდნელი ჩაღუნვა - როგორც ამას სტატიკოსი აცხადებს - გასათვალისწინებელია.

ინფორმაცია დრენაჟის, მთავარი კანალიზაციის, ჩასატანი ნაწილების, მილების, ელმავალი ხაზების, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, გათბობის სისტემების მონტაჟის შესახებ მოცემულია შესაბამისი დამგეგმარებლების და მონტაჟის ფირმების სამუშაო ნახაზებში. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გაიმიჯნოს.

დაზუსტებული ზომები და სანთლების ადგილმდებარეობა უნდა შეამოწმოს შემსრულებელმა ფირმამ. ყველა უზუსტობა უნდა ეცნობოს დამკვეთს. თუ სხვა რამ არ არის მითითებული, ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ზღვარს (ჩარჩოს ზედა ზღვარი). ფანჯრის ქვედა ზღვრის სიმაღლე იზომება ჩარჩოს ზედა ზღვრიდან. ფანჯრის სიგანე და სიმაღლე ეხება ნედლ ზომებს, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნიშნულები ეხება ჩარჩოს ზედა ზღვარს.

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ტიპები:

Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი	
Stahlbetonfertigteil / prefabricated reinforced element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი	
Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა	
Glaskantenwand / plasterboard wall / მინაბრტყელური კედლები	
Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის კვეთი	
Dämmung / insulation / სამაგრები	
WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში	
WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელი	
WA Wandabsatz / wall opening / კედლის ხვრელი	
FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელი	
FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ხვრელი	
DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელი	
DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ხვრელი	

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab / ჩამოსაკიდი ფილების მოპირკეთებული ბეტონის ზედაპირი
2. hanging facade with natural stone "basalt" / ჩამოსაკიდი ქვის (ბაზალტის) მოპირკეთების ზედაპირი
3. hanging facade with natural stone "turf" / ჩამოსაკიდი ქვის (ტუფის) მოპირკეთების ზედაპირი
4. hanging facade with granite / ჩამოსაკიდი ფილების მოპირკეთების ზედაპირი
5. window and door frame made of aluminium / ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass / ფერადი მინა
7. steel balustrade / ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade / ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade / მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels / ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორაციით მოპირკეთებული ლითონის ფილებით
11. roof coated by copper / სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster / შპალერი
13. glass facade opaque / შუშებისაგან მიღებული ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, 3. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
ბიორგი ქემოკლიძე

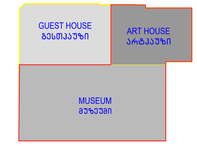
work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / ნახაზის №: J 1

ind: st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი: J 1 კოეფიციენტი

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმის შემმუშავებელი: W+P, Gesellschaft für Projektabwicklung mbH, Huyssenallee 66-68, 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY, 44 Barnov Street, 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>", ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი ნახაზების შემსრულებელი: PLAN FORWARD GmbH, Hospitalstraße 12, 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind: st: 01-ENKA-12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მაგზეპრე: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100

კ2 = 16814.9 კ3.მ / 3862.0 კ3.მ = 4.4

-1 სართულზე (სრული სართული, გუდიაშვილის ქუჩის მხრიდან) კ2 = 1100.0 კ3.მ

1 სართული კ2 = 3375.0 კ3.მ

2 სართული კ2 = 3582.0 კ3.მ

3 სართული კ2 = 3403.3 კ3.მ

4 სართული კ2 = 2842.6 კ3.მ

5 სართული კ2 = 2512.0 კ3.მ

Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ნაკვეთი
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარის
OK	Oberkante / upper / ზედა ზღვარის
UK	Unterkante / roof edge / ქუდის ზღვარის
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარის
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარის
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარის
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარის
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარის
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერის
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერის
RBH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
FBH	Brüstungshöhe / parapet height / საფარის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუვრელის
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfläche / wall final / კედლის საბოლოო ზედაპირი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭის
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭის

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშავსი
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშავსი
DA	Dachaustritt / roof outlet / სახურავის გასწვრივი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძრისმაკავი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა EI 90
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავების კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისწინააღმდეგო კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისწინააღმდეგო კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი ჭვარტლისაგან დაცვის სისტემა
(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაგნებლის მოწყობილობა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაგნებლის

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე ნახაზის მიხედვით
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე ნახაზის მიხედვით
- 439.20 Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის მონიშნული სიმაღლე ზღვის ზედაპირიდან
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესრულები ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / კედელი
- Glaskartonwand / plasterboard wall / მინაბოჭკოვანი კედლები
- Stahl geschnitten / steel as section / რკინისნაწილი კვეთში
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტები
- WA Wandausbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masse und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Generalplaner zur Klärung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasse beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türelementmaße sind Rohbaumaße, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlussmaßen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Lüftungstechnik, Gebäudetechnik, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstöße sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermessung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasse, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the general planner for clarification. Unless other measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drainage, walls, to dedicating, to electrical engineering, to conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადო მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ბაზალტის ფილების მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტის ქვის (ბაზალტის) მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
3. hanging facade with natural stone "Tuff" ბაზალტის ქვის ტუფის მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტის მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის პროფილი
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels შეკიდული ფასადი პერფორაციით მეტალის ფირფიტებით მოპირკეთებული ალუმინის
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპატლევკა
13. glass facade opaque მინისფასადე ბინის ფასადი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარმოდგენილი ნანილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასცემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორი:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

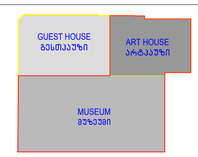
work phase / სამუშაოების ფაზა

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

კ2 კოეფიციენტი

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / საბერძნეთის ხელოვნების მუზეუმი

client / მესაკუთრე: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia / შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მესაკუთრის მიმოწერები

general planner / გენერალური მშენებლები: W+P Gesellschaft für Projektabwicklung mbH Huyssenallee 66-68 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY 44 Barnov Street 0179 Tbilisi, Georgia / შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>" ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული გეგმარების ავტორი: PLAN FORWARD GmbH Hospitalstraße 12 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.oplanno. ind: st: 01-EMKA-12-LSR-0-001_REVIS_GIORGIA-ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION-4

internal note (dwg / cib / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg / PF_1_100.cib

ə 1:100

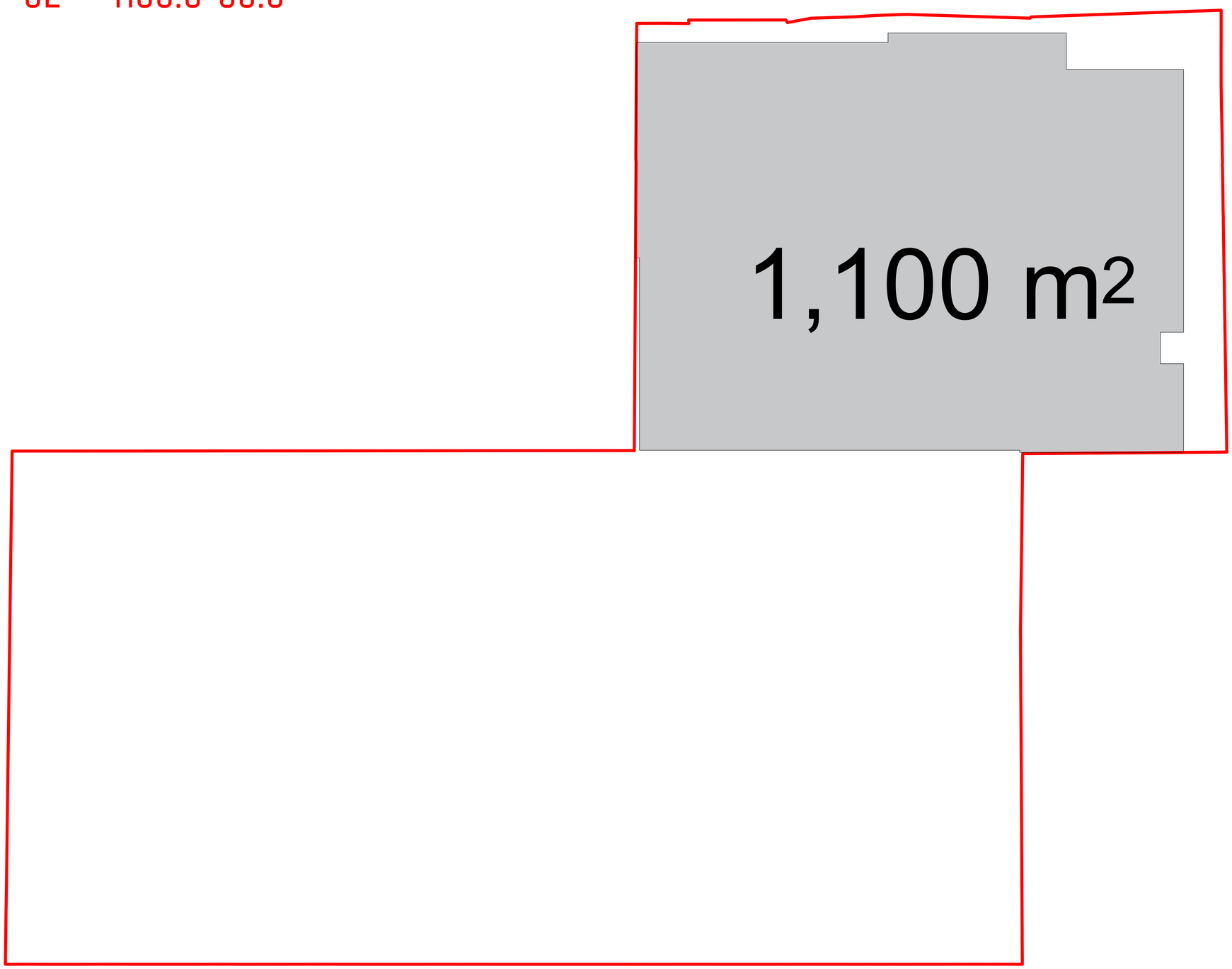
project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მოხაზული: MMA

date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

-1 სართულზე (სრული სართული, გუდიაშვილის ქუჩის მხრიდან)
კ2 = 1100.0 კ3.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ველი
A	Fläche / area / ფართი
OK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზედაპირი
UK	Unterkante / soffit edge / ქვედა ზედაპირი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედაპირი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზედაპირი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზედაპირი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზედაპირი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზედაპირი
FFB	Fertigfußboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ზღუდარი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძემდებარე
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WA	Wandabsatz / wall floor / კედლის ნაშთები ფილაზე
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის REI 90
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლმედეგობის DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლმედეგობის კარი DIN 4102
rd	Rauchschürze / smoke-protection-door / კვამლისგან დამცავი ფარდა
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დამცავი კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entrauchung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური კვამლის გაწოვის სისტემა
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჯავრებელი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაჯავრებელი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება:

	Oberkante / upper edge / ზედა ზედაპირი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზედაპირი
	Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე იატაკის სიბრტყეში
	Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე იატაკის სიბრტყეში
	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის ზონასთან შეფარდებით
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / გამოსახულების მასალა:

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი წინასწარ დამზადებული ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
	Glaskantenwand / plasterboard wall / მინაპაკეტიანი კედლები
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონისა კედლის ჭრილში
	Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
	WS Wandschlitz / wall opening / კედლის ნახვრეტი
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung! Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz! Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerung, Lüftung, Elektro, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect. Unless otherwise mentioned all measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet! The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, installations for devices, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ზომები ბარემდე და ფიზიკურად უნდა იქნეს შემოწმებული შემსრულებლის მიერ. ნებისმიერი აცდენების შემთხვევაში ინფორმაცია დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს. ნებისმიერი ზომა სიმაღლეებთან დაკავშირებით ეხება "OK FFB"-ს (მოპირკეთებული იატაკის ზედა ზედაპირი) თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ფანჯრის პარაპეტის სიმაღლე ეხება "OK FFB"-დან პარაპეტის ზედა ზედაპირამდე. კარის სიმაღლე "OK FFB"-დან კარის ზედა ზედაპირამდე. ყველა ზომა კედლის ნახვრეტებსა და კარის სიგანეებზე ეხება "OK FFB"-ს თუ სხვა რამ არ არის მითითებული.

ჭერის დაშვების სავარაუდო ისრები - კონსტრუქციის პროექტირების მიხედვით - უნდა იქნეს გათვალისწინებული.

ინფორმაცია დრენაჟის და მთავარი სადრენაჟო მილების, შეერთებების, ჩასატანი ნაწილების, ინსტალაციების, ელექტრო მოწყობილობების, ელევატორების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუძეების, ინჟინერული სისტემების მექანიკური მოწყობილობების შესახებ უნდა მოიძებნოს შესაბამისი პროექტირების და მონტაჟის გეგმებში. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გამოიყოს ნაკერით.

ზომები და ფართების გაანგარიშება ოთახებში ნაგულისხმევია უხეში ზომებით, ვინაიდან ამჟამად კედლის ზედაპირები / მასალები ჯერ არ არის დადასტურებული.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთება ნაგებში
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი ქვით (ბაზალტი) მოპირკეთებული ნაგებში
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადი ბუნებრივი ქვით მოპირკეთებული ნაგებში
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთება გრანიტით ნაგებში
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორაციით მეტალის ფირფიტებით მოპირკეთებული ნაგებისთვის
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster ბათქაში
13. glass facade opaque შუშისფასადე ბინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარემოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასცემულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

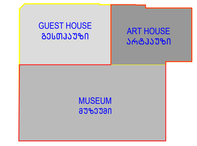
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

± 0.00 = +439.20



plan no. / ნახაზის №:

ind st

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მესაკუთრე:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმარების მესაზღვრები:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორული პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორული ნაზარების შემსრულებელი:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind st: 01-ENKA 12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_-3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

project leader / პროექტირების ხელმძღვანელი: DDE

drafter / შემსრულებელი: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

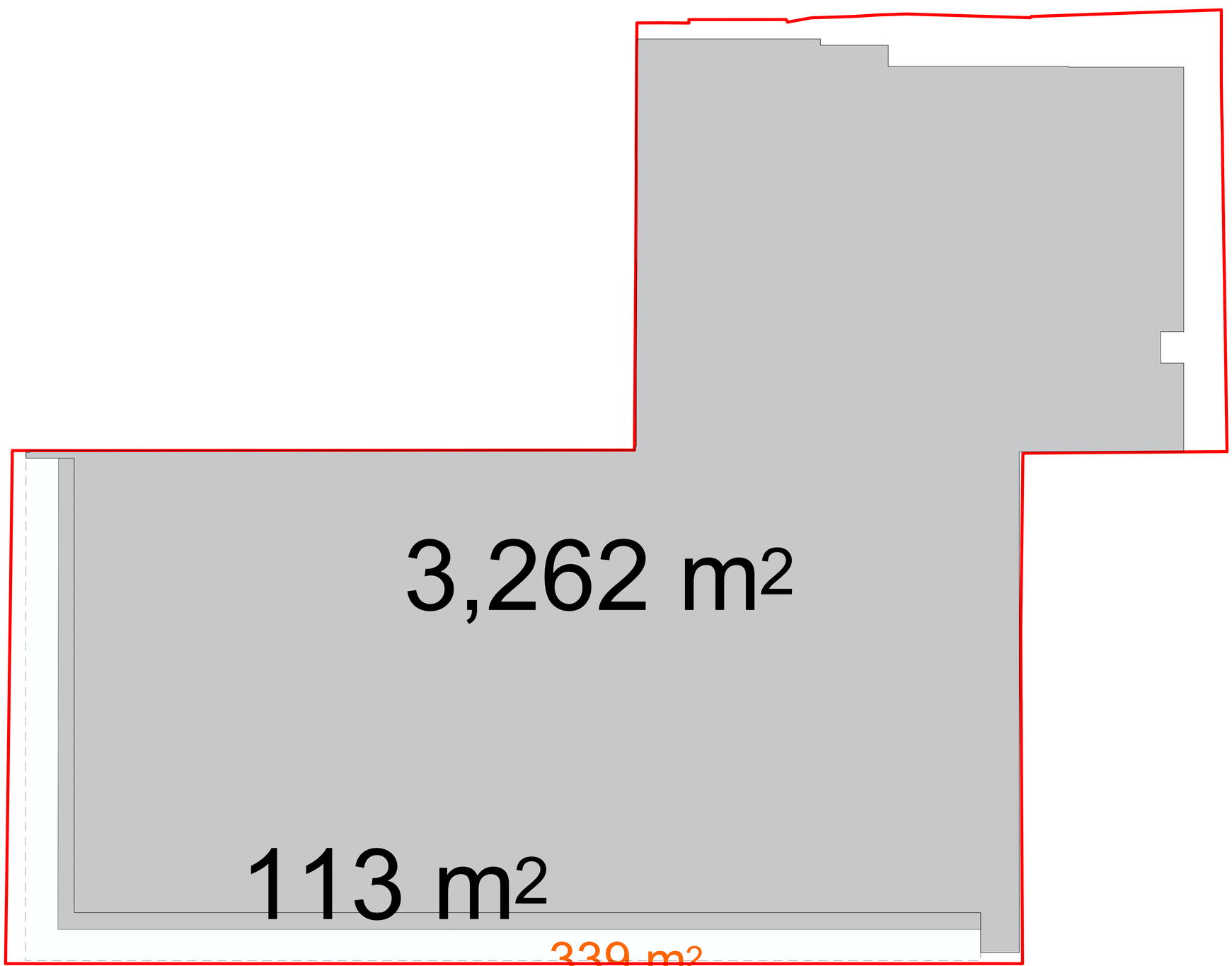
plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100

1 სართული კვ = 3375.0 კვ.მ

ვერანდა კვ-ში შედის 1/3-ით - 339კვ.მ / 3 = 113.0 კვ.მ

3262,0 კვ.მ + 113.0 კვ.მ = 3375.0 კვ.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baulot / building unit / სამშენებლო ეკონომია
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / bed edge / ზედა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზედა ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული იატაკის ზედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუთკუთხა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wechselfuge / wall flap / კედლის ანაბეჭდების ღრიული
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის სანიაღვრე
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხების ზღვარი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხების კარის DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგამწოვი კარის
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგამწოვი კარის
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი ან მექანიკური კვამლის გამწოვი არხი
(+V)-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის შეტყობინების სენსორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის შეტყობინების

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახაზების აღმნიშვნები:

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის ზედა ზღვარი
- Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედა ზღვარი
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის ზედა ზღვარი აბსოლუტურ ჰ.ზ.დ. მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილება

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი:

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbetonfertigteil / prefabricated reinforcement concrete element / რკინაბეტონის პრეფაბრიკატი
- Mauerwerk / masonry / ქვის წყობა
- Gipskartonwand / plasterboard wall / გიპსკარტონის ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ტიხარი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- WU Wandausbruch / wall opening / კედლის ნახვრეტი
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკში ნახვრეტი
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერში ნახვრეტი
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und bezlehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Elektrotechnik, Aufzug, Gebäudetechnik, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form/ The dimensions of the heights are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the mass connections, built-in parts, installations for electrotechnics, lift, building technics, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ბაზალტის ფილების მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტის ქვის (ბაზალტის) მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
3. hanging facade with natural stone "turf" ბაზალტის ქვის ჩალით მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტისფასადის ფილებით მოპირკეთებით შეკიდული ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels შეკიდული ფასადი პერფორაციით მოპირკეთებული ლითონის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთებით სპილენძი
12. plaster ფასადის
13. glass facade opaque შუშისფასადის ბრმა ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეშულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

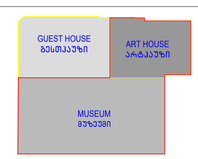
work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / ნახაზის №

ind st

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მპასებელი:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის მიმართება

general planner / ზოგადპროექტის მთავარკონსულტანტი:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტის ავტორი:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სახელოსნო <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტის ავტორი ნაწილობრივ: ზემდგომელები:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.planno. ind: st
01-EMEA-12-328-0-001_REVIS_GEORGIA_ART_MUSEUM_AND_GUEST_HOUSE_PRE-CONSTRUCTION B

internal note (dwg / cdb / layer management)
AR_3_00_SC_001_V.dwg
PF_1_100.cdb

მ 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მოსწავლე: MMA

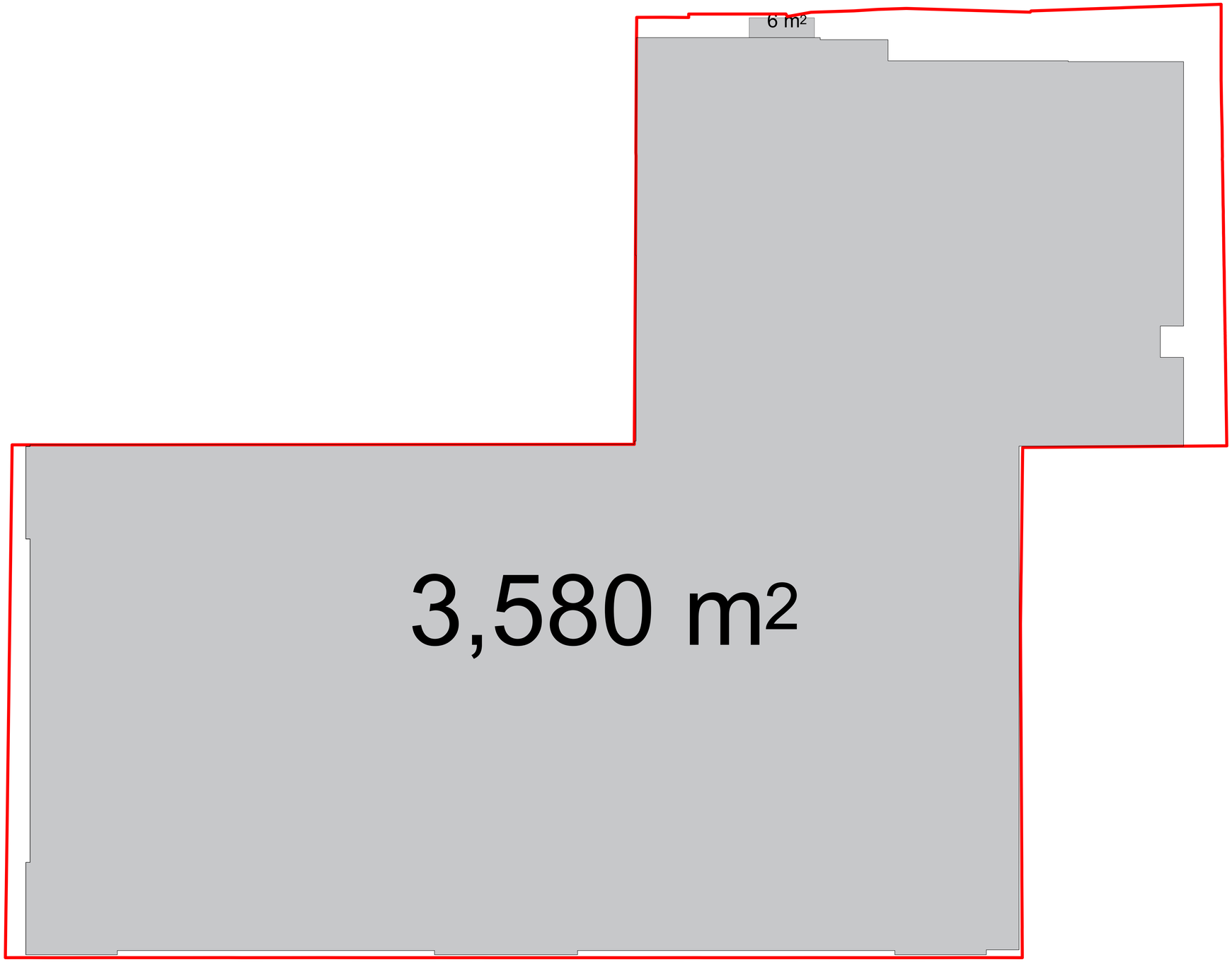
date of creation / თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

2 სართული კვ = 3582.0 კმ.მ

აივანი, ლოჯია კვ-ში შედის 1/3-ით - 6.0 კმ.მ / 3 = 2.0 კმ.მ

3580.0 კმ.მ + 2.0 კმ.მ = 3582.0 კმ.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ელემენტი
A	Fläche / area / ზედ
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე/საძირკველი
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WE	Wandfläche / wall face / კედლის ზედაპირის ფრაგმენტი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
ÜZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნიშნების განმარტება

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლე გეგმაზე
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლეები ზღვის მონიშნულის მიმართ
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შესანიშნი ცვლილებები

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვება
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავიდან გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებული მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbestandig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეფერხება DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende T30 / fire-retardant door / ცეცხლშეფერხებადი კარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივ სახეობაში / მექანიკური გამწოვი სისტემა
(-n)/-(ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჩვენებლის მონიტორი
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მონიტორინგი

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ფაილი

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, tragend / steel concrete, load-bearing / რკინაბეტონი მზიდი ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, აგური
- Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / ჭრილი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- WD Wanddurchbruch / wall opening / ხვრელი კედელში
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / ხვრელი იატაკში
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / ჭრილი იატაკში
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ხვრელი ჭერში
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭრილი ჭერში

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtermaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerungsrinnen, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form. Unless otherwise noted, measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, enclosures for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ფასადის ზომების და ფართობების გაანგარიშების ნახაზები შესრულებული უნდა იქნეს ადგილზე ზომების აღების შემდეგ. ნებისმიერი შეუსაბამობა დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს არქიტექტორს წერილობითი სახით. ნიშნულებზე მითითებული ზომები ეხება ჩუქურთმის ზედაპირის ნედლ ფენას, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ფანჯრის და კარის ღიობების სიგანეები მოცემულია ნედლი კედლის ზედაპირის მიმართ, თუ სხვა რამ არ არის მითითებული. ნედლი იატაკის ნიშნულიდან. ჭერის სავარაუდო ჩაღუნვა - კონსტრუქციის პროექტირების მიხედვით - უნდა იქნეს გათვალისწინებული. ინფორმაცია დრენაჟის და მთავარი კანალიზაციის, შეერთებების, ჩასადები ნაწილების, ელვასაცავების, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუძეების, ინსტალაციების შესახებ უნდა იქნეს მიღებული შესრულების და მონტაჟის გეგმებიდან, შესაბამისი დაგეგმარების და შემსრულებელი კომპანიებიდან. ყველა მასალის გადასვლა ერთმანეთში უნდა გაიმიჯნოს ნაკერით.

ოთახების ფართობების გაანგარიშება ხდება ნედლ კედლებზე, ვინაიდან ამ ეტაპზე ჯერ არ არის დადგენილი საბოლოო ზედაპირები / მასალები.

Facade Materials: ფასადის მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთება მორთული ფილებით
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვით "ბაზალტი"
3. hanging facade with natural stone "tuff" ჩამოსაკიდი ფასადი ბუნებრივი მოპირკეთების ქვით "ტუფი"
4. hanging facade with granite ჩამოსაკიდი ფასადის მოპირკეთება გრანიტის ფილებით
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade მეტალის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოსაკიდი ფასადი პერფორაციის მქონე ლითონის ფირფიტებით მოპირკეთება
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირის მოპირკეთება სპილენძით
12. plaster შპალეკა
13. glass facade opaque შუშისფასადე მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასაშუალოა ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

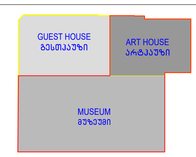
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოს ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

± 0.00 = +439.20



plan no. / ნახაზის №:

ind st

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მპატრონი:
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი",
დავით აღმაშენებლის გამზირი 152
0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის მიმოწერები

general planner / ზოგადპროექტის მთავარპროექტი:
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტირების ავტორები:
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების შემსრულებლები:
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.planno. ind st: 01-EMEA-12-328-0-001_REVIS_GEORGIA_MUSEUM_PROJECT_PHASE_4_CONSTRUCTION_GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 6

internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.cdb

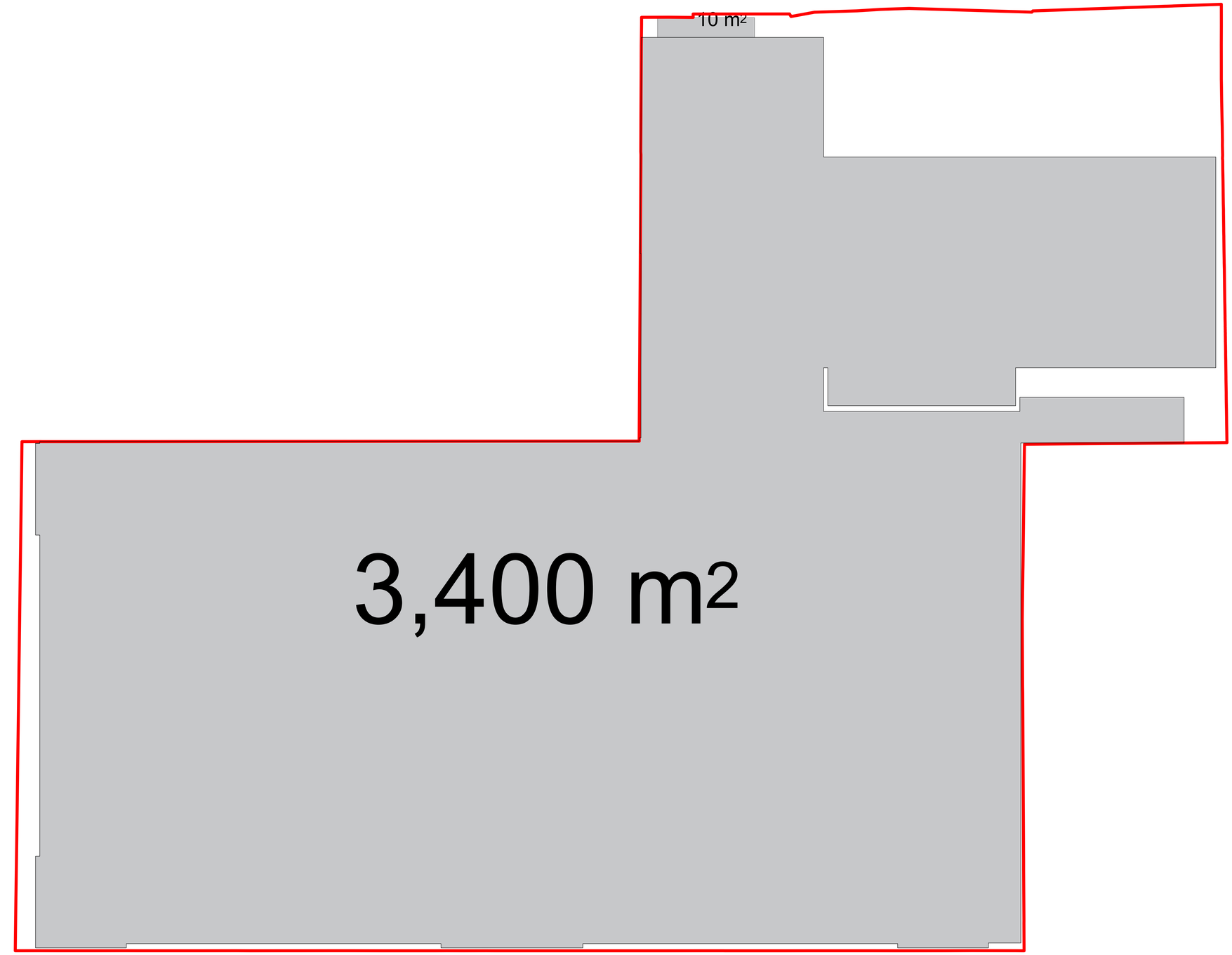
მ 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / მხატვრები	date of creation / შექმნის თარიღი	plan size / ნახაზების ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188

3 სართული კ2 = 3403.3 კვ.მ

აივანი, ლოჯია კ2-ში შედის 1/3-ით - 10.0 კვ.მ / 3 = 3.3 კვ.მ

3400.0 კვ.მ + 3.3 კვ.მ = 3403.3 კვ.მ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ველი
A	Fläche / area / ფართი
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
OK	Oberkante / top edge / ზედა ზღვარი
UK	Unterkante / front edge / წინა ზღვარი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე
ST	Sturz / lintel / ხუფი
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე
FU	Fundament / foundation / ფუძე
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის ანაბეჭდების ნაკერი
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი

BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშვების
DE	Dacheinlauf / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოპირკეთებული მასალა
Br	Brandwand / firewall / ხანძარსაწინააღმდეგო კედელი
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობის ზღვარი
F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავების ზღვარი DIN 4102
G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავების ზღვარი DIN 4102
rd	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის ზღვარი
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლისგან დაცვის კარი
NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
ME	Maschinelle Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი ან მექანიკური კვამლის ამოღება
(-n)-(ma	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაღვიძარა
SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერი
BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაღვიძარა

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახაზების აღნიშვნები

- Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
- Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
- Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული ზედაპირის აღნიშვნა ნახაზებში
- Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი ზედაპირის აღნიშვნა ნახაზებში
- Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / ნახაზის სიმაღლეების აღნიშვნა ჭრილს ზღვის დონესთან მიმართებაში
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციები

- Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
- Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი წინასწარ დამზადებული ელემენტი
- Mauerwerk / masonry / ქვა, აგური
- Gipskartonwand / plasterboard wall / გიპსკარტონის ტიხარი
- Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
- Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
- WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
- WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ხვრელები
- WN Wandnische / wall niche / კედლის ნიშები
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ხვრელები
- FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნაპრალები
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ხვრელები
- DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნაპრალები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtmaße sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen für Entwässerungen, Gebäudeabdichtungen, Gerätefundamente, Hausanschlussinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialreste sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form. Unless otherwise noted measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB"

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drainage, connections, to be built parts, enclosure for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners respectively executing firms. All remains have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

Facade Materials: საფასადე მასალები:

1. hanging facade with decorated concrete slab ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთებული ბეტონის ფილები
2. hanging facade with natural stone "basalt" ჩამოკიდული ფასადი (ბაზალტი) მოპირკეთებული ბუნებრივი ფილები
3. hanging facade with natural stone "turf" ჩამოკიდული ფასადი ტუფი / მოპირკეთებული ბუნებრივი ფილები
4. hanging facade with granite ჩამოკიდული ფასადის მოპირკეთება ბუნებრივი ფილები
5. window and door frame made of aluminium შუშარიგა და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ჩამოკიდული ფასადი პერფორაციებით მოპირკეთებული ლითონის ფილები
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირი მოპირკეთებული სპილენძით
12. plaster ფასადის
13. glass facade opaque შუშისფასადე ბინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და გიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის წარმოდგენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასეთებულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაბანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

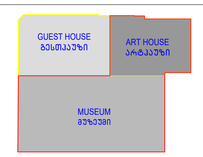
work phase / სამუშაოს ფაზა — plan no. / ნახაზი № — ind. st

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი

კ2 კოეფიციენტი

± 0.00 = +439.20



project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / მპასებელი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", დავით აღმაშენებლის გამზირი 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადპროექტი მომზადებული

W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / პროექტირების ავტორები

GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>"
ბარნოვის ქუჩა 44
0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / პროექტირების ნაწილების შემსრულებლები

PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR.planno. ind. st: SYEMA-12-328-0-001_REVIS_(GEORGIA 2013-09-25)_(GUEST HOUSE-ART HOUSE-MUSEUM)_GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION B

internal note (dwg / cdb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg — PF_1_100.cdb

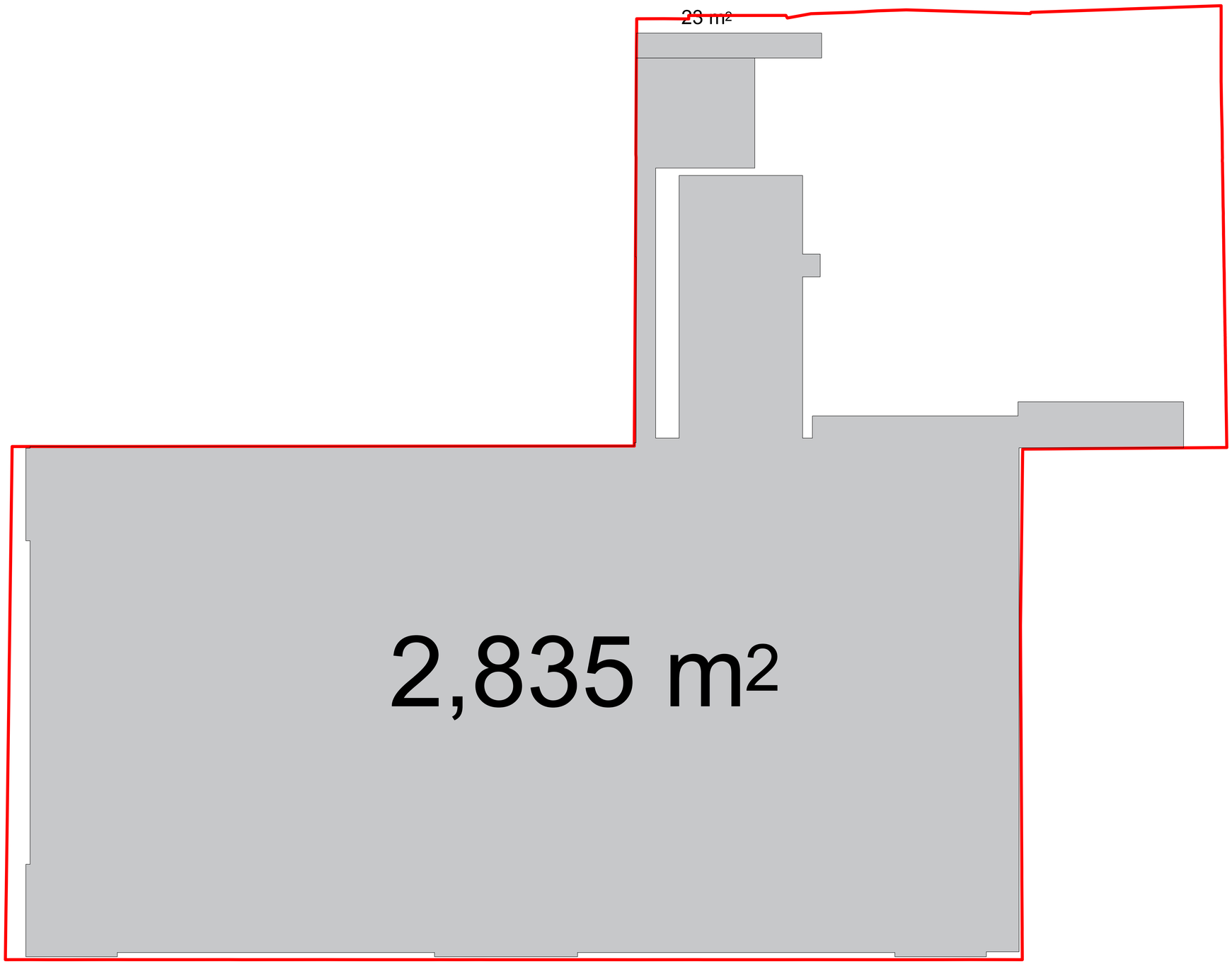
scale / მასშტაბი: ə 1:100

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი	drafter / მხატვრები	date of creation / შექმნის	plan size / ნახაზის ზომა
DDE	MMA	25.09.2013	840 x 1188

Ч САРТУЛИ ᲐᲮ = 2842.6 ᲛᲐ

ᲐᲘᲕᲐᲜᲘ, ᲥᲝᲯᲘᲐ ᲐᲮ-ᲨᲘ ᲨᲔᲓᲘᲡ 1/3-ᲘᲗ − 23.0 ᲛᲐ / 3 = 7.6 ᲛᲐ

2835.0 ᲛᲐ + 7.6 ᲛᲐ = 2842.6 ᲛᲐ



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Baufeld / building unit / სამშენებლო ველი	BE	Bodeneinlauf / floor drain / იატაკის ჩაშავნი
A	Fläche / area / ფართი	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაშვება
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaussteig / roof outlet / სახურავის გასასვლელი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bent edge / ზედა ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მოპირკეთება DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშეკავებადობა DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშეკავებადობა კარის
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკის ზედაპირი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / ბუნებრივი, მექანიკური კვამლის გამოსაშვები ღიობები
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschl) / (natural, mechanical) / (ბუნებრივი / მექანიკური)
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის მაჩვენებლის მოწყობილობა
ST	Sturz / lintel / ხუფი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის მაჩვენებელი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / ფუნდამენტი		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკეთი		
WF	Wandfuge / wall flap / კედლის ტიხრისებური ელემენტი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Oberzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები

	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
	Fertigkante / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის ნიშნული
	Rohkante / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის ნიშნული
±0.00=123.45	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლების ურთიერთობა ზღვის დონესთან
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა რედაქციის მიმართული ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნიმუშები

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbetonfertigteil / reinforced concrete prefabricated element / რკინაბეტონის მზა ელემენტი
	Mauerwerk / masonry / კირქვა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
	Dämmung / insulation / სითბოიზოლაცია
	WS Wandschlitz / wall slot / კედლის ღარები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	WS Wandschlitz / wall opening / კედლის ღარები
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / იატაკის ნახვრეტი
	FA Fussbodenaussparung / floor opening / იატაკის ნახვრეტი
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ნახვრეტი
	DA Deckenaussparung / ceiling opening / ჭერის ნახვრეტი

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten schriftlich zu melden. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türsturzmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen, Einbauöffnungen, Leerrohren, Kabelkanälen, Aufzug- und Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsprünge sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect in written form immediately. Unless measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw linter of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

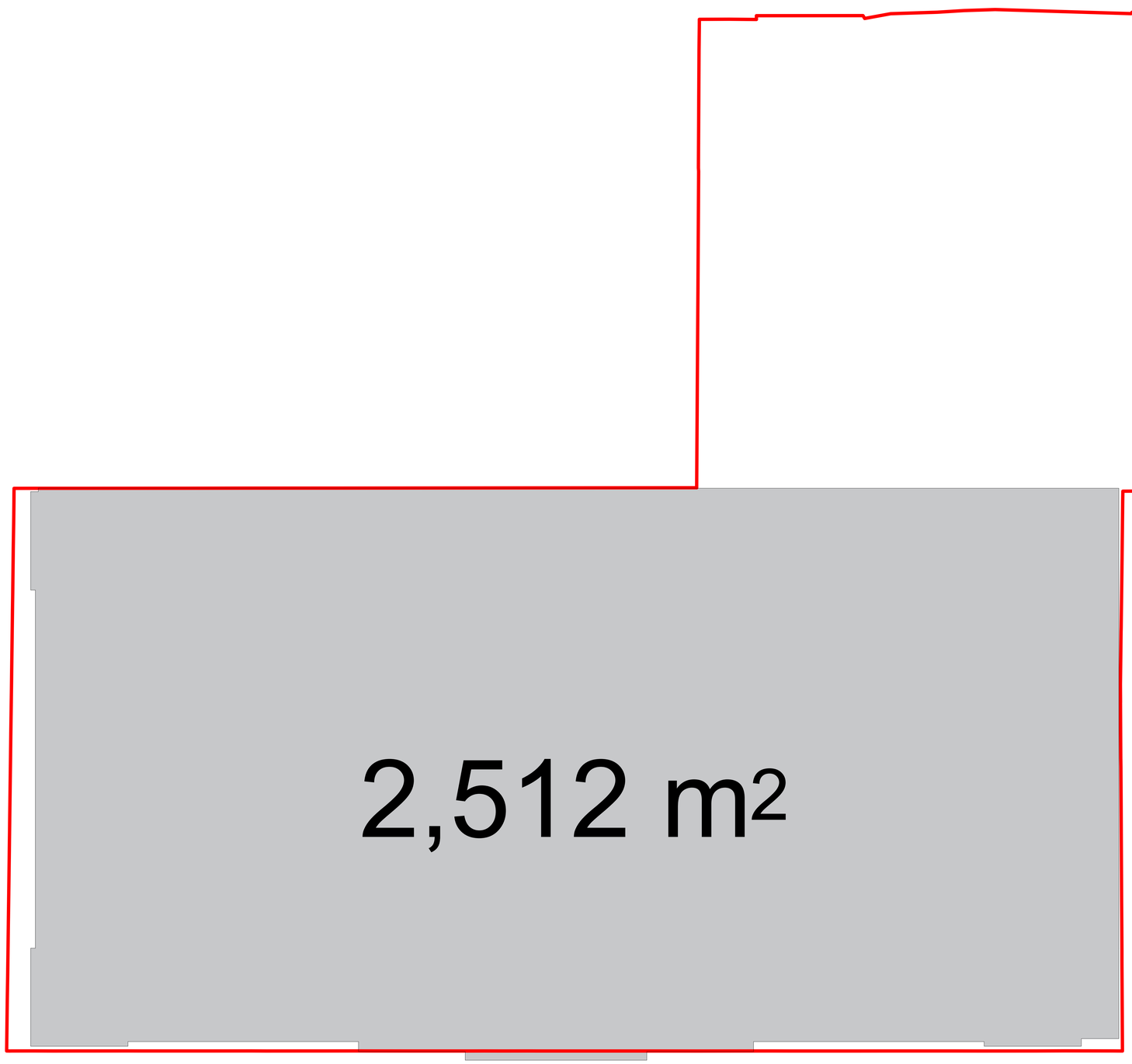
Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planners and executing companies. All material transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ᲐᲦᲜᲘᲨᲜᲔᲑᲘ:

ᲧᲕᲔᲚᲐ ᲖᲝᲛᲔᲑᲘ ᲓᲐ ᲘᲜᲤᲝᲠᲛᲐᲪᲘᲐ ᲐᲡᲐᲜᲗᲐᲜ ᲓᲐᲙᲐᲕᲨᲘᲠᲔᲑᲘᲗ ᲛᲝᲜᲐᲪᲔᲛᲔᲑᲘ ᲣᲜᲓᲐ ᲛᲝᲮᲓᲔᲡ ᲛᲝᲛᲐᲕᲐᲚᲨᲘ ᲐᲦᲛᲡᲠᲣᲚᲔᲑᲘᲡ ᲬᲘᲜᲐ ᲛᲝᲜᲐᲪᲔᲛᲔᲑᲘᲡ ᲒᲐᲜᲮᲝᲠᲪᲘᲔᲚᲔᲑᲐᲛᲓᲔ ᲐᲠᲥᲘᲢᲔᲥᲢᲘᲡ ᲬᲘᲜᲐᲨᲔ. ᲧᲕᲔᲚᲐ ᲖᲝᲛᲐ ᲓᲐ ᲘᲜᲤᲝᲠᲛᲐᲪᲘᲐ ᲐᲡᲐᲜᲗᲐᲜ ᲓᲐᲙᲐᲕᲨᲘᲠᲔᲑᲘᲗ ᲛᲝᲜᲐᲪᲔᲛᲔᲑᲘ ᲣᲜᲓᲐ ᲛᲝᲮᲓᲔᲡ ᲛᲝᲛᲐᲕᲐᲚᲨᲘ ᲐᲦᲛᲡᲠᲣᲚᲔᲑᲘᲡ ᲬᲘᲜᲐ ᲛᲝᲜᲐᲪᲔᲛᲔᲑᲘᲡ ᲒᲐᲜᲮᲝᲠᲪᲘᲔᲚᲔᲑᲐᲛᲓᲔ ᲐᲠᲥᲘᲢᲔᲥᲢᲘᲡ ᲬᲘᲜᲐᲨᲔ. ᲙᲘᲠᲙᲕᲘᲗᲘ ᲙᲔᲓᲚᲔᲑᲘᲡ ᲓᲐᲮᲠᲘᲡᲐᲓᲛᲘ ᲒᲐᲜᲡᲐᲖᲦᲕᲠᲘᲡᲐᲡ ᲐᲦᲜᲘᲨᲜᲣᲚᲘ

5 სართული x2 = 2512.0 x3.a



Legende / Legend / ლეგენდა:

Abkürzung / Shortcut / აბრევიატურა

BT	Bauteil / building unit / სამშენებლო ელემენტი	BE	Bodeneinlauf / floor drain / ჩაძირვა
A	Fläche / area / ზედ	DE	Dachentwässerung / roof drainage / სახურავის ჩაძირვა
UK	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი	DA	Dachaustieg / roof outlet / სახურავზე გასასვლელი
OK	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი	Bb	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / იატაკის მოსაპირკეთებელი მასალა
UK	Unterkante / bet edge / შრის ზღვარი	Br	Brandwand / firewall / სახანძრო კედელი
DK	Deckenkante / ceiling edge / ჭერის ზღვარი	F 90	feuerbeständig / fire-resistant / ცეცხლმედეგობა 90 წთ
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / მოუპირკეთებელი ქვედა ზღვარი	F 30	feuerhemmend / fire-retardant / ცეცხლშემაკავებელი DIN 4102
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / მოუპირკეთებელი ზედა ზღვარი	G 90	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / მოპირკეთებული ქვედა ზღვარი	G 30	Verglasung / glazing / მრავალფენა DIN 4102
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / მოპირკეთებული ზედა ზღვარი	T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / ცეცხლშემკავებელი კარი DIN 4102
FFB	Fertigfussboden / finished floor / მოპირკეთებული იატაკის ზედაპირი	rd RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / კვამლშემკავებელი კარი
RFB	Rohfussboden / raw floor / მოუპირკეთებელი იატაკი	NA	Notausgang / emergency exit / საევაკუაციო გასასვლელი
RD	Rohdecke / raw ceiling / მოუპირკეთებელი ჭერი	ME	Mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / მექანიკური ვენტილაცია
FD	Fertigdecke / finished ceiling / მოპირკეთებული ჭერი	RWA	Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet, natural, mechanical / კვამლის გამოსაშვები ბუნებრივი სისტემა / მექანიკური
RHD	Rohdeckenhöhe / raw ceiling height / ჭერის სიმაღლე	(+n)-(+ma)	(natürlich, maschinell) / natural, mechanical) / სისტემა
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / პარაპეტის სიმაღლე	RM	Rauchmelder / smoke detector / კვამლის ანიშნველი
ST	Sturz / lintel / ზღუდარი	SP	Sprinkler / sprinkler / სპრინკლერული სისტემა
LH	Lichte Höhe / clear height / სუფთა სიმაღლე	BM	Bewegungsmelder / motion detector / მოძრაობის ანიშნველი
FH	Fensterhöhe / window height / ფანჯრის სიმაღლე		
FU	Fundament / foundation / ფუძემდებარე		
DF	Dehnfuge / expansion joint / დეფორმაციის ნაკერი		
WA	Wandklappe / wall flap / კედლის ანიშნველის ლილაკი		
UZ	Unterzug / downstand beam / ქვედა კოჭი		
OZ	Überzug / upstand beam / ზედა კოჭი		

Zeichenerklärung / explanation of signs / ნახატების განმარტებები

	Oberkante / upper edge / ზედა ზღვარი
	Unterkante / bottom edge / ქვედა ზღვარი
	Fertigkote / height finished floor in floor plan / მოპირკეთებული იატაკის სიმაღლის ნიშანი
	Rohkote / height raw floor in floor plan / მოუპირკეთებელი იატაკის სიმაღლის ნიშანი
±0.000 = +n.nn	Höhenkoten bez. auf NN im Grundriss / height in floor plan related to mean sea level / იატაკის სიმაღლის ურთიერთობა ზღვის დონესთან
	Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / წინა ვერსიაში შეტანილი ცვლილებები

Darstellung / illustration / ილუსტრაციის ნიშნები

	Stahlbeton / steel concrete / რკინაბეტონი
	Stahlbeton, Fertigteil / reinforced concrete, prefabricated element / რკინაბეტონი პრეფაბრიკატი ელემენტებისაგან
	Mauerwerk / masonry / კედლის წყობა
	Gipskartonwand / plasterboard wall / თაბაშირმუყაოს კონსტრუქცია
	Stahl geschnitten / steel as section / ლითონის ჭრილი
	Dämmung / insulation / თბოიზოლაცია
	WS Wanddurchbruch / wall slot / კედლის ღიობები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	WD Wanddurchbruch / wall opening / კედლის ღიობები
	FD Fussbodendurchbruch / floor hole / სართულის ღიობები
	FA Fussbodenaussparung / floor sparing / იატაკის ღიობები
	DD Deckendurchbruch / ceiling hole / ჭერის ღიობები
	DA Deckenaussparung / ceiling sparing / ჭერის ღიობები

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Auftraggeber schriftlich mitzuteilen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.

Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchöffnungs- und Türlichtmasze sind Rohbaumaze, soweit nicht anders angegeben und bezlehen sich auf OK FFB.

Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen.

Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Anschlüssen, Einbauteilen/ Einbaudetails für Leitungen, Elektro-, Lüftungsanlagen, Geräteaufstandsmaße, Heiztechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsichtsos sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the client in written form without undue delay. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.

The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".

The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.

Information about the dewatering and the main drains, connections, built-in parts, installations for conduits, lightning-conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular specialist planners respectively firms. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

ზომები ხარჯთაღრ. ნახაზებზეა მოცემული. ზომების სწორად აღების პასუხისმგებლობა ეკისრება მშენებელ ფირმას. ნებისმიერი უზუსტობის შესახებ დაუყოვნებლივ უნდა ეცნობოს დამკვეთს. ნიშნულებზე მითითებული ზომები ეხება ჭერის ზედა ზღვარს (OK FFB) ან სხვა ზომებისა, რომლებიც ნახაზებზე სხვა რამეა მითითებული. ფანჯრების, კარების ზომები მოცემულია მშენებარე კედლის ზედაპირიდან. ჭერის სავარაუდო ჩაღუნვა უნდა გათვალისწინდეს კონსტრუქციის ანგარიშის მიხედვით. ინფორმაცია წყალარინების, ძირითადი სადრენაჟო სისტემების, ელექტრო, ვენტილაციის, ლიფტების, ტექნიკური მოწყობილობების ფუნდამენტების, მექანიკური სისტემების მოწყობის შესახებ მოცემულია შესაბამისი სპეციალისტების ან ფირმების სამუშაო ნახაზებზე. ყველა გადასვლა ერთმანეთისგან უნდა გაიმიჯნოს ნაკერით.

ზომების აღება და ფართობების გაანგარიშება ხდება შეკრული კედლის ზედაპირიდან, ვინაიდან ამჟამად კედლების ზედაპირის მასალა ჯერ საბოლოოდ არ არის განსაზღვრული.

Facade Materials: ფასადის მასალები

1. hanging facade with decorated concrete slab ბაზალტის ფილების მოპირკეთების მქონე ფასადი
2. hanging facade with natural stone "basalt" ბაზალტის (ბუნებრივი) მოპირკეთების მქონე ფასადი
3. hanging facade with natural stone "turf" ბაზალტის (ბუნ. ხავსი) მოპირკეთების მქონე ფასადი
4. hanging facade with granite გრანიტისფილების მოპირკეთების მქონე ფასადი
5. window and door frame made of aluminium ფანჯრის და კარის ალუმინის ჩარჩოები
6. coloured glass ფერადი მინა
7. steel balustrade ლითონის მოაჯირი
8. stone balustrade ქვის მოაჯირი
9. glass balustrade მინის მოაჯირი
10. hanging facade with perforated steel panels ფასადის ზედა ნაწილი პერფორაციის მქონე ლითონის ფირფიტებით
11. roof coated by copper სახურავის ზედაპირი სპილენძით
12. plaster შპრიცვა
13. glass facade opaque შუშისფასადე მინის ზედაპირი

არსებული პროექტის ავტორების: არჩილ ქურდიანთან და ბიორგი ქურდიანთან შეთანხმებულია შენობის ნარჩენდებენილი ნაწილის რეკონსტრუქცია და მათ მიერ გასვეულია ნოტარიულად დამოწმებული თანხმობა.

რეკონსტრუქციის პროექტის ავტორია:
შ.პ.ს. NCH URBAN SOLUTION

საკონტაქტო ინფორმაცია:
ქ.თბილისი, ვ. ბარნოვის 70

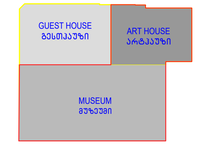
მთავარი არქიტექტორი:
ნოდარ ჭალაგანიძე

არქიტექტორი:
გიორგი ქემოკლიძე

work phase / სამუშაოების ფაზა: Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / ნახაზის შინაარსი:

± 0.00 = +439.20



plan no. / ნახაზის №

ind st

project number / პროექტის ნომერი: 1211

project / პროექტი: Museum of Fine Arts / სახვითი ხელოვნების მუზეუმი

client / დამკვეთი: MAGTI Ltd. 152 David Agmashenbeli Ave 0112 Tbilisi, Georgia

შპს "მაგთი", ფილიალი ალმაშენებლის გამზირის 152 0112, თბილისი, საქართველო.

location / date / approval by the owner / ადგილმდებარეობა / თარიღი / მფლობელის თანხმობა

general planner / ზოგადგეგმის მომზადებისათვის: W+P, Gesellschaft für Projektabwicklung mbH, Huyssenallee 66-68, 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / არქიტექტორი პროექტის ავტორი: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY, 44 Barnov Street, 0179 Tbilisi, Georgia

შპს "გია და არჩილ ქურდიანების სტუდია <<დინასტია>>", ბარნოვის ქუჩა 44 0179, თბილისი, საქართველო

author of the architectural planning / არქიტექტორი ნაზრევის მომზადებისათვის: PLAN FORWARD GmbH, Hospitalstraße 12, 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author ადგილმდებარეობა / თარიღი / ნახაზის ავტორი

based on AR-plannо. ind st: 01-ENKA-12-LSR-0-001_REVIS_GEORGIA ART PALACE & MODERN BUILDING & GUEST HOUSE-PRE-CONSTRUCTION 5

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_SC_001_V.dwg; PF_1_100.ctb

project leader / პროექტის ხელმძღვანელი: DDE

drafter / მაგზეპრი: MMA

date of creation / შექმნის თარიღი: 25.09.2013

plan size / ნახაზის ზომა: 840 x 1188

მ 1:100